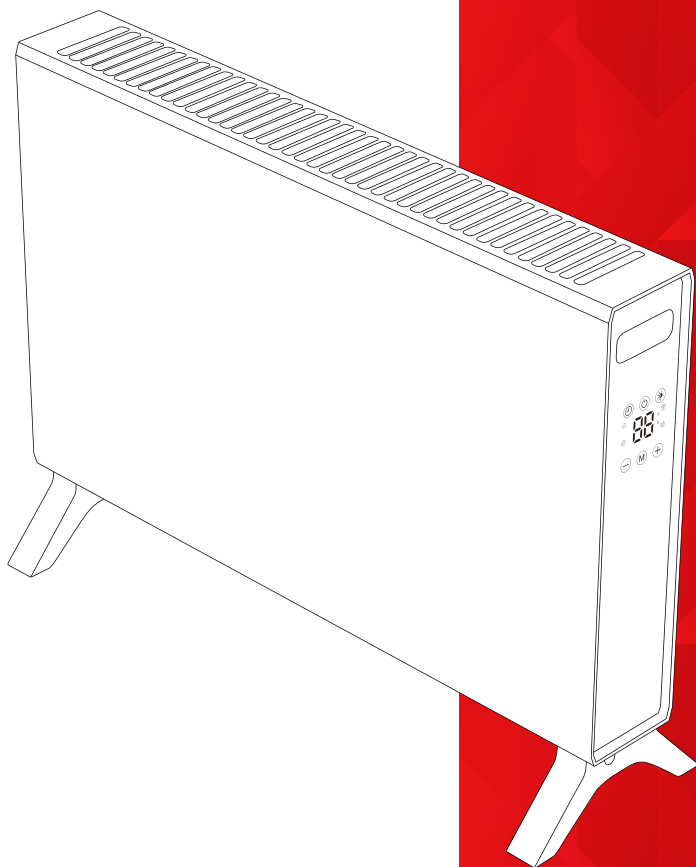


Dimplex®

DXCV2002-EU

DXCV2004-EU





For domestic household use only.

EN



This product complies with all the required European and UK Product Safety, Electromagnetic Compatibility and Environmental Standards. They are fully compliant with the LVD, EMC, RoHS and Eco Design Directives and Regulations.



Pour un usage domestique uniquement.

FR



Ce produit est conforme à toutes les normes européennes et britanniques applicables en matière de sécurité des produits, de compatibilité électromagnétique et d'environnement. Ils sont entièrement conformes aux directives et réglementations LVD, EMC, RoHS et Éco-conception.



Nur für den privaten Hausgebrauch.

DE



Dieses Produkt entspricht allen erforderlichen europäischen und britischen Normen für Produktsicherheit, elektromagnetische Verträglichkeit und Umweltschutz. Es entspricht in vollem Umfang den Richtlinien und Verordnungen zu Niederspannungstechnik (LVD), elektromagnetischer Verträglichkeit (EMV), RoHS und Ökodesign.



Solo para uso doméstico.

ES



Este producto cumple todas las normas europeas y británicas exigidas en materia de seguridad de productos, compatibilidad electromagnética y medioambiente. Cumple plenamente la directiva de baja tensión (LVD) y las directivas y normativas sobre restricciones de uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHs, por sus siglas en inglés) y EcoDesign.



Solo per uso domestico.

IT



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti europei e del Regno Unito in materia di sicurezza dei prodotti, compatibilità elettromagnetica e tutela ambientale. È pienamente conforme alle Direttive e ai Regolamenti LVD, EMC, RoHS ed EcoDesign.



Alleen voor huishoudelijk gebruik.

NL



Dit product voldoet aan alle vereiste Europese en Britse normen voor productveiligheid, elektromagnetische compatibiliteit en milieu. Het voldoet volledig aan de LVD-, EMC-, RoHS- en Eco Design-richtlijnen en -regelgeving.



Tylko do użytku domowego.

PL



Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi wymaganymi europejskimi i brytyjskimi normami dotyczącymi bezpieczeństwa produktów, kompatybilności elektromagnetycznej i ochrony środowiska. Jest w pełni zgodny z dyrektywami LVD, EMC, RoHS oraz przepisami dotyczącymi ekoprojektu.

EN

4-23

FR

24-42

DE

44-63

ES

64-83

IT

84-103

NL

104-123

PL

124-143



IMPORTANT: THESE INSTRUCTIONS SHOULD BE READ CAREFULLY BEFORE USE AND RETAINED FOR FUTURE REFERENCE

WARNING: To avoid danger of suffocation please remove all packaging materials particularly plastic and EPS and keep these away from vulnerable people, children and babies.

WARNING: To avoid the risk of accidental strangulation from the supply cord all children and vulnerable people must be supervised when in the vicinity of the product whether it is working or not.

WARNING: The remote control for this unit contains a small battery. To avoid risk of choking, keep this remote away from children and do not swallow the battery. If the battery is swallowed seek medical advice immediately.

DO NOT use the heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

DO NOT place the heater directly below a fixed socket outlet. The socket-outlet must always be accessible to enable the mains plug to be disconnected as quickly as possible.

WARNING: To avoid overheating, do not cover the heater.



The heater carries a warning symbol to alert the user to the risk of fire that exists if the heater is accidentally covered.

DO NOT obstruct the air circulation around the heater, for example with curtains or furniture, as this could cause overheating and a fire risk.

DO NOT COVER or obstruct the air inlet and outlet openings in any way.

WARNING: DO NOT use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

IMPORTANT: If the supply cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person to avoid a hazard.

WARNING: To avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance if it has been placed or installed in its intended normal operating position, and they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION: SOME PARTS OF THIS PRODUCT CAN BECOME VERY HOT AND CAUSE BURNS. Particular attention must be given where children and vulnerable people are present.

This heater complies with stringent safety standards but to ensure efficient operation, **SURFACES OF THE HEATER WILL BECOME HOT AND CONTACT WITH THESE AREAS SHOULD BE AVOIDED.**

The control panel area is designed to be cooler and always allow safe operation of the controls.

IMPORTANT: The feet supplied with the appliance must be used.

Use this heater on a horizontal and stable surface with the feet securely fitted.

DO NOT use this heater if it has been dropped.

DO NOT use if there are visible signs of damage to the heater.

WARNING: Servicing and product repairs should only be undertaken by the manufacturer or by their approved service agent.

WARNING: To reduce risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1m from the appliance.

WARNING: Risk of fire – Do not use this appliance connected through an extension lead or any external switching device such as a plug-in timer or remote-control plug-in adaptor. All heating appliances draw high current through the mains supply and any weakness in the design, connections or components in these devices can easily result in overheating of the connection points resulting in melting, distortion and even the risk of fire!

DO NOT use the heater on deep pile carpets or the long hair type of rugs, or less than 750mm (30") away from any overhanging surface. Keep combustible materials such as drapes and other furnishings clear from the front, sides and rear of the heater. Do not use heater to dry your laundry.

DO ENSURE that the mains lead cannot be tripped over.

DO NOT operate the heater with the mains lead overhanging the outlet grille. If the heater is tipped over, unplug it and allow it to cool before standing it back up.

DO NOT pull, carry or move the appliance using the power cable.

DO NOT insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire or damage the heater.

DO NOT use the heater outdoors.

The supply cord should be uncoiled before use.

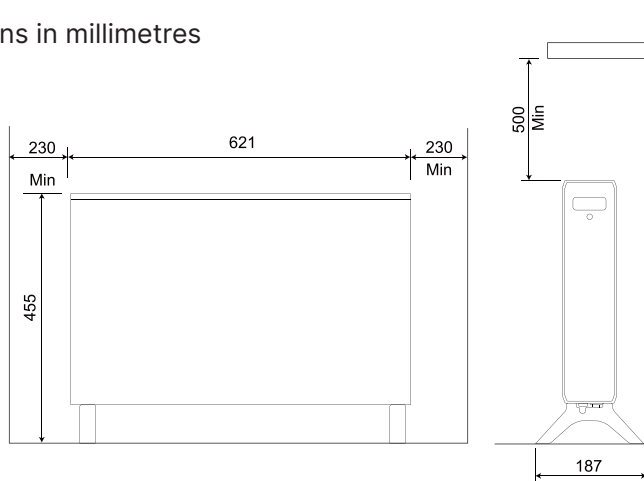
DO NOT attempt to disassemble this appliance, repair it or perform any modifications yourself. This appliance does not contain any parts that can be used separately.

This instruction leaflet belongs to the appliance and must be kept in a safe place. If changing owners, the leaflet must be surrendered to the new owner.

DIMENSIONS & CLEARANCES

EN

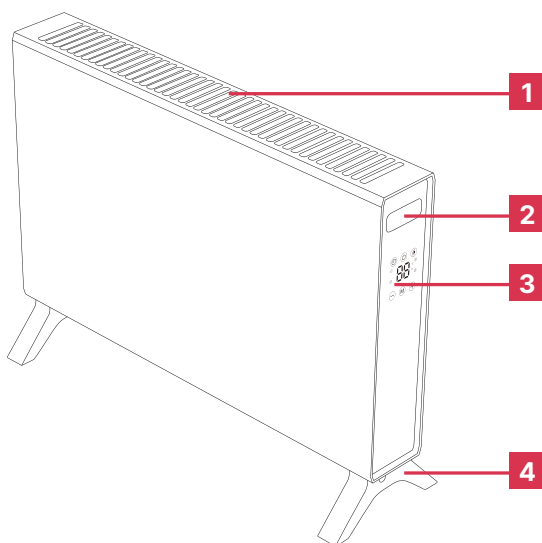
All dimensions in millimetres



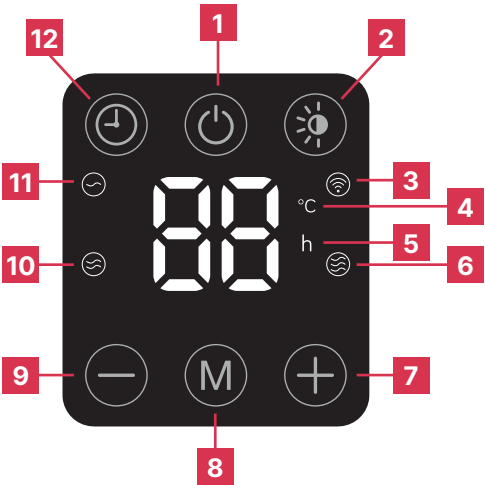
PARTS AND CONTROLS

EN

- 1 Air Outlet Grille
- 2 Handle
- 3 LED Control Display
- 4 Feet

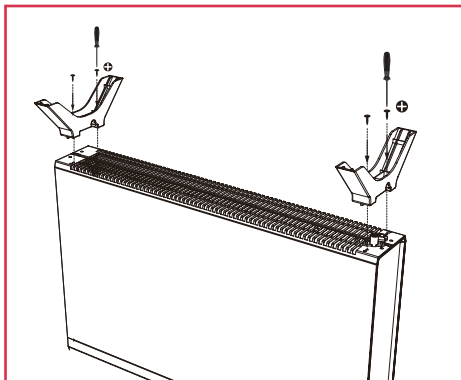
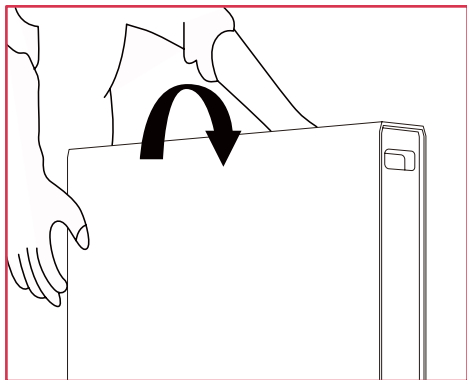


- 1 Power On / Standby Button
- 2 Display Brightness Button
- 3 Wi-Fi LED Indicator
- 4 Temperature Unit LED Indicator
- 5 Timer LED Indicator
- 6 High Power LED Indicator
- 7 Increase Temperature / Timer Button
- 8 Mode Button
- 9 Decrease Temperature / Timer Button
- 10 Mid Power LED Indicator
- 11 Low Power LED Indicator
- 12 24hr Timer Button

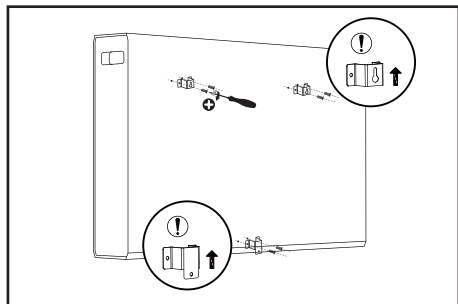


Display Codes	Description	
F0	Open window detection function activated	
F1	Open window detection function de-activated	
E3	Heating paused: Sudden temperature drop detected	
Lc	Child-lock function activated	

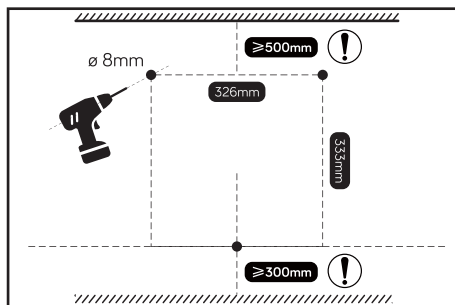
- 1 Flip the unit so the base is facing up.
- 2 Align the feet with the mounting holes.
- 3 Secure the feet in place using the provided screws.



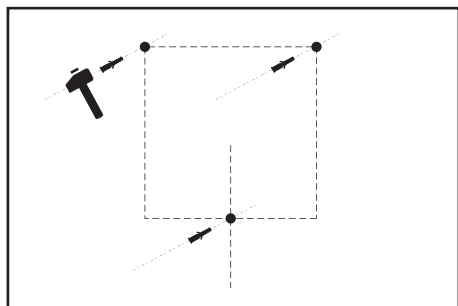
NOTE: Wall mounting is only applicable to model DXCV2004.



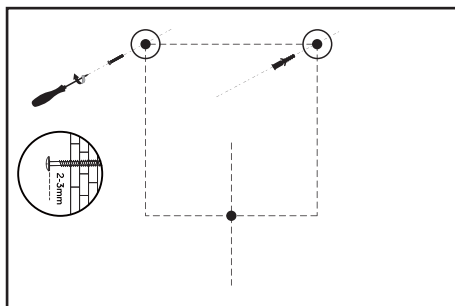
Place the product horizontally and use screws to secure the three wall mounts located on the back of the unit.



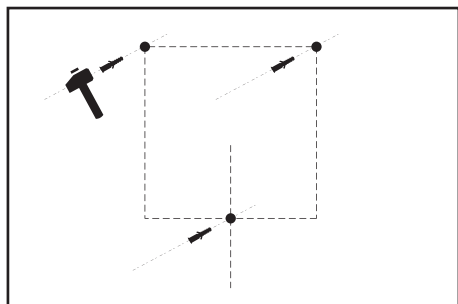
Refer to the distance guidelines in the diagram. Position this template on the wall and drill holes as indicated.



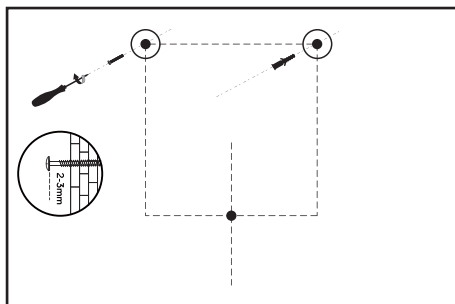
Insert wall plugs into the three drilled holes.



Insert screws into the upper two holes, leaving a 2-3mm gap between the screw head and the wall.



Insert a screw into the remaining lower hole.



Align the holes on the wall-mount bracket with the screws, allowing the heater to hang securely in place.

IMPORTANT: Portable electric heaters are designed primarily for spot heating or as a supplementary heat source. They are not intended to serve as the primary heating source during the standard heating season.

NOTE: A slight trace of smoke or odour may be present when the unit is first operated. This is normal and occurs as a result of the manufacturing process. The smell will dissipate quickly and should not reoccur.

TURNING THE HEATER ON (I) /OFF (O)

- 1) Plug the device into the power socket.
- 2) The heater will beep and the power button  will illuminate.
- 3) Press the power button  to turn on the heater.
- 4) The heater will start operating at the default temperature of 19°C.
- 5) Press the power button  again to enter standby mode. The LED panel will display a 20-second countdown before the heater stops and enters standby.

ADJUSTING THE POWER SETTING

Tap the mode button  to cycle through 3 power settings below. The power level LED indicator will illuminate when selected.

off (o)			
N/A	750W	1250W	2000W

SETTING THE TEMPERATURE

Adjust the temperature by tapping the temperature buttons  or  to your desired setting, ranging from 5°C to 35°C. The selected temperature will be displayed on the LED panel.

Note: The thermostat will automatically regulate the room temperature by cycling the heater on and off to maintain the preset level.

ANTI-FROST FEATURE

This function maintains a constant ambient room temperature of approximately 7°C to prevent freezing in cold environments. It automatically activates when the room temperature falls below the set point, ensuring the space stays above freezing without excessive heat.

To set the anti-frost function, tap the temperature button  below 5°C. Once anti-frost is activated, the LED display will show **FF**.

SETTING THE TIMER

Tap the timer button , then use the  or  buttons to set a duration from 1 to 24 hours. The timer LED (h) will light up, and the selected time will appear on the display. The countdown will begin, and the heater will turn off automatically when the timer reaches zero.

To cancel the timer, press the timer button  again.

OPEN WINDOW DETECTION

This feature monitors room temperature while the heater works to reach the set temperature. If the room temperature stays the same or drops, the heater will stop and enter standby mode to save energy.

- 1) To activate, press the  and  buttons simultaneously. The LED will display **F**  to indicate the feature is enabled.
- 2) If a sudden temperature drop is detected, the display will show **E** , and the heater will automatically switch to standby mode.
- 3) To resume heating, press the power button .
- 4) To deactivate, press the  and  buttons simultaneously. The display will show **F** , confirming the feature is turned off.

CHILD-LOCK FEATURE

This heater is equipped with a child-lock feature to prevent accidental adjustments of the heater. To activate the child-lock, press the  and  simultaneously. Once activated, the display will show  and the settings will be locked and cannot be changed, though the heater can still be turned off using the power button .

To deactivate the child-lock, press the  and  simultaneously.

ADJUST THE LED DISPLAY BRIGHTNESS

The heater offers 3 adjustable brightness levels. Press the brightness button  once to set it to 50%, press again to reduce to 25%, and press once more to turn off the display. Press again to restore full brightness.

Note: The app only allows the LED display light to be turned on or off. Brightness levels cannot be adjusted through the app.

MEMORY FUNCTION

This heater will retain the previous settings (temperature, mode and Wi-Fi connection) when powered off, and these will be restored when the heater is turned back on. However, if the heater is unplugged, the settings will not be saved.

Note: The heater will automatically turn off after 15 hours of continuous use without user interaction. If the weekly programme is activated, the heater will follow the on/off schedule that has been set.

Note: If there is no interaction with the control panel after 15 seconds, the LED screen will automatically dim. Tap the control panel to brighten the screen again.

1. DOWNLOAD THE APP

- For iPhone: Open the App Store, search for “Glen Dimplex Connect” and tap Download.
- For Android: Open the Google Play Store, search for “Glen Dimplex Connect” and tap Install.

2. CREATE AN ACCOUNT

Once the app is installed, open it and sign up for a new account using your email or phone number, or log in if you already have an account.

3. PREPARE YOUR DEVICE FOR PAIRING

- Plug in the device and turn it on.
- Press and hold the mode button  for 3 seconds to activate pairing mode. The Wi-Fi indicator will start flashing.

4. ADD YOUR DEVICE

- Tap the “+” icon at the top right of the app’s home screen.
- Select “Add Device”, then choose “Heater” from the list.

5. CONNECT TO WI-FI

- The app will prompt you to connect the device to your Wi-Fi network. Ensure your phone is connected to the same 2.4GHz Wi-Fi network and Bluetooth is enabled.
- Enter your Wi-Fi credentials and wait for the app to confirm the connection.
- Once connected, the app will display a “Device added successfully” notification, and the Wi-Fi icon on the device will stop flashing.
- Tap “Done” to begin using your device.

6. CONTROL YOUR DEVICE

Once connected, you can control and adjust your devices’s settings directly from the app, including turning it on/off, adjusting the temperature, and more.

Note: The device can only be paired with one smartphone at a time and cannot be controlled from multiple phones.

POWERING ON THE HEATER

1. Open the app on your device.
2. Navigate to the device control screen.
3. Press the power button  to turn on the heater.

ADJUSTING THE TEMPERATURE

Use the slider or the  or  buttons to increase or decrease the temperature to your desired temperature.

SET A TIMER

Use the slider or tap the 'timer' button and select a timer between 1 – 24 hours.

ADJUSTING HEAT MODES & SETTINGS

Tap the mode section to select your preferred modes and functions:

1. 3 power settings
2. Anti-frost setting
3. Schedule on/off button

CREATING A HEATING SCHEDULE

1. Turn on the heater and ensure it is connected to your Wi-Fi network.
2. Tap the 'Weekly Programme' section at the bottom of the home page.
3. Select a day, then tap on the time slots to create a new schedule.
4. Use the slider to set your desired temperature and save the schedule.

Example: To schedule the heater to turn on every weekday from 07:00 to 10:00 at 25°C.

1. Select the time slots between 07:00 and 10:00 on your chosen day.
2. Use the slider to set the temperature to 25°C.
3. Repeat steps for Monday through to Friday.

DELETING A SCHEDULE

Selected the schedule you want to remove and tap the delete icon.

ACTIVATING CHILD LOCK

1. Tap the lock button once to enable the child lock.
2. Tap the lock button again to disable it.

TURNING OFF THE LED DISPLAY LIGHT

The LED display light can be turned off using the app. Tap the brightness button



once to turn off the display light. Tap it again to restore full brightness.

TIP-OVER PROTECTION

EN

The heater is equipped with a tip-over safety switch. If the unit is accidentally tipped over, it will automatically shut off. To restore normal operation, simply return the heater to its upright position, and it will resume functioning as usual.

OVERHEATING PROTECTION

EN

Your heater is equipped with the thermal cut-off safety device.

The heater will automatically stop heat output in the event of overheating or malfunction. To resume operation, unplug the heater and wait for 10 minutes. Once the temperature returns to a safe level, replugin the heater, the device will reset and resume operation.

If the heater continues to overheat or malfunctions after being reset, it should be returned to an approved service agent for thorough inspection and repair.

MAINTENANCE

EN

The most common cause of overheating is the accumulation of dust or debris inside the unit. To prevent this, regularly clean the air vents. Ensure the heater is unplugged before cleaning and use a vacuum cleaner to remove dust and fluff from these areas.

Light dust accumulation can be removed from the heater using a soft cloth. For occasional cleaning, wipe the exterior surfaces with a cloth slightly moistened with a mild detergent and water solution. Thoroughly dry the heater case with a soft, dry cloth before operating the unit.

Never immerse the appliance in water or allow water to enter the appliance.

When not in use, store the heater in a clean, dry place.

If the product is not functioning correctly, please consult the troubleshooting guide below. If the issue persists or is not listed, kindly contact the Customer Service Centre for further assistance.

Problem	Possible Cause	Solution
The heater will not switch on	The plug may not be securely connected.	Ensure the plug is properly plugged in.
	The heater has shut off due to overheating.	Allow the machine to cool down before resuming use.
Settings cannot be modified	Child-lock may be activated	To deactivate the child-lock, press the  and  buttons together.
Device is not visible in the Glen Dimplex Connect App	Wi-Fi may be disconnected	Ensure Bluetooth is enabled on your phone, and it is connected to the same 2.4GHz Wi-Fi network as your heater. Network issues or switching between Wi-Fi networks can cause the device to disconnect.
	The plug may not be securely connected	Verify that your heater is plugged in and powered on. If the heater is off or not connected to power properly, it may not show up in the app.
	The app may not be refreshing	Close the app completely and reopen it to refresh the device list. The app may need to be restarted to detect the device.
	The heater may have unpaired	You may need to remove the device from the app (if it is still listed) and re-pair the device again. Follow the instructions under: 'USING THE GLEN DIMPLEX CONNECT APP FEATURES' .

Model	Optional Power		
	Standby	Low	High
DXCV2002-EU / DXCV2004-EU	750 W	1250 W	2000 W

Table 2 for information requirements for electric local space heaters

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Model identifier(s)				DXCV2002-EU / DXCV2004-EU	
Heat output				Type of heat output and room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1,800 – 2,000	kW	Single stage heat output and no temperature control	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1,250	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2,000	kW	With mechanic thermostat room temperature	[no]

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Power consumption				With electronic thermostat room temperature	[no]
In off mode	P _o	0,00	W	Electronic room temperature control plus day timer	[no]
In standby mode	P _{sm}	0,49	W	Electronic room temperature control plus week timer	[yes]
In idle mode	P _{idle}	0,65	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	1,35	W	room temperature control, with presence detection	[no]
Standby mode with display of information or status	[no]			Room temperature control, with open window detection	[yes]
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	η _{S,on}	95,0	%	Distance control option	[yes]
				Adaptive start control	[no]
				Working time limitation	[yes]
				Black bulb sensor	[no]
				Self-learning functionality	[no]
				Control accuracy	[no]

WHAT DOES A DIMPLEX GUARANTEE COVER?

Dimplex products deliver reliable service for normal, household use in domestic settings. All Dimplex products are individually tested before leaving the factory.

If you are a consumer and you experience a problem with your Dimplex product, which is found to be defective due to faulty materials or workmanship within the Guarantee Period, this Dimplex Guarantee will cover repair or - at the discretion of Dimplex - replacement with a functionally equivalent Dimplex product.

Your product is guaranteed for two years from the date of purchase.

Should you require after sales information or assistance with this product or need to purchase spare parts please speak to your retailer, the place of purchase, in the first instance.

The Dimplex Guarantee is conditional upon you providing the original purchase receipt as proof of purchase. Please therefore retain your receipt as proof of purchase.

If you do experience a problem with your Dimplex product, please call the Helpline on **+31 (0) 513 656 500**.

WHAT IS NOT COVERED BY A DIMPLEX GUARANTEE?

The Dimplex Guarantee does not cover any of the following:

Any fault or damage to your Dimplex product due to faulty materials or workmanship occurring outside the Guarantee Period. Normal wear and tear including parts that might wear out over time or consumables, such as filters.

Any fault or damage occurring to any pre-owned Dimplex product or to any other equipment or property.

Accidental damage to your Dimplex product or damage to your Dimplex product from external sources (for example, transit, weather, electrical outages or power surges).

Fault or damage to your Dimplex product which is:

- Not due to faulty materials or workmanship or which is due to circumstances outside Dimplex's control.
- Caused by use of your Dimplex product for anything other than normal domestic household purposes in the country where it was purchased.

- Caused by any misuse, abuse or negligent use of the Dimplex product, including but not limited to any failure to use it in accordance with the Operating Instructions supplied with the product.
- Caused by any failure to assemble, install clean and maintain your Dimplex product in accordance with the Operating Instructions supplied with the product unless this was carried out by Dimplex or its authorised dealers.
- Caused by repairs or alterations to your Dimplex product not carried out by Dimplex service personnel or its authorised dealer(s).
- Caused by use of any consumables or spare parts for your Dimplex product which are not Dimplex - specified.

TERMS AND CONDITIONS

The Dimplex Guarantee is valid for 2-years, from the date of purchase of your Dimplex product from a recognised retailer in the country of purchase and use, or the date of delivery of the product if later, always provided the original receipt has been retained and is produced as proof of purchase.

You must provide to Dimplex or its authorised agents on request the original receipt as proof of purchase and - if required by Dimplex - proof of delivery. If you are unable to provide this documentation, you will be required to pay for any repair work required.

Any repair work under the Dimplex Guarantee will be carried out by Dimplex or its authorised dealer(s) and any parts that are replaced will become the property of Dimplex. Any repairs performed under the Dimplex Guarantee will not extend the Guarantee Period.

The Dimplex Guarantee does not entitle you to recovery of any indirect or consequential loss or damage including but not limited to loss or damage to any other property.

The Dimplex Guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer and your statutory rights are not affected by this Dimplex Guarantee.



For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical product's useful life, it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country. If you don't intend to keep the packaging of this product for later use or storage, please dispose of it in an environmentally friendly way, please dispose of it in your recycling bin or nearest recycling facility, thank you.

If you are having problems with your appliance or have any questions about what the Dimplex Guarantee covers or how to claim under the Dimplex Guarantee, please contact us:

Telephone: **+31 (0) 513 656 500**

Email: **support@glendimplex.com**

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Netherlands



IMPORTANT : LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de suffocation, retirer tous les éléments d'emballage, en particulier le plastique et l'EPS, et les garder hors de la portée des personnes vulnérables, des enfants et des nourrissons.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque d'étranglement accidentel par le cordon d'alimentation, tous les enfants et les personnes vulnérables doivent être surveillés lorsqu'ils se trouvent à proximité du produit, qu'il soit en marche ou non.

AVERTISSEMENT : La télécommande de cet appareil comporte une petite pile. Pour éviter tout risque d'étouffement, la télécommande doit être conservée hors de la portée des enfants. Ne pas avaler la pile. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.

NE PAS utiliser le radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

NE PAS placer le radiateur directement en dessous d'une prise murale. La prise de courant doit toujours être accessible pour pouvoir débrancher la fiche secteur le plus rapidement possible.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir le radiateur.



Le radiateur porte un symbole d'avertissement qui alerte l'utilisateur du risque d'incendie s'il est accidentellement couvert.

NE PAS gêner la circulation de l'air autour du radiateur, par exemple avec des rideaux ou des meubles. Cela pourrait provoquer une surchauffe, voire un risque d'incendie.

NE PAS COUVRIR ni obstruer de quelque manière que ce soit les orifices d'entrée ou de sortie de l'air.

AVERTISSEMENT : NE PAS utiliser ce radiateur dans des pièces exiguës lorsque des personnes s'y trouvant ne sont pas en mesure de quitter la pièce sans aide, à moins qu'une supervision constante soit assurée.

IMPORTANT : Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque lié à un réarmement involontaire du disjoncteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par le fournisseur d'électricité.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, pourvu qu'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instructions quant à l'utilisation de l'appareil de façon sécurisée et qu'ils comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Son nettoyage et son entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance. Les enfants âgés de moins de 3 ans doivent être tenus à distance de l'appareil, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence. Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans peuvent uniquement allumer/éteindre l'appareil s'il est placé ou installé dans sa position d'utilisation normale, s'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instructions quant à l'utilisation de l'appareil de façon sécurisée et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants entre 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer l'appareil ni procéder à son entretien.

ATTENTION : CERTAINES PARTIES DE CE PRODUIT PEUVENT DEVENIR TRÈS CHAUDES ET PROVOQUER DES BRÛLURES. Prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Ce radiateur est conforme à des normes de sécurité strictes afin de garantir un bon fonctionnement, **LES SURFACES DU RADIATEUR DEVIENDRONT CHAUDES, IL CONVIENT DONC D'ÉVITER DE LES TOUCHER.**

La zone comprenant le panneau de commande est conçue pour être plus froide afin de toujours pouvoir utiliser les boutons en toute sécurité.

IMPORTANT : Les pieds fournis avec l'appareil doivent être utilisés.

Utiliser ce radiateur sur une surface horizontale et stable, avec les pieds bien fixés.

NE PAS utiliser ce radiateur s'il est tombé.

NE PAS utiliser le radiateur en cas de signes visibles de dommages.

AVERTISSEMENT : Seul le fabricant ou son agent de service agréé doit réaliser l'entretien et les réparations sur le produit.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, tenir tout textile, rideau ou autre matière inflammable à une distance d'au moins 1 mètre de l'appareil.

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie : Ne pas utiliser cet appareil avec une rallonge ou tout autre dispositif de commande externe, tel qu'une minuterie ou un adaptateur de télécommande, branché dessus. Tous les appareils de chauffage consomment une grande quantité de courant par l'alimentation secteur et toute faiblesse au niveau de la conception, des connexions ou des composants de ces appareils peut facilement provoquer une surchauffe des points de connexion, qui entraînera une fonte, une déformation, voire un risque d'incendie !

NE PAS utiliser le radiateur sur un tapis ou de la moquette à poils longs, ou à moins de 750 mm de toute surface en surplomb. Éloigner les matériaux combustibles tels que les rideaux et autres articles d'ameublement de l'avant, des côtés et de l'arrière du radiateur. Ne pas utiliser le radiateur pour sécher le linge.

S'ASSURER que personne ne puisse trébucher sur le câble d'alimentation.

NE PAS utiliser le radiateur avec le câble d'alimentation dépassant de la grille de sortie d'air. Si le radiateur est renversé, le débrancher et attendre qu'il refroidisse avant de le relever.

NE PAS tirer, porter ou déplacer l'appareil par le câble d'alimentation.

NE PAS insérer ou laisser entrer un corps étranger dans l'ouverture de l'aération ou de la sortie, car cela pourrait provoquer une électrocution, un incendie ou des dommages sur le radiateur.

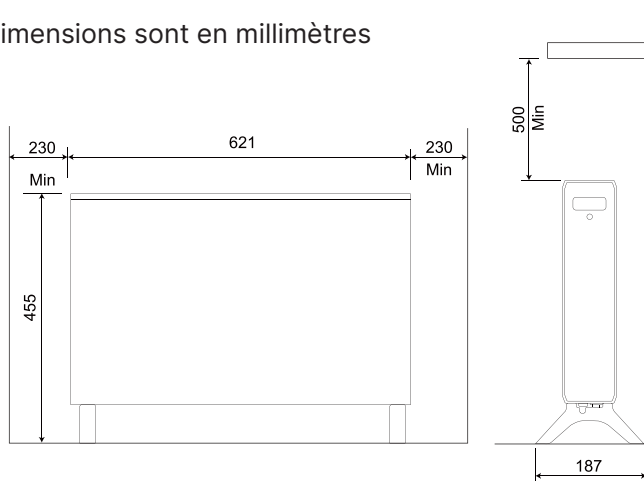
NE PAS utiliser le radiateur à l'extérieur.

Avant utilisation, dérouler le cordon d'alimentation.

NE PAS essayer de démonter, réparer ou modifier de quelque manière que ce soit cet appareil. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

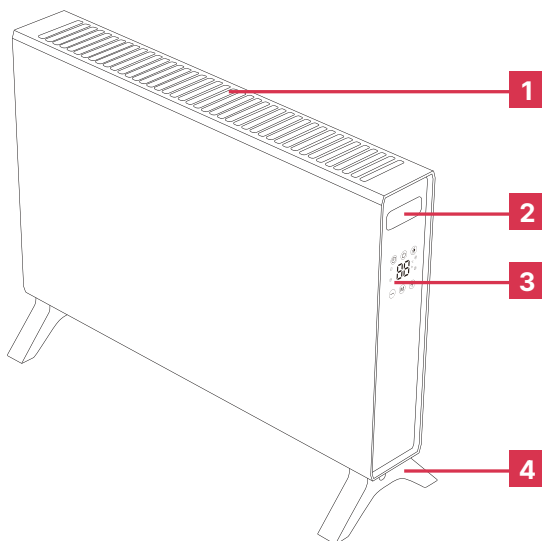
Le mode d'emploi appartient à l'appareil et doit être conservé dans un endroit sûr. En cas de changement de propriétaire, le mode d'emploi doit être donné au nouveau propriétaire.

Toutes les dimensions sont en millimètres

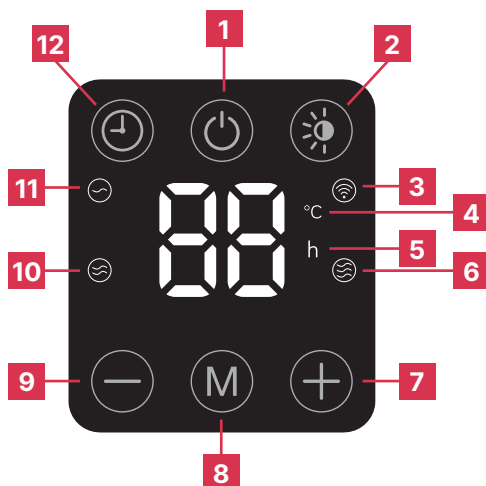


PIÈCES ET COMMANDES

- 1 Grille de sortie de l'air
- 2 Poignée
- 3 Écran de contrôle à LED
- 4 Pieds



- 1 Bouton Marche/Veille
- 2 Bouton de luminosité de l'écran
- 3 Indicateur LED Wi-Fi
- 4 Indicateur LED d'unité de température
- 5 Indicateur LED de la minuterie
- 6 Indicateur LED de puissance élevée
- 7 Bouton d'augmentation de la température/minuterie
- 8 Bouton de mode
- 9 Bouton de baisse de la température/minuterie
- 10 Indicateur LED de puissance moyenne
- 11 Indicateur LED de faible puissance
- 12 Bouton de minuterie 24 h



Codes
d'affichage

Description

F0 F0

Fonction de détection de fenêtre ouverte activée

F1 F1

Fonction de détection de fenêtre ouverte désactivée

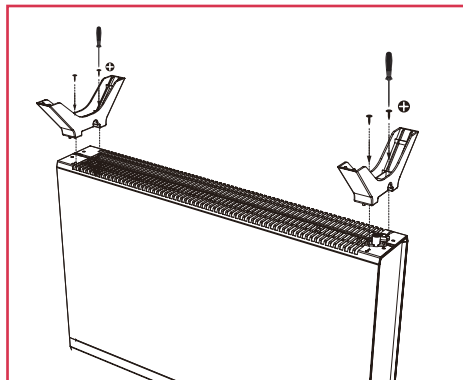
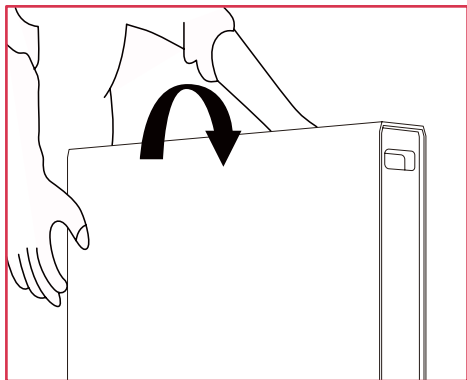
E3 E3

Chauffage interrompu : chute brutale de température détectée

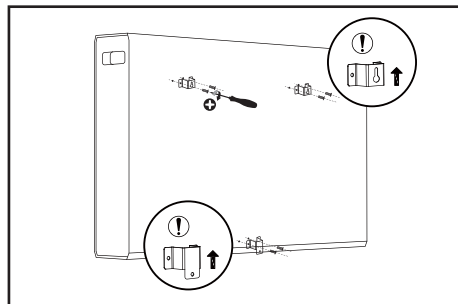
Lc Lc

Fonction de sécurité enfant activée

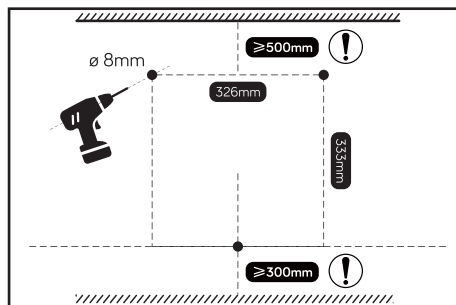
- 1 Retourner l'appareil pour que la base se trouve en haut.
- 2 Aligner les pieds avec les orifices de fixation.
- 3 Fixer les pieds en place avec les vis fournies.



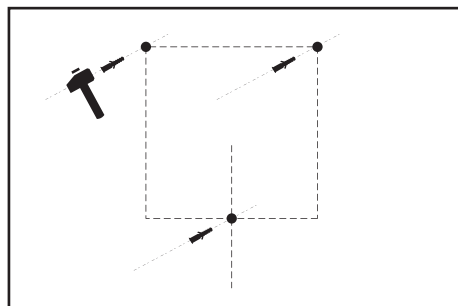
REMARQUE : La fixation murale peut uniquement se faire avec le modèle DXCV2004.



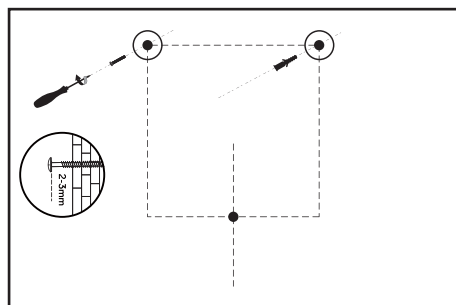
Placer le produit horizontalement et utiliser des vis pour fixer les trois supports muraux situés à l'arrière de l'appareil.



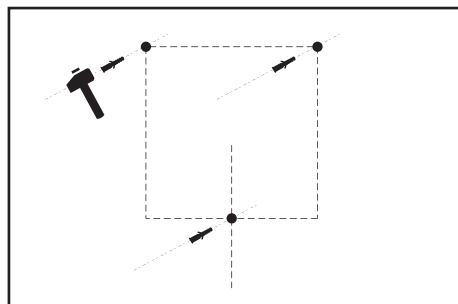
Se reporter aux consignes concernant l'espacement indiquées sur le schéma. Positionner ce gabarit sur le mur et percer les trous comme indiqué.



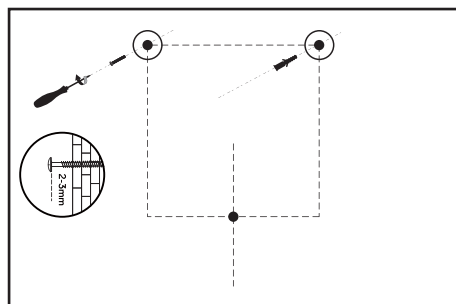
Insérer les chevilles dans les trois trous percés.



Insérer les vis dans les deux trous supérieurs, en laissant un espace de 2 à 3 mm entre la tête de vis et le mur.



Insérer une vis dans le trou inférieur restant.



Aligner les trous du support de fixation murale avec les vis, afin que le radiateur soit solidement suspendu en place.

IMPORTANT : Les radiateurs électriques portables sont conçus principalement pour un chauffage localisé ou en tant que source de chaleur supplémentaire. Ils ne sont pas censés servir de source de chauffage principale pendant la saison de chauffage normale.

REMARQUE : Une légère fumée ou une légère odeur peut être générée à la première utilisation. Ce phénomène est normal et est dû au procédé de fabrication. L'odeur se dissipera rapidement et ne devrait pas revenir.

MISE EN MARCHÉ (I) / ARRÊT (O) DU RADIATEUR

- 1) Brancher l'appareil sur la prise de courant.
- 2) Le radiateur émettra un bip et le bouton d'alimentation  s'illuminera.
- 3) Appuyer sur le bouton d'alimentation  pour allumer le radiateur.
- 4) Le radiateur commencera à fonctionner à la température par défaut de 19 °C.
- 5) Appuyer à nouveau sur le bouton d'alimentation  pour passer en mode veille. L'écran LED affichera un compte à rebours de 20 secondes avant que le radiateur ne s'arrête et ne passe en mode veille.

RÉGLAGE DE LA PUISSANCE

Appuyer sur le bouton mode  pour parcourir les 3 réglages de puissance ci-dessous. Le voyant LED du niveau de puissance s'allumera lorsqu'il sera sélectionné.

Arrêt (O)			
S/O	750 W	1250 W	2000 W

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Régler la température en appuyant sur les boutons de température  ou  jusqu'à la valeur souhaitée, de 5 °C à 35 °C. La température sélectionnée s'affichera sur l'écran LED.

Remarque : Le thermostat réglera automatiquement la température de la pièce en allumant et en éteignant le radiateur de manière cyclique pour maintenir la température prédéfinie.

FONCTION ANTIGEL

Cette fonction maintient une température ambiante constante d'environ 7 °C dans la pièce pour empêcher le gel dans les environnements froids. Elle s'active automatiquement quand la température de la pièce chute en dessous du point de consigne, garantissant l'absence de gel sans fournir une chaleur excessive.

Pour régler la fonction antigel, appuyer sur le bouton de baisse de la température  jusqu'à ce qu'elle soit inférieure à 5 °C. Une fois la fonction antigel activée, l'écran LED affichera .

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

Appuyer sur le bouton de minuterie , puis utilisez les boutons  ou  pour définir une durée de 1 à 24 heures. La LED de la minuterie (h) s'allumera et le temps sélectionné apparaîtra sur l'écran. Le compte à rebours commencera et le radiateur s'éteindra automatiquement lorsque la minuterie arrivera à zéro.

Pour annuler la minuterie, appuyer à nouveau sur le bouton de minuterie .

DÉTECTION DE FENÊTRE OUVERTE

Cette fonction surveille la température ambiante pendant que le radiateur fonctionne pour atteindre la température de consigne. Si la température ambiante reste la même ou baisse, le radiateur s'arrêtera et passera en mode veille pour économiser de l'énergie.

- 1) Pour l'activer, appuyer sur les boutons  et  simultanément. La LED affichera  pour indiquer que la fonction est activée.
- 2) Si une chute de température soudaine est détectée, l'écran indiquera , et le radiateur passera automatiquement en mode veille.
- 3) Pour reprendre le chauffage, appuyer sur le bouton d'alimentation .
- 4) Pour le désactiver, appuyer sur les boutons  et  simultanément. L'écran affichera , confirmant que la fonction est désactivée.

FONCTION DE SÉCURITÉ ENFANT

Ce radiateur est équipé d'un dispositif de sécurité enfant afin d'éviter tout réglage accidentel . Pour activer la sécurité enfant, appuyer sur les boutons  et  simultanément. Une fois activé, l'écran affichera  et les paramètres seront verrouillés et ne pourront pas être modifiés, bien que le radiateur puisse toujours être éteint à l'aide du bouton d'alimentation .

Pour désactiver la sécurité enfant, appuyer sur les boutons  et  simultanément.

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DU VOYANT DE L'ÉCRAN LED

Le radiateur offre 3 niveaux de luminosité réglables. Appuyer une fois sur le bouton de luminosité  pour le régler à 50 %, appuyer à nouveau pour réduire à 25 %, et appuyer une fois de plus pour éteindre l'écran. Appuyer de nouveau pour rétablir la luminosité maximale.

Remarque : L'application permet uniquement d'allumer ou d'éteindre le voyant de l'écran LED. Les niveaux de luminosité ne peuvent pas être réglés via l'application.

FONCTION MÉMOIRE

Ce radiateur conservera les réglages précédents (température, mode et connexion Wi-Fi) lorsqu'il sera éteint, et ceux-ci seront rétablis lorsqu'il sera rallumé. Toutefois, si le radiateur est débranché, les réglages ne seront pas enregistrés.

Remarque : Le radiateur s'éteindra automatiquement après 15 heures d'utilisation continue sans intervention de l'utilisateur. Si le programme hebdomadaire est activé, le chauffage suivra le programme de marche/arrêt qui a été défini.

Remarque : Si aucune interaction n'est détectée avec le panneau de commande après 15 secondes, l'écran LED s'assombrira automatiquement. Appuyer sur l'écran de commande pour rétablir la luminosité de l'écran.

1. TÉLÉCHARGER L'APPLICATION

- Pour iPhone : ouvrez l'App Store, recherchez « Glen Dimplex Connect » et appuyez sur Télécharger.
- Pour Android : ouvrez le Google Play Store, recherchez « Glen Dimplex Connect » et appuyez sur Installer.

2. CRÉER UN COMPTE

Une fois l'application installée, ouvrez-la et créez un nouveau compte en utilisant votre adresse e-mail ou votre numéro de téléphone, ou connectez-vous si vous possédez déjà un compte.

3. PRÉPARER L'APPAREIL POUR L'APPAIRAGE

- Branchez l'appareil et allumez-le.
- Appuyez sur le bouton de mode (M) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode d'appairage. Le voyant Wi-Fi se mettra à clignoter.

4. AJOUTER VOTRE APPAREIL

- Appuyez sur l'icône « + » en haut à droite de l'écran d'accueil de l'application.
- Sélectionnez « Ajouter un appareil », puis choisissez « Radiateur » dans la liste.

5. SE CONNECTER AU WI-FI

- L'application vous invitera à connecter l'appareil à votre réseau Wi-Fi. Assurez-vous que votre téléphone est connecté au même réseau Wi-Fi 2,4 GHz et que le Bluetooth est activé.
- Saisissez vos identifiants Wi-Fi et attendez que l'application confirme la connexion.
- Une fois la connexion établie, l'application affichera une notification « Appareil ajouté avec succès » et l'icône Wi-Fi sur l'appareil cessera de clignoter.
- Appuyez sur « Terminé » pour commencer à utiliser votre appareil.

6. CONTRÔLE DE L'APPAREIL

Une fois connecté, vous pouvez contrôler et régler les paramètres de votre appareil directement depuis l'application, notamment l'allumer/l'éteindre, régler la température, etc.

Remarque : L'appareil ne peut être associé qu'à un seul smartphone à la fois et ne peut pas être contrôlé depuis plusieurs téléphones.

MISE EN MARCHÉ DU RADIATEUR

1. Ouvrez l'application sur votre appareil.
2. Accédez à l'écran de contrôle de l'appareil.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation  pour allumer le radiateur.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Utilisez le curseur ou les boutons  ou  pour régler la température sur la valeur souhaitée.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

Utilisez le curseur ou appuyez sur le bouton « minuterie » et sélectionnez une durée comprise entre 1 et 24 heures.

RÉGLAGE DES MODES DE CHAUFFAGE ET DES PARAMÈTRES

Appuyez sur la section Mode pour sélectionner vos modes et fonctions préférés :

1. 3 réglages de puissance
2. Réglage antigel
3. Programmation du bouton Marche/Arrêt

CRÉATION D'UN PROGRAMME DE CHAUFFAGE

1. Allumez le radiateur et assurez-vous qu'il est connecté à votre réseau Wi-Fi.
2. Appuyez sur la section « Programme hebdomadaire » en bas de la page d'accueil.
3. Sélectionnez un jour, puis appuyez sur les plages horaires pour créer un nouveau programme.
4. Utilisez le curseur pour régler la température souhaitée et enregistrer le programme.

Exemple : Pour programmer le radiateur pour qu'il s'allume tous les jours de la semaine de 07 h à 10 h à 25 °C.

1. Sélectionnez les créneaux horaires entre 07 h et 10 h le jour de votre choix.
2. Utilisez le curseur pour régler la température à 25 °C.
3. Répétez ces étapes du lundi au vendredi.

SUPPRESSION D'UN PROGRAMME

Sélectionnez le programme que vous souhaitez supprimer et appuyez sur l'icône de suppression.

ACTIVATION DE LA SÉCURITÉ ENFANT

1. Appuyez une fois sur le bouton de verrouillage pour activer la sécurité enfant.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton de verrouillage pour le désactiver.

EXTINCTION DU VOYANT LED

Le voyant de l'écran LED peut être éteint à l'aide de l'application. Appuyez une fois sur le bouton de luminosité  pour éteindre le voyant. Appuyez de nouveau pour rétablir la luminosité maximale.

Le radiateur est équipé d'un interrupteur de sécurité en cas de chute. Si l'appareil chute accidentellement, il s'éteint automatiquement. Pour rétablir le fonctionnement normal du radiateur, il suffit de le relever pour qu'il fonctionne de nouveau.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

Le radiateur est équipé d'un dispositif de sécurité de type disjoncteur thermique.

Le radiateur interrompt automatiquement le chauffage en cas de surchauffe ou de défaillance. Pour qu'il reprenne son fonctionnement normal, débrancher le radiateur et attendre 10 minutes. Une fois que la température redescend à un niveau acceptable, rebrancher le radiateur ; il se réinitialise et se remet à chauffer.

Si la surchauffe ou les défaillances persistent après la réinitialisation, renvoyer le radiateur à un agent de service agréé pour une inspection et une réparation approfondies.

ENTRETIEN

La cause de surchauffe principale est l'accumulation de poussière ou de débris dans l'appareil. Pour empêcher cela, nettoyer régulièrement les aérations. S'assurer que le radiateur est débranché avant de le nettoyer et utiliser un aspirateur pour éliminer la poussière et les peluches de ces zones.

Un chiffon doux peut être utilisé pour éliminer une légère accumulation de poussière sur le radiateur. Pour un nettoyage occasionnel, appliquer un chiffon légèrement imbibé d'une solution de détergent doux et d'eau sur les surfaces extérieures. Sécher soigneusement le boîtier du radiateur avec un chiffon doux et sec avant d'utiliser le radiateur.

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau et ne jamais laisser de l'eau pénétrer dans l'appareil.

Lorsque le radiateur n'est pas utilisé, le ranger dans un endroit propre et sec.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, veuillez vous référer au guide de dépannage ci-dessous. Si le problème persiste ou s'il n'est pas mentionné, veuillez contacter le centre de service clientèle pour obtenir de l'aide.

Problème	Cause potentielle	Solution
Le radiateur ne s'allume pas	La prise peut être mal branchée.	Vérifier que la prise est bien branchée.
	Le radiateur s'est éteint à cause d'une surchauffe.	Laisser l'appareil refroidir avant de le réutiliser.
Les paramètres ne peuvent pas être modifiés	La sécurité enfant est peut-être activée	Pour désactiver la sécurité enfant, appuyer à nouveau sur les boutons  et  simultanément.
L'appareil n'apparaît pas dans l'application Glen Dimplex Connect	La connexion Wi-Fi est peut-être interrompue	Veiller à ce que le Bluetooth soit activé sur votre téléphone et qu'il soit connecté au même réseau Wi-Fi 2,4 GHz que le radiateur. Des problèmes de réseau ou le passage d'un réseau Wi-Fi à un autre peuvent entraîner la déconnexion de l'appareil.
	La prise peut être mal branchée	Vérifier que le radiateur est branché et allumé. Si le radiateur est éteint ou mal branché, il se peut qu'il n'apparaisse pas dans l'application.
	L'application ne s'actualise peut-être pas	Fermer complètement l'application et la rouvrir pour actualiser la liste des appareils. Il peut être nécessaire de redémarrer l'application pour qu'elle détecte l'appareil.
	Le radiateur n'est peut-être pas appairé	Vous devrez peut-être supprimer l'appareil de l'application (s'il y figure toujours) et le réappairer. Suivre les instructions de la section : « UTILISATION DES FONCTIONNALITÉS DE L'APPLICATION GLEN DIMPLEX CONNECT ».

Modèle	Options de puissance		
	Veille	Faible	Élevée
DXCV2002-EU / DXCV2004-EU	750 W	1 250 W	2 000 W

Tableau 2 contenant les informations requises pour les radiateurs électriques portatifs

Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Identifiant(s) du modèle				DXCV2002-EU / DXCV2004-EU	
Puissance calorifique				Type de puissance calorifique et contrôle de la température de la pièce (sélectionner une option)	
Puissance calorifique nominale	Pnom	1,800 – 2,000	kW	Puissance calorifique à un seul niveau et pas de contrôle de la température	[non]
Puissance calorifique minimale (à titre indicatif)	Pmin	1,250	kW	Au moins deux étapes manuelles, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
Puissance calorifique continue maximale	Pmax, c	2,000	kW	Avec thermostat mécanique d'ambiance	[non]

Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Consommation électrique				Avec thermostat électronique d'ambiance	[non]
En mode arrêt	P o	0,00	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et temporisateur quotidien	[non]
En mode veille	P sm	0,49	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et temporisateur hebdomadaire	[oui]
en mode ralenti	P idle	0,65	W	Autres options de contrôle (plusieurs choix possibles)	
En veille réseau	P nsm	1,35	W	pour le contrôle de la température de la pièce, avec détection de présence	[non]
Mode veille avec affichage des informations ou de l'état		[non]		Contrôle de la température de la pièce, avec détection de fenêtre ouverte	[oui]
Rendement énergétique saisonnier du chauffage en mode actif	$\eta_{S,on}$	95,0	%	Option de commande à distance	[oui]
				Contrôle de démarrage adaptatif	[non]
				Limitation de la durée de fonctionnement	[oui]
				Capteur à globe noir	[non]
				Fonctionnalité d'apprentissage automatique	[non]
				Précision du contrôle	[non]

QU'EST-CE QUI EST COUVERT PAR UNE GARANTIE DIMPLEX ?

Les produits Dimplex offrent un service fiable pour l'utilisation normale dans un cadre domestique. Tous les produits Dimplex sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si vous êtes un consommateur et que vous rencontrez un problème avec votre produit Dimplex, qui s'avère défectueux en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication pendant la période de garantie, la présente garantie Dimplex couvrira la réparation ou, à la discrétion de Dimplex, le remplacement par un produit Dimplex fonctionnellement équivalent.

Votre produit est garanti pendant deux ans à compter de la date d'achat.

Si vous avez besoin d'informations ou d'une assistance après-vente pour ce produit ou si vous devez acheter des pièces de rechange, adressez-vous en premier lieu au revendeur, c'est-à-dire au lieu d'achat.

La garantie Dimplex est valide à condition que vous fournissiez le reçu original en tant que preuve d'achat. Veuillez donc conserver le reçu comme preuve d'achat.

Si vous rencontrez un problème avec le produit Dimplex, veuillez appeler l'assistance téléphonique au **+31 (0) 513 656 500**.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR UNE GARANTIE DIMPLEX ?

La garantie Dimplex ne couvre pas les éléments suivants :

Tout défaut ou dommage du produit Dimplex dû à un défaut de matériaux ou de fabrication au-delà de la période de garantie. L'usure normale, y compris les pièces susceptibles de s'user avec le temps ou les consommables, tels que les filtres.

Tout défaut ou dommage d'un produit Dimplex usagé ou de tout autre équipement ou propriété.

Les dommages accidentels au produit Dimplex ou les dommages provenant de sources extérieures (comme le transport, la météo, les coupures d'électricité ou les surtensions).

Les défauts ou les dommages au produit Dimplex qui :

- Ne sont pas dus à un défaut de matériaux ou de fabrication ou qui sont dus à des circonstances hors du contrôle de Dimplex.
- Sont causés par l'utilisation du produit Dimplex à d'autres fins qu'une utilisation domestique normale dans le pays d'achat.

- Sont dus à une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive ou incorrecte du produit Dimplex, y compris mais sans s'y limiter en cas d'une utilisation qui ne respecte pas le Mode d'emploi fourni avec le produit.
- Sont causés par tout défaut d'assemblage, d'installation, de nettoyage et d'entretien du produit Dimplex conformément au mode d'emploi fourni avec le produit, sauf si cela a été fait par Dimplex ou ses revendeurs agréés.
- Sont causés par des réparations ou des modifications apportées au produit Dimplex qui n'ont pas été effectuées par le personnel de service de Dimplex ou ses revendeurs agréés.
- Sont causés par l'utilisation de consommables ou de pièces de rechange pour votre produit Dimplex non spécifiés par Dimplex.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie Dimplex est valable pendant deux ans à compter de la date d'achat du produit Dimplex auprès d'un revendeur agréé dans le pays d'achat et d'utilisation, ou à compter de la date de livraison du produit si celle-ci est postérieure, à condition que le reçu original ait été conservé et soit présenté comme preuve d'achat.

Vous devez fournir à Dimplex ou à ses agents agréés le reçu original comme preuve d'achat et, si Dimplex l'exige, une preuve de livraison. Si vous n'êtes pas en mesure de fournir ces documents, vous devrez payer toute réparation nécessaire.

Les réparations effectuées dans le cadre de la garantie Dimplex seront effectuées par Dimplex ou ses revendeurs agréés et les pièces remplacées deviendront la propriété de Dimplex. Les réparations effectuées dans le cadre de la garantie Dimplex n'entraînent pas de prolongation de la période de garantie.

La garantie Dimplex ne vous donne pas droit à l'indemnisation en cas de pertes ou de dommages indirects ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, les pertes ou dommages causés à tout autre bien.

La garantie Dimplex est valable en plus de vos droits statutaires en tant que consommateur et n'a aucun impact sur ces derniers.



Pour les produits électriques vendus dans la Communauté européenne. Les appareils électriques en fin de vie utile ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez l'appareil dans des endroits prévus à cet effet.

Veuillez consulter votre autorité locale ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays. Si vous ne souhaitez pas garder l'emballage de ce produit pour une utilisation ultérieure ou à des fins de rangement, veuillez le jeter d'une manière respectueuse de l'environnement dans votre poubelle de recyclage ou au centre de recyclage le plus proche, nous vous en remercions.

CENTRE DE SERVICE CLIENTÈLE

Si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil ou que vous avez des questions concernant les éléments couverts par la garantie Dimplex ou la démarche à suivre pour faire une réclamation dans le cadre de la garantie Dimplex, veuillez nous contacter :

Téléphone : **+31 (0) 513 656 500**

E-mail : **support@glendimplex.com**

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Pays-Bas



WICHTIG: DIESE ANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

WARNUNG: Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen Sie bitte sämtliches Verpackungsmaterial, insbesondere Kunststoff und EPS, und bewahren Sie dieses außerhalb der Reichweite von schutzbedürftigen Personen, Kindern und Säuglingen auf.

WARNUNG: Um die Gefahr einer versehentlichen Strangulation durch das Netzkabel zu vermeiden, müssen Kinder und schutzbedürftige Personen beaufsichtigt werden, wenn sie sich in der Nähe des Produkts befinden, unabhängig davon, ob es in Betrieb ist oder nicht.

WARNUNG: Die Fernbedienung für dieses Gerät enthält eine kleine Batterie. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie diese Fernbedienung von Kindern fern und schlucken Sie die Batterie nicht. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn die Batterie verschluckt wurde.

Das Heizgerät **NICHT** in unmittelbarer Nähe von Bädern, Duschen oder Schwimmbecken verwenden.

Das Heizgerät **NICHT** direkt unter einer festen Steckdose aufstellen. Die Steckdose muss stets zugänglich sein, damit der Netzstecker so schnell wie möglich gezogen werden kann.

WARNUNG: Um Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.



Das Heizgerät ist mit einem Warnsymbol versehen, das auf die Brandgefahr bei versehentlichem Abdecken hinweist.

Die Luftzirkulation um das Heizgerät herum **NICHT** beeinträchtigen, beispielsweise durch Vorhänge oder Möbel, da dies zu Überhitzung und einer Brandgefahr führen kann.

Die Luftein- und -auslassöffnungen **NICHT ABDECKEN** oder blockieren

WARNUNG: Dieses Heizgerät **NICHT** in kleinen Räumen, wenn sich dort Personen befinden, die den Raum nicht aus eigener Kraft verlassen können, außer es ist eine ständige Aufsicht gewährleistet.

WICHTIG: Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einer Kundendienstvertretung oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

WARNUNG: Um Gefahr durch das versehentliche Zurücksetzen der thermischen Sicherheitsabschaltung zu vermeiden, darf diese Vorrichtung nicht durch ein externes Schaltgerät (z. B. einen Zeitschalter) mit Strom versorgt oder an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der vom Versorgungsbetrieb regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen mit mangelnden Kenntnissen oder Erfahrung benutzt werden. Dies gilt nur unter der Voraussetzung, dass sie beaufsichtigt werden oder dass sie eine Einweisung in die sichere Nutzung des Geräts und die damit verbundenen Gefahren erhalten haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen ohne Beaufsichtigung nicht von Kindern durchgeführt werden. Kinder unter 3 Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn, sie werden durchgehend beaufsichtigt. Kinder von 3 bis unter 8 Jahren sollten das Gerät nur ein- oder ausschalten dürfen, wenn es in der dafür vorgesehenen Betriebsposition aufgestellt oder montiert wurde. Dies gilt nur unter der Voraussetzung, dass sie beaufsichtigt werden oder dass sie eine Einweisung in die sichere Nutzung des Geräts und die damit verbundenen Gefahren erhalten haben. Kinder von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an eine Steckdose anschließen, benutzen bzw. reinigen oder das Gerät warten.

ACHTUNG: EINIGE BAUTEILE DIESES PRODUKTS KÖNNEN SEHR HEISS WERDEN UND VERBRENNUNGEN VERURSACHEN. Achten Sie besonders darauf, wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwesend sind.

Dieses Heizgerät entspricht strengen Sicherheitsstandards. Um jedoch einen effizienten Betrieb zu gewährleisten, ist zu beachten, dass **DIE OBERFLÄCHEN DES HEIZGERÄTS HEISS WERDEN. DER KONTAKT MIT DIESEN BEREICHEN SOLLTE DAHER VERMIEDEN WERDEN.**

Der Bereich des Bedienfelds ist so gestaltet, dass er kühler bleibt und stets einen sicheren Betrieb der Bedienelemente gewährleistet.

WICHTIG: Es müssen die mit dem Gerät mitgelieferten Füße verwendet werden.

Stellen Sie dieses Heizgerät auf eine waagerechte und stabile Fläche, wobei die Füße fest montiert sein müssen.

Benutzen Sie das Heizgerät **NICHT**, wenn es fallen gelassen wurde.

Benutzen Sie das Heizgerät **NICHT**, wenn es sichtbare Anzeichen einer Beschädigung aufweist.

WARNUNG: Wartungsarbeiten und Reparaturen am Produkt dürfen ausschließlich vom Hersteller oder von einem von ihm autorisierten Kundendienstpartner durchgeführt werden.

WARNUNG: Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien in einem Mindestabstand von 1 m vom Gerät entfernt.

WARNUNG: Brandgefahr – Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es über ein Verlängerungskabel oder ein externes Schaltgerät wie eine Zeitschaltuhr oder einen ferngesteuerten Steckdosenadapter angeschlossen ist. Alle Heizgeräte ziehen viel Strom aus dem Stromnetz. Schwachstellen in der Konstruktion, den Anschlüssen oder Bauteilen können leicht zu einer Überhitzung der Kontaktstellen führen, was Schmelzen, Verformung und sogar Brandgefahr zur Folge haben kann!

Verwenden Sie das Heizgerät **NICHT** auf hochflorigen Teppichen oder langflorigen Teppichen und halten Sie einen Abstand von mindestens 750 mm (30 Zoll) zu überhängenden Flächen ein. Halten Sie brennbare Materialien wie Vorhänge und andere Einrichtungsgegenstände von der Vorderseite, den Seiten und der Rückseite des Heizgeräts fern. Verwenden Sie das Heizgerät nicht zum Trocknen von Wäsche.

STELLEN SIE SICHER, dass niemand über das Netzkabel stolpern kann.

Betreiben Sie das Heizgerät **NICHT**, wenn das Netzkabel über das Auslassgitter hinausragt. Sollte das Heizgerät umgekippt sein, ziehen Sie bitte den Netzstecker und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es wieder aufstellen.

Ziehen, tragen oder bewegen Sie das Gerät **NICHT** am Netzkabel.

Führen Sie **KEINE** Fremdkörper in Lüftungs- oder Abluftöffnungen ein und lassen Sie nicht zu, dass Fremdkörper in diese gelangen, da dies zu einem Stromschlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Heizgeräts führen kann.

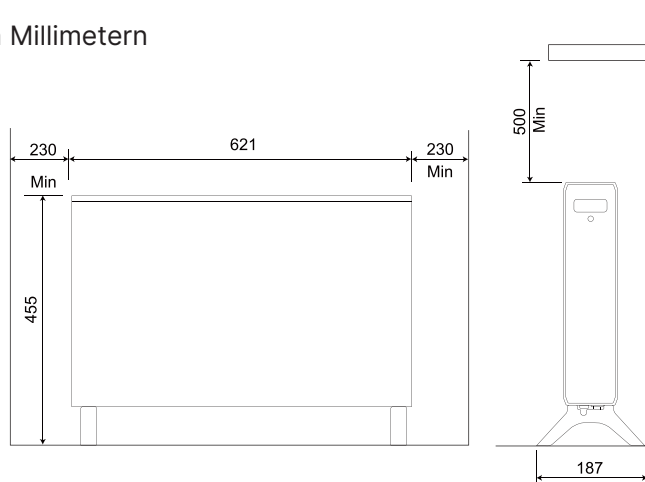
Verwenden Sie das Heizgerät **NICHT** im Freien.

Das Netzkabel sollte vor der Verwendung abgewickelt werden.

Versuchen Sie **NICHT**, dieses Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder Änderungen daran vorzunehmen. Dieses Gerät enthält keine Teile, die separat verwendet werden können.

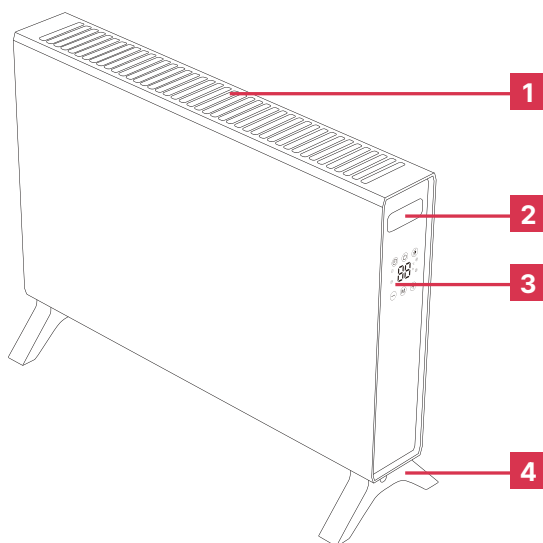
Diese Gebrauchsanweisung gehört zum Gerät und muss an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Bei einem Eigentümerwechsel muss das Merkblatt dem neuen Eigentümer ausgehändigt werden.

Alle Maße in Millimetern

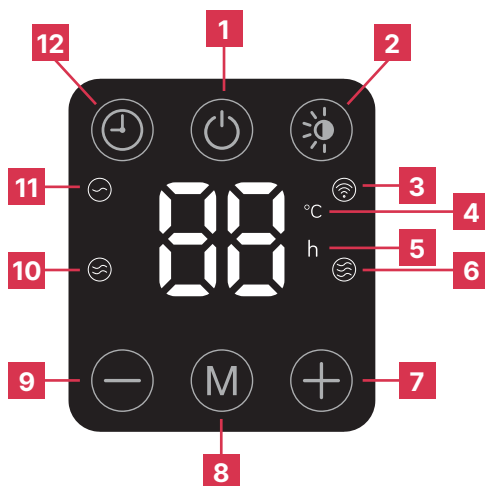


TEILE UND BEDIENELEMENTE

- 1 Luftauslassgitter
- 2 Griff
- 3 LED-Bedienfeld
- 4 Füße



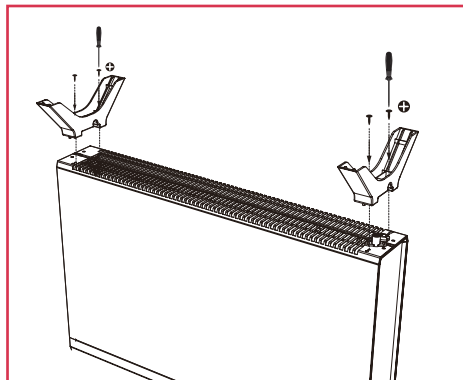
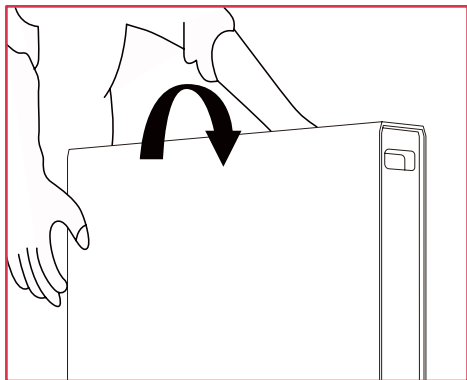
- 1 Ein-/Standby-Taste
- 2 Taste für Displayhelligkeit
- 3 WLAN-LED-Anzeige
- 4 LED-Anzeige für Temperatureinheit
- 5 Timer-LED-Anzeige
- 6 LED-Anzeige für hohe Leistung
- 7 Taste zum Erhöhen von Temperatur/Timer
- 8 Modustaste
- 9 Taste zum Verringern von Temperatur/Timer
- 10 LED-Anzeige für mittlere Leistung
- 11 LED-Anzeige für niedrige Leistung
- 12 24-Stunden-Timer-Taste



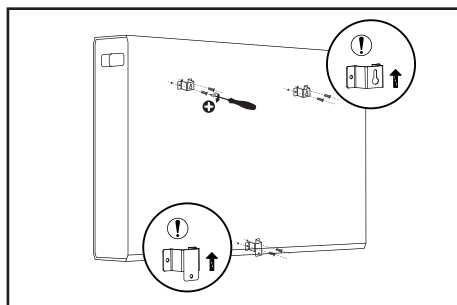
Anzeigecodes Bezeichnung

	F0	Funktion zur Erkennung offener Fenster aktiviert
	F1	Funktion zur Erkennung offener Fenster deaktiviert
	E3	Heizung unterbrochen: Plötzlicher Temperaturabfall festgestellt
	Lc	Kindersicherungsfunktion aktiviert

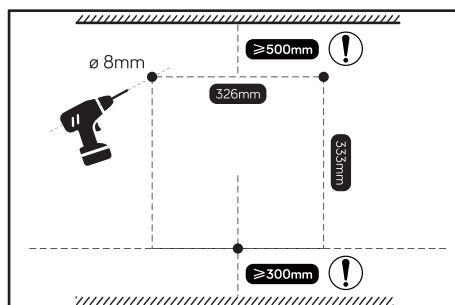
- 1 Drehen Sie das Gerät so, dass seine Unterseite nach oben zeigt.
- 2 Richten Sie die Füße an den Befestigungslöchern aus.
- 3 Befestigen Sie die Füße mit den mitgelieferten Schrauben.



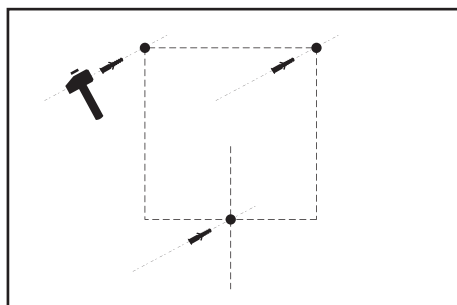
HINWEIS: Die Wandmontage ist nur für das Modell DXCV2004 möglich.



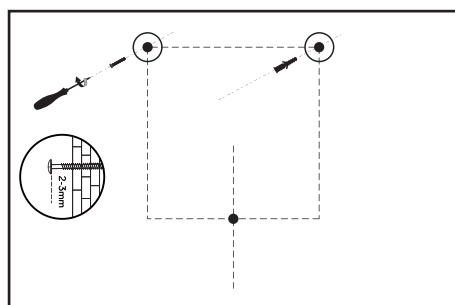
Platzieren Sie das Produkt waagrecht und befestigen Sie die drei Wandhalterungen auf der Rückseite des Geräts mit Schrauben.



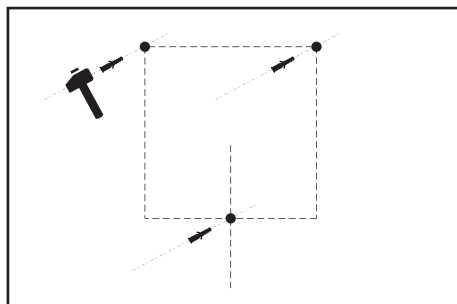
Beachten Sie die Abstandsrichtlinien in der Abbildung. Positionieren Sie diese Schablone an der Wand und bohren Sie die Löcher wie angegeben.



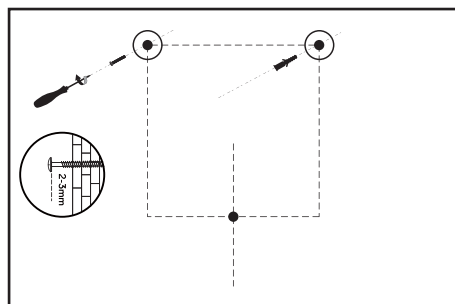
Führen Sie Dübel in die drei gebohrten Löcher ein.



Führen Sie Schrauben in die beiden oberen Löcher ein und lassen Sie dabei einen Abstand von 2-3 mm zwischen Schraubenkopf und Wand.



Führen Sie eine Schraube in das verbleibende untere Loch ein.



Richten Sie die Löcher an der Wandhalterung mit den Schrauben aus, damit das Heizgerät sicher eingehängt werden kann.

WICHTIG: Tragbare Elektroheizgeräte sind in erster Linie für die punktuelle Beheizung oder als zusätzliche Wärmequelle konzipiert. Sie sind nicht dazu vorgesehen, während der üblichen Heizperiode als Hauptheizquelle zu dienen.

HINWEIS: Bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts kann es zu einer leichten Rauchentwicklung oder Geruchsbildung kommen. Dies ist normal und auf den Herstellungsprozess zurückzuführen. Der Geruch wird sich schnell verflüchtigen und sollte nicht wieder auftreten.

HEIZGERÄT EINSCHALTEN (I)/AUSSCHALTEN (O)

- 1) Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
- 2) Das Heizgerät gibt einen Signalton ab und die Ein-/Aus-Taste  leuchtet auf.
- 3) Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste , um das Heizgerät einzuschalten.
- 4) Das Heizgerät startet den Betrieb mit der Standardtemperatur von 19 °C.
- 5) Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste  erneut, um in den Standby-Modus zu wechseln. Die LED-Anzeige zeigt einen 20-Sekunden-Countdown an, bevor das Heizgerät stoppt und in den Standby-Modus wechselt.

LEISTUNGSEINSTELLUNG ANPASSEN

Tippen Sie auf die Modustaste , um durch die 3 unten aufgeführten Leistungsstufen zu schalten. Die LED-Anzeige für die gewählte Leistungsstufe leuchtet auf.

Aus (O)			
Nicht zutreffend	750 W	1250 W	2000 W

TEMPERATUR EINSTELLEN

Stellen Sie die Temperatur durch Tippen auf die Tasten $\oplus$ oder $\ominus$ auf den gewünschten Wert im Bereich von 5 °C bis 35 °C ein. Die ausgewählte Temperatur wird auf der LED-Anzeige angezeigt.

Hinweis: Das Thermostat regelt die Raumtemperatur automatisch, indem es das Heizgerät ein- und ausschaltet, um die voreingestellte Temperatur beizubehalten.

FROSTSCHUTZFUNKTION

Diese Funktion sorgt für eine konstante Raumtemperatur von etwa 7 °C, um ein Einfrieren in kalten Umgebungen zu verhindern. Es schaltet sich automatisch ein, sobald die Raumtemperatur unter den eingestellten Wert fällt, und sorgt so dafür, dass die Raumtemperatur über dem Gefrierpunkt bleibt, ohne dass es zu einer übermäßigen Erwärmung kommt.

Um die Frostschuttfunktion einzustellen, tippen Sie auf die Taste zum Verringern der Temperatur $\ominus$, bis die Anzeige unter 5 °C fällt. Sobald der Frostschutz aktiviert ist, zeigt die LED-Anzeige $\overline{FF}$ an.

TIMER EINSTELLEN

Tippen Sie auf die Timer-Taste $\odot$ und verwenden Sie dann die Tasten $\oplus$ oder $\ominus$, um eine Dauer von 1 bis 24 Stunden einzustellen. Die Timer-LED (h) leuchtet auf und die ausgewählte Zeit erscheint auf dem Display. Der Countdown beginnt und das Heizgerät schaltet sich automatisch aus, wenn der Timer Null erreicht.

Um den Timer abzubrechen, drücken Sie die Timer-Taste $\odot$ erneut.

FUNKTION ZUR ERKENNUNG OFFENER FENSTER

Diese Funktion überwacht die Raumtemperatur, während das Heizgerät arbeitet, um die eingestellte Temperatur zu erreichen. Wenn die Raumtemperatur gleich bleibt oder sinkt, stoppt das Heizgerät und wechselt in den Standby-Modus, um Energie zu sparen.

- 1) Drücken Sie zum Aktivieren die Schaltflächen $\textcircled{M}$ und $\oplus$ gleichzeitig. Die LED-Anzeige zeigt $\overline{F}$ an, dass die Funktion aktiviert ist.
- 2) Wird ein plötzlicher Temperaturabfall festgestellt, erscheint im Display $\overline{F}$ und das Heizgerät schaltet automatisch in den Standby-Modus.
- 3) Um den Heizvorgang fortzusetzen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste $\odot$.
- 4) Drücken Sie zum Deaktivieren die Schaltflächen $\textcircled{M}$ und $\ominus$ gleichzeitig. Das Display zeigt $\overline{F}$ an und bestätigt damit, dass die Funktion ausgeschaltet ist.

KINDERSICHERUNG

Dieses Heizgerät ist mit einer Kindersicherung ausgestattet, um versehentliche Änderungen der Einstellungen zu verhindern. Drücken Sie zum Aktivieren die Schaltflächen  und  gleichzeitig. Sobald sie aktiviert ist, zeigt das Display  an. Die Einstellungen sind gesperrt und können nicht geändert werden. Das Heizgerät kann jedoch weiterhin mit der Ein-/Aus-Taste  ausgeschaltet werden.

Drücken Sie zum Deaktivieren der Kindersicherung noch einmal die Schaltflächen  und  gleichzeitig.

HELLIGKEIT DER LED-ANZEIGE EINSTELLEN

Das Heizgerät bietet 3 einstellbare Helligkeitsstufen. Drücken Sie die Helligkeitstaste  einmal für 50 % Helligkeit, erneut für 25 % und ein drittes Mal, um die Anzeige auszuschalten. Drücken Sie erneut, um die volle Helligkeit wiederherzustellen.

Hinweis: Über die App kann die LED-Anzeige nur ein- oder ausgeschaltet werden. Die Helligkeitsstufen können nicht über die App angepasst werden.

SPEICHERFUNKTION

Dieses Heizgerät behält die vorherigen Einstellungen (Temperatur, Modus und WLAN-Verbindung) beim Ausschalten bei. Diese werden wiederhergestellt, wenn das Heizgerät wieder eingeschaltet wird. Wenn das Heizgerät jedoch vom Stromnetz getrennt wird, werden die Einstellungen nicht gespeichert.

Hinweis: Das Heizgerät schaltet sich nach 15 Stunden Dauerbetrieb ohne Benutzerinteraktion automatisch ab. Wenn das wöchentliche Programm aktiviert ist, befolgt das Heizgerät den eingestellten Zeitplan zum Ein-/Ausschalten.

Hinweis: Erfolgt 15 Sekunden lang keine Eingabe auf dem Bedienfeld, wird die Helligkeit der LED-Anzeige automatisch reduziert. Tippen Sie auf das Bedienfeld, um die Anzeige wieder aufzuhellen.

1. LADEN SIE DIE APP HERUNTER

- Für das iPhone: Öffnen Sie den App Store, suchen Sie nach „Glen Dimplex Connect“ und tippen Sie auf „Laden“.
- Für Android: Öffnen Sie den Google Play Store, suchen Sie nach „Glen Dimplex Connect“ und tippen Sie auf „Installieren“.

2. KONTO ERSTELLEN

Sobald die App installiert ist, öffnen Sie sie und registrieren Sie sich mit Ihrer E-Mail-Adresse oder Telefonnummer für ein neues Konto oder melden Sie sich an, wenn Sie bereits ein Konto haben.

3. GERÄT ZUM KOPPELN VORBEREITEN

- Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie es ein.
- Halten Sie die Modustaste  3 Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Die WLAN-Anzeige beginnt zu blinken.

4. GERÄT HINZUFÜGEN

- Tippen Sie auf das „+“-Symbol oben rechts auf dem Startbildschirm der App.
- Wählen Sie „Gerät hinzufügen“ und anschließend „Heizgerät“ aus der Liste aus.

5. MIT DEM WLAN-NETZWERK VERBINDEN

- Die App fordert Sie auf, das Gerät mit Ihrem WLAN-Netzwerk zu verbinden. Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit demselben 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk verbunden und Bluetooth aktiviert ist.
- Geben Sie Ihre WLAN-Anmeldeinformationen ein und warten Sie, bis die App die Verbindung bestätigt.
- Sobald die Verbindung hergestellt ist, zeigt die App die Benachrichtigung „Gerät erfolgreich hinzugefügt“ an und das WLAN-Symbol auf dem Gerät hört auf zu blinken.
- Tippen Sie auf „Fertig“, um Ihr Gerät zu verwenden.

6. GERÄT STEUERN

Sobald die Verbindung hergestellt ist, können Sie die Einstellungen Ihres Geräts direkt über die App steuern und anpassen, einschließlich Ein-/Ausschalten, Temperatureinstellung und mehr.

Hinweis: Das Gerät kann nur mit einem Smartphone gleichzeitig gekoppelt werden und lässt sich nicht von mehreren Smartphones aus steuern.

HEIZGERÄT EINSCHALTEN

1. Öffnen Sie die App auf Ihrem Gerät.
2. Navigieren Sie zum Bildschirm für die Gerätesteuerung.
3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste , um das Heizgerät einzuschalten.

TEMPERATUR EINSTELLEN

Verwenden Sie den Schieberegler oder die Tasten  oder , um die Temperatur auf den gewünschten Wert zu erhöhen oder zu verringern.

TIMER EINSTELLEN

Verwenden Sie den Schieberegler oder tippen Sie auf die Schaltfläche „Timer“ und wählen Sie eine Zeit zwischen 1 und 24 Stunden aus.

HEIZMODI UND EINSTELLUNGEN ANPASSEN

Tippen Sie auf den Bereich „Modus“, um Ihre bevorzugten Modi und Funktionen auszuwählen:

1. 3 Leistungsstufen
2. Frostschutzeinstellung
3. Taste für geplantes Ein-/Ausschalten

EINEN ZEITPLAN FÜR DIE HEIZFUNKTION ERSTELLEN

1. Schalten Sie das Heizgerät ein und stellen Sie sicher, dass es mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden ist.
2. Tippen Sie unten auf der Startseite auf den Abschnitt „Wochenprogramm“.
3. Wählen Sie einen Tag aus und tippen Sie dann auf die Zeitfenster, um einen neuen Zeitplan zu erstellen.
4. Stellen Sie mit dem Schieberegler Ihre Wunschtemperatur ein und speichern Sie den Zeitplan.

Beispiel: So programmieren Sie das Heizgerät, dass es sich an jedem Wochentag von 07:00 bis 10:00 Uhr bei 25 °C einschaltet.

1. Wählen Sie die Zeitfenster zwischen 07:00 und 10:00 Uhr am ausgewählten Tag.
2. Stellen Sie die Temperatur mit dem Schieberegler auf 25 °C ein.
3. Wiederholen Sie die Schritte von Montag bis Freitag.

ZEITPLAN LÖSCHEN

Wählen Sie den zu entfernenden Zeitplan aus und tippen Sie auf das Löschsymbol.

KINDERSICHERUNG AKTIVIEREN

1. Tippen Sie einmal auf die Sperrtaste, um die Kindersicherung zu aktivieren.
2. Tippen Sie erneut auf die Sperrtaste, um sie zu deaktivieren.

LED-ANZEIGE AUSSCHALTEN

Die LED-Anzeige kann über die App ausgeschaltet werden. Tippen Sie einmal auf die Helligkeitstaste , um die Anzeige auszuschalten. Tippen Sie erneut darauf, um die volle Helligkeit wiederherzustellen.

Das Heizgerät ist mit einem Kippschutzschalter ausgestattet. Sollte das Gerät versehentlich umkippen, schaltet es sich automatisch ab. Um den normalen Betrieb wiederherzustellen, stellen Sie das Heizgerät einfach wieder aufrecht hin; es funktioniert dann wie gewohnt weiter.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Ihr Heizgerät ist mit einer thermischen Sicherheitsabschaltung ausgestattet.

Das Heizgerät schaltet die Heizfunktion bei Überhitzung oder einer Fehlfunktion automatisch ab. Um den Betrieb wieder aufzunehmen, ziehen Sie den Netzstecker des Heizgeräts und warten Sie 10 Minuten. Sobald die Temperatur wieder ein sicheres Niveau erreicht hat, stecken Sie den Netzstecker wieder ein. Dadurch wird das Gerät zurückgesetzt und nimmt den Betrieb wieder auf.

Sollte das Heizgerät nach dem Zurücksetzen weiterhin überhitzen oder Fehlfunktionen aufweisen, sollte es zur gründlichen Überprüfung und Reparatur an einen autorisierten Kundendienstpartner zurückgeschickt werden.

WARTUNG

Die häufigste Ursache für eine Überhitzung ist die Ansammlung von Staub oder Schmutz im Inneren des Geräts. Um dies zu vermeiden, reinigen Sie die Lüftungsschlitze regelmäßig. Stellen Sie sicher, dass das Heizgerät vor der Reinigung vom Stromnetz getrennt ist, und entfernen Sie Staub und Flusen an diesen Stellen mit einem Staubsauger.

Leichte Staubablagerungen können mit einem weichen Tuch vom Heizgerät entfernt werden. Zur gelegentlichen Reinigung wischen Sie die Außenflächen mit einem Tuch ab, das leicht mit einer Lösung aus mildem Reinigungsmittel und Wasser angefeuchtet ist. Trocknen Sie das Gehäuse des Heizgeräts vor der Inbetriebnahme gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser und lassen Sie kein Wasser in das Gerät eindringen.

Bewahren Sie das Heizgerät bei Nichtgebrauch an einem sauberen, trockenen Ort auf.

Sollte das Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, lesen Sie bitte die nachstehende Anleitung zur Fehlerbehebung. Sollte das Problem weiterhin bestehen oder nicht aufgeführt sein, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice, um weitere Unterstützung zu erhalten.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Heizgerät lässt sich nicht einschalten	Möglicherweise ist der Stecker nicht fest eingesteckt.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker fest eingesteckt ist.
	Das Heizgerät hat sich aufgrund von Überhitzung abgeschaltet.	Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
Die Einstellungen können nicht geändert werden.	Die Kindersicherung ist möglicherweise aktiviert.	Drücken Sie zum Deaktivieren der Kindersicherung noch einmal die Schaltflächen  und  gleichzeitig.
Das Gerät wird in der App Glen Dimplex Connect nicht angezeigt.	Die WLAN-Verbindung ist möglicherweise unterbrochen.	Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Smartphone aktiviert ist und dass es mit demselben 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk wie Ihr Heizgerät verbunden ist. Netzwerkprobleme oder das Wechseln zwischen WLAN-Netzwerken können dazu führen, dass das Gerät die Verbindung verliert.
	Möglicherweise ist der Stecker nicht fest eingesteckt.	Vergewissern Sie sich, dass Ihr Heizgerät angeschlossen und eingeschaltet ist. Wenn das Heizgerät ausgeschaltet oder nicht ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist, wird es möglicherweise nicht in der App angezeigt.
	Die App wird möglicherweise nicht aktualisiert.	Schließen Sie die App vollständig und öffnen Sie sie erneut, um die Geräteliste zu aktualisieren. Die App muss möglicherweise neu gestartet werden, um das Gerät zu erkennen.
	Das Heizgerät ist möglicherweise nicht mehr gekoppelt.	Möglicherweise müssen Sie das Gerät aus der App entfernen (falls es noch aufgeführt ist) und es anschließend erneut koppeln. Folgen Sie den Anweisungen unter: „FUNKTIONEN DER APP GLEN DIMPLEX CONNECT NUTZEN“ .

Modell	Optionale Stromversorgung		
	Standby	Niedrig	Hoch
DXCV2002-EU/DXCV2004-EU	750 W	1250 W	2000 W

Tabelle 2: Informationsanforderungen für elektrische Raumheizgeräte

Element	Symbol	Wert	Einheit	Element	Einheit
Modellkennung(en)				DXCV2002-EU/DXCV2004-EU	
Heizleistung				Art der Heizleistung und Raumtemperaturregelung (bitte auswählen)	
Nennheizleistung	Pnom	1,800–2,000	kW	Einstufige Heizleistung und keine Temperaturregelung	[Nein]
Mindestheizleistung (Richtwert)	Pmin	1,250	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[Nein]
Maximale kontinuierliche Heizleistung	Pmax, c	2,000	kW	Mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung	[Nein]

Element	Symbol	Wert	Einheit	Element	Einheit
Stromverbrauch				Mit elektronischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung	[Nein]
Im ausgeschalteten Zustand	P o	0,00	W	Elektronische Raumtemperaturregelung mit Tageszeitschaltuhr	[Nein]
Im Standby-Modus	P sm	0,49	W	Elektronische Raumtemperaturregelung mit Wochenzeitschaltuhr	[ja]
Im Ruhemodus	P idle	0,65	W	Weitere Regelungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
Im Netzwerk-Standby-Modus	P nsm	1,35	W	Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	[Nein]
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status	[Nein]			Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster	[ja]
Saisonale Energieeffizienz der Raumheizung im aktiven Modus	$\eta_{S,on}$	95,0	%	Optionale Fernsteuerung	[ja]
				Adaptive Startsteuerung	[Nein]
				Betriebszeitbegrenzung	[ja]
				Strahlungstemperaturfühler	[Nein]
				Selbstlernfunktion	[Nein]
				Regelgenauigkeit	[Nein]

WAS DECKT DIE DIMPLEX-GARANTIE AB?

Dimplex-Produkte bieten zuverlässige Leistung für den normalen Hausgebrauch. Alle Dimplex-Produkte werden einzeln getestet, bevor sie das Werk verlassen.

Wenn Sie als Verbraucher innerhalb des Garantiezeitraums ein Problem mit Ihrem Dimplex-Produkt haben, das sich als material- oder fertigungsbedingter Defekt herausstellt, deckt diese Dimplex-Garantie die Reparatur oder, nach Ermessen von Dimplex, den Austausch durch ein funktional gleichwertiges Dimplex-Produkt ab.

Für Ihr Produkt wird eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum gewährt.

Sollten Sie nach dem Kauf dieses Produkts Informationen oder Unterstützung benötigen oder Ersatzteile erwerben wollen, wenden Sie sich bitte in erster Linie an Ihren Händler, bei dem Sie es gekauft haben.

Die Dimplex-Garantie gilt nur, wenn Sie den Original-Kaufbeleg als Kaufnachweis vorlegen. Bewahren Sie daher bitte Ihren Kaufbeleg als Nachweis auf.

Sollten Sie ein Problem mit Ihrem Dimplex-Produkt haben, rufen Sie bitte die Helpline unter **+31 (0) 513 656 500 an**.

WAS IST VON DER DIMPLEX-GARANTIE AUSGESCHLOSSEN?

Die Dimplex-Garantie deckt folgende Fälle nicht ab:

Jegliche Mängel oder Schäden an Ihrem Dimplex-Produkt, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind und außerhalb des Garantiezeitraums auftreten. Normale Abnutzung, einschließlich Teile, die sich mit der Zeit abnutzen können, oder Verbrauchsmaterialien wie Filter.

Jegliche Mängel oder Schäden an gebrauchten Dimplex-Produkten oder an sonstigen Geräten oder Gegenständen.

Unfallbedingte Schäden an Ihrem Dimplex-Produkt oder Schäden an Ihrem Dimplex-Produkt durch äußere Einflüsse (z. B. Transport, Witterungseinflüsse, Stromausfälle oder Überspannungen).

Defekte oder Beschädigungen Ihres Dimplex-Produkts, die:

- nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind oder die auf Umstände zurückzuführen sind, die außerhalb der Kontrolle von Dimplex liegen,
- darauf zurückzuführen sind, dass Sie Ihr Dimplex-Produkt für andere Zwecke als den normalen privaten Hausgebrauch in dem Land, in dem es gekauft wurde, verwendet haben,

- durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch oder fahrlässige Handhabung des Dimplex-Produkts verursacht wurden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf die Nichtbeachtung der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung,
- darauf zurückzuführen sind, dass das Dimplex-Produkt nicht gemäß der Bedienungsanleitung montiert, installiert, gereinigt oder gewartet wurde, es sei denn, dies wurde durch Dimplex oder einen autorisierten Händler durchgeführt,
- durch Reparaturen oder Änderungen an Ihrem Dimplex-Produkt entstanden sind, die nicht von Servicepersonal von Dimplex oder einem autorisierten Händler durchgeführt wurden,
- Verwendung von Verbrauchs- oder Ersatzteilen für Ihr Dimplex-Produkt, die nicht von Dimplex freigegeben sind.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Die Dimplex-Garantie gilt für 2 Jahre ab dem Kaufdatum des Dimplex-Produkts bei einem anerkannten Händler im Land des Kaufs und der Verwendung oder ab dem Lieferdatum (je nachdem, welches später liegt), vorausgesetzt, der Original-Kaufbeleg wird aufbewahrt und als Nachweis vorgelegt.

Sie müssen Dimplex oder dessen bevollmächtigten Vertretern auf Verlangen den Originalbeleg als Kaufnachweis sowie – sofern von Dimplex verlangt – einen Liefernachweis vorlegen. Wenn Sie diese Unterlagen nicht vorlegen können, müssen Sie die anfallenden Reparaturkosten selbst tragen.

Alle Reparaturarbeiten im Rahmen der Dimplex-Garantie werden von Dimplex oder einem seiner autorisierten Händler durchgeführt und alle ausgetauschten Teile gehen in das Eigentum von Dimplex über. Reparaturen im Rahmen der Dimplex-Garantie verlängern den Garantiezeitraum nicht.

Die Dimplex-Garantie berechtigt nicht zur Geltendmachung von indirekten oder Folgeschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Verlust oder Schäden an anderem Eigentum.

Die Dimplex-Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Verbraucherrechten, die durch diese Dimplex-Garantie nicht beeinträchtigt werden.



Für Elektrogeräte, die innerhalb der Europäischen Gemeinschaft verkauft werden. Am Ende der Nutzungsdauer des Elektrogeräts darf dieses nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie das Gerät, wenn entsprechende Einrichtungen vorhanden sind.

Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler nach Recyclingmöglichkeiten in Ihrem Land. Falls Sie die Verpackung dieses Produkts nicht für eine spätere Verwendung aufbewahren möchten, entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht, d. h. in Ihrer Wertstofftonne oder bei der nächstgelegenen Recyclingstelle. Vielen Dank.

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben oder Fragen dazu, was die Dimplex-Garantie abdeckt oder wie Sie Ansprüche im Rahmen der Dimplex-Garantie geltend machen können, kontaktieren Sie uns bitte:

Telefon: **+31 (0) 513 656 500**

E-Mail: **support@glendimplex.com**

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Niederlande



IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de asfixia, retire todos los materiales de embalaje, especialmente el plástico y el poliestireno expandido, y manténgalos fuera del alcance de personas vulnerables, niños y bebés.

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de estrangulamiento accidental con el cable de alimentación, es necesaria la supervisión de todos los niños y personas vulnerables cuando se encuentren cerca del producto, esté o no en funcionamiento.

ADVERTENCIA: El mando a distancia de este aparato contiene una pequeña pila. Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga el mando a distancia fuera del alcance de los niños y no ingiera la pila. En caso de ingestión de la pila, solicite atención médica inmediata.

NO utilice el aparato calefactor cerca de una bañera, una ducha o una piscina.

NO coloque el aparato calefactor justo debajo de una toma de corriente fija. La toma de corriente debe estar siempre accesible para poder desconectar el enchufe lo antes posible.

ADVERTENCIA: Para evitar que se produzca sobrecalentamiento, no cubra el aparato calefactor.



El aparato calefactor lleva un símbolo de advertencia para alertar al usuario del riesgo de incendio que existe si se tapa accidentalmente.

NO obstruya la circulación de aire alrededor del aparato calefactor, por ejemplo con cortinas o muebles, ya que esto podría provocar un sobrecalentamiento y un riesgo de incendio.

NO CUBRA ni obstruya en modo alguno la rejilla de salida del calor.

ADVERTENCIA: NO utilice el aparato calefactor en habitaciones pequeñas en presencia de personas que no sean capaces de salir de la habitación por sus propios medios, salvo que estén bajo supervisión en todo momento.

IMPORTANTE: Si el cable de alimentación está dañado, lo debe sustituir el fabricante, el servicio técnico o una persona con cualificación similar para evitar situaciones peligrosas.

ADVERTENCIA: para evitar riesgos derivados del restablecimiento involuntario del limitador térmico de seguridad, este aparato no debe conectarse a un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni a un circuito que se encienda y apague regularmente por parte del suministro eléctrico.

Los niños mayores de 8 años y las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén limitadas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre cómo utilizarlo de forma segura y comprendan los peligros que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato sin supervisión. Los menores de 3 años no deben acercarse al aparato a menos que estén bajo supervisión en todo momento. Los niños de edades comprendidas entre los 3 y los 8 años únicamente podrán encender o apagar el aparato siempre que se haya colocado o instalado en su posición de uso normal, y que se les haya supervisado o dado instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños de edades comprendidas entre los 3 y los 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni llevar a cabo tareas de mantenimiento.

PRECAUCIÓN: ALGUNAS PARTES DE ESTE PRODUCTO PUEDEN ALCANZAR TEMPERATURAS MUY ALTAS Y PROVOCAR QUEMADURAS. Debe prestar especial atención cuando estén presentes niños y personas vulnerables.

Este aparato calefactor cumple con estrictas normas de seguridad, pero para garantizar un funcionamiento eficiente, **LAS SUPERFICIES DEL CALEFACTOR SE CALENTARÁN, POR LO QUE DEBE EVITAR TOCARLAS.**

La zona del panel de control está diseñada para mantenerse más fresca y garantizar siempre un funcionamiento seguro de los controles.

IMPORTANTE: Debe usar las patas que vienen con el aparato.

Coloque este aparato calefactor sobre una superficie horizontal y estable, con las patas bien fijadas.

NO utilice el aparato calefactor si se le ha caído al suelo.

NO lo utilice si observa que el aparato calefactor presenta signos visibles de estar dañado.

ADVERTENCIA: El mantenimiento y las reparaciones del producto solo deben ser realizados por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los tejidos, las cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m del aparato.

ADVERTENCIA: Peligro de incendio: no utilice este aparato conectado a un alargador ni a ningún dispositivo de control externo, como un temporizador enchufable o un adaptador con mando a distancia. Todos los aparatos de calefacción consumen mucha corriente de la red eléctrica, y cualquier fallo en el diseño, las conexiones o los componentes de estos dispositivos puede provocar fácilmente un sobrecalentamiento de los puntos de conexión, lo que puede dar lugar a que se derritan, se deformen e incluso a riesgo de incendio.

NO utilice el aparato calefactor sobre alfombras de pelo largo ni sobre tapetes de pelo largo, ni a menos de 750 mm (30 pulgadas) de cualquier superficie que sobresalga. Mantenga los materiales inflamables, como cortinas y otros muebles, alejados de la parte delantera, lateral y trasera del aparato calefactor. No utilice el aparato calefactor para secar la ropa.

ASEGÚRESE de que nadie pueda tropezar con el cable de alimentación.

NO utilice el calefactor si el cable de alimentación sobresale por la rejilla de salida. Si se cae, desenchufe y deje que se enfríe antes de volver a ponerlo en pie.

NO tire, transporte ni mueva el aparato calefactor agarrándolo por el cable de alimentación.

NO introduzca ni permita que entren objetos extraños en ninguna abertura de ventilación o escape, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o daños en el calefactor.

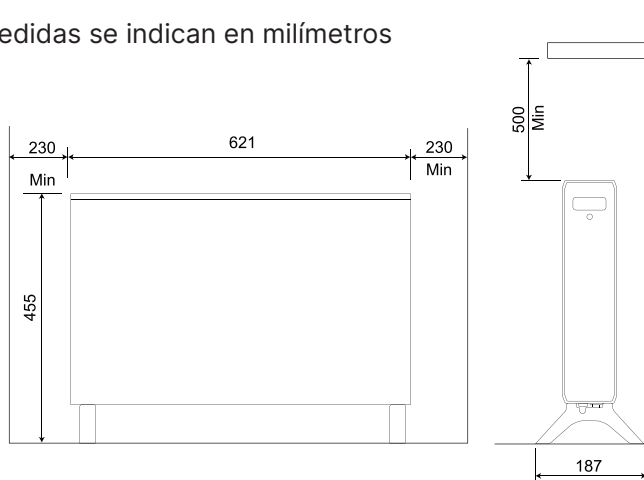
NO lo utilice en exteriores.

Desenrolle el cable de alimentación antes de usarlo.

NO intente desmontar este aparato, repararlo ni realizar ninguna modificación por su cuenta. Este aparato no contiene piezas que se puedan utilizar por separado.

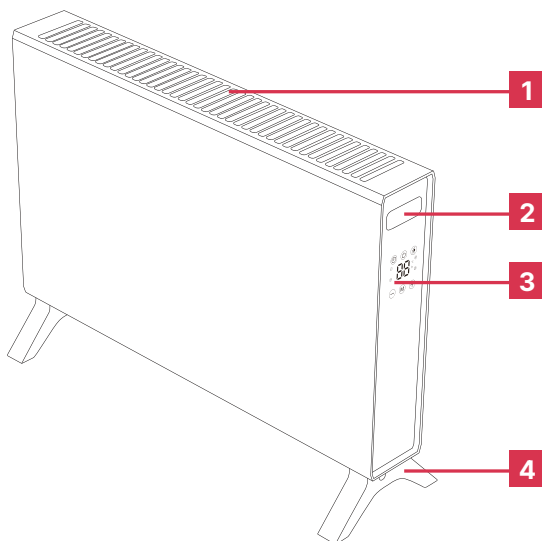
Este folleto de instrucciones forma parte del aparato y debe guardarlo en un lugar seguro. Si cambia de dueño, hay que entregar el folleto al nuevo propietario.

Todas las medidas se indican en milímetros

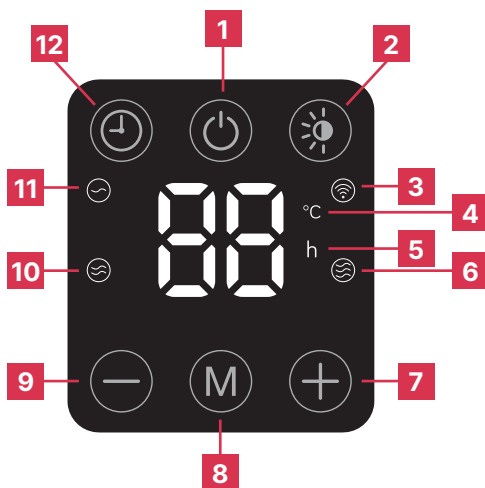


PIEZAS Y MANDOS

- 1 Rejilla de salida de aire
- 2 Asa
- 3 Pantalla LED de control
- 4 Patas



- 1 Botón de encendido/botón de espera
- 2 Botón de brillo de la pantalla
- 3 Indicador LED de wifi
- 4 Indicador LED de unidad de temperatura
- 5 Indicador LED del temporizador
- 6 Indicador LED de potencia alta
- 7 Botón para aumentar temperatura/temporizador
- 8 Botón de modo
- 9 Botón para bajar temperatura/temporizador
- 10 Indicador LED de potencia media
- 11 Indicador LED de potencia baja
- 12 Botón del temporizador de 24 h



Códigos de la pantalla

Descripción



F0

Función de detección de ventanas abiertas activada



F1

Función de detección de ventanas abiertas desactivada



E3

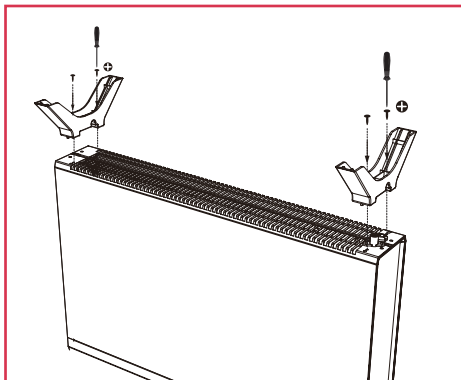
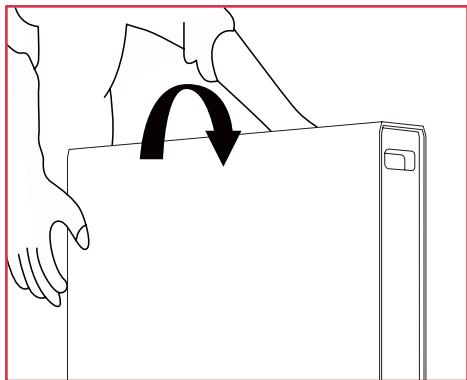
Calefacción en pausa: se ha detectado un descenso repentino de la temperatura.



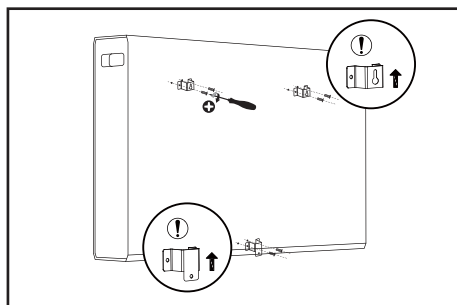
Lc

Función de bloqueo infantil activada

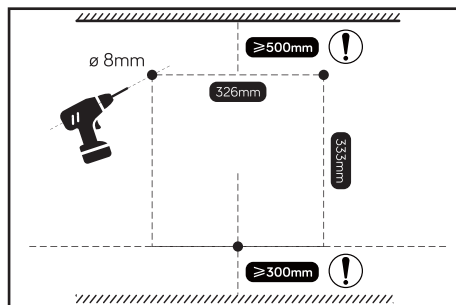
- 1 Dé la vuelta al aparato para que la base quede hacia arriba.
- 2 Alinee las patas con los orificios de montaje.
- 3 Fije las patas en su sitio con los tornillos que se incluyen.



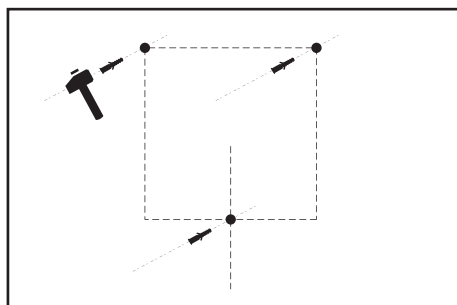
NOTA: El montaje en pared solo está disponible para el modelo DXCV2004.



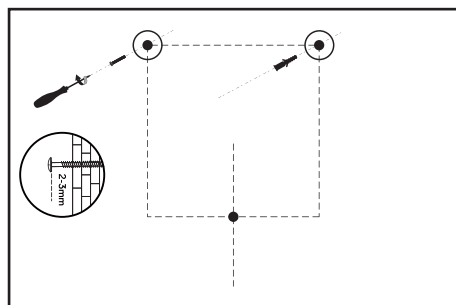
Coloque el producto en posición horizontal y utilice tornillos para fijar los tres soportes de pared ubicados en la parte posterior de la unidad.



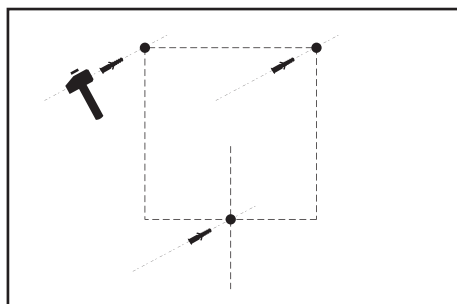
Consulte las indicaciones de distancia en el diagrama. Coloque esta plantilla en la pared y taladre los agujeros como se indica.



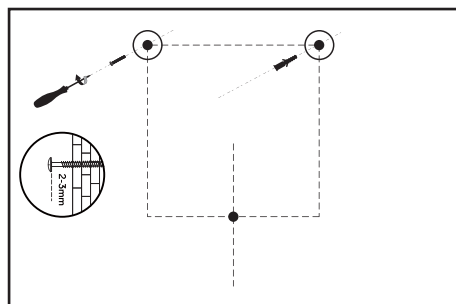
Inserte los tacos de pared en los tres agujeros taladrados.



Inserte los tornillos en los dos agujeros superiores, dejando un espacio de entre 2 y 3 mm entre la cabeza del tornillo y la pared.



Inserte un tornillo en el orificio inferior restante.



Alinee los orificios del soporte de pared con los tornillos, de manera que el aparato calefactor quede colgado de forma segura en su lugar.

IMPORTANTE: Los aparatos calefactores eléctricos portátiles están diseñados principalmente para calentar zonas concretas o como fuente de calor adicional. No están pensados para servir como fuente principal de calefacción durante la temporada de calefacción habitual.

NOTA: Es posible que se perciba un ligero rastro de humo u olor la primera vez que se ponga en marcha la unidad. Esto es normal y se debe al proceso de fabricación. El olor desaparecerá rápidamente y no debería volver a aparecer.

ENCENDIDO (I) Y APAGADO (O) DEL CALEFACTOR

- 1) Enchufe el aparato a la toma de corriente.
- 2) El calefactor emitirá un pitido y el botón de encendido  se iluminará.
- 3) Pulse el botón de encendido  para encender el aparato calefactor.
- 4) El aparato calefactor comenzará a funcionar a la temperatura predeterminada de 19 °C.
- 5) Vuelva a pulsar el botón de encendido  para activar el modo de espera. El panel LED mostrará una cuenta atrás de 20 segundos antes de que el aparato calefactor se detenga y entre en modo de espera.

CONFIGURACIÓN DE LA POTENCIA

Pulse el botón de modo  para alternar entre los 3 ajustes de potencia que se muestran a continuación. El indicador LED de nivel de potencia se iluminará al seleccionarlo.

Apagado (O)			
N/A	750 W	1250 W	2000 W

CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURA

Ajuste la temperatura pulsando los botones de temperatura  o  hasta alcanzar el valor deseado, que puede oscilar entre 5 °C y 35 °C. La temperatura seleccionada se mostrará en el panel LED.

Nota: El termostato regulará automáticamente la temperatura de la habitación encendiendo y apagando el aparato calefactor para mantener el nivel preestablecido.

FUNCIÓN ANTICONGELANTE

Esta función mantiene una temperatura ambiente constante de aproximadamente 7 °C para evitar la congelación en entornos fríos. Se activa automáticamente cuando la temperatura ambiente baja del punto fijado, asegurando que el espacio se mantenga por encima del punto de congelación sin generar un calor excesivo.

Para activar la función anticongelante, pulse el botón de temperatura  por debajo de 5 °C. Una vez activado el sistema anticongelante, la pantalla LED mostrará .

CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR

Pulse el botón del temporizador  y, a continuación, use los botones  o  para establecer una duración de 1 a 24 horas. El LED del temporizador (h) se iluminará y la hora seleccionada aparecerá en la pantalla. La cuenta atrás comenzará y el calefactor se apagará automáticamente cuando el temporizador llegue a cero.

Para cancelar el temporizador, vuelva a pulsar el botón del temporizador .

DETECCIÓN DE VENTANAS ABIERTAS

Esta función supervisa la temperatura ambiente mientras el aparato está en funcionamiento para alcanzar la temperatura establecida. Si la temperatura de la habitación se mantiene igual o desciende, el aparato calefactor se detendrá y entrará en modo de espera para ahorrar energía.

- 1) Para activarla, mantenga pulsados los botones  y  Simultáneamente. El LED mostrará  para indicar que la función está activada.
- 2) Si se detecta una bajada repentina de la temperatura, la pantalla mostrará  y el aparato calefactor pasará automáticamente al modo de espera.
- 3) Para reanudar la calefacción, pulse el botón de encendido .
- 4) Para desactivarla, vuelva a mantener pulsados los botones  y  simultáneamente. La pantalla mostrará  para confirmar que la función está desactivada.

FUNCIÓN DE BLOQUEO INFANTIL

Este calefactor está equipado con un sistema de bloqueo infantil para evitar que se modifique accidentalmente la configuración del aparato. Para activar el bloqueo infantil, mantenga pulsados los botones  y  simultáneamente. Una vez activado, la pantalla mostrará  y los ajustes se bloquearán y no se podrán cambiar, aunque el aparato calefactor se puede apagar con el botón de apagado .

Para desactivar el bloqueo infantil, mantenga pulsados los botones  y  simultáneamente.

AJUSTAR EL BRILLO DE LA PANTALLA LED

El aparato dispone de 3 niveles de brillo regulables. Pulse el botón de brillo  una vez para ajustarlo al 50 %. Púlselo de nuevo para reducirlo al 25 %. Y púlselo una vez más para apagar la pantalla. Pulse de nuevo el botón para restaurar el brillo máximo.

Nota: La aplicación solo permite encender o apagar la luz de la pantalla LED. Los niveles de brillo no se pueden ajustar a través de la aplicación.

FUNCIÓN DE MEMORIA

Este calefactor conservará la configuración anterior (temperatura, modo y conexión wifi) cuando se apague, y esta se restablecerá cuando se vuelva a encender. Sin embargo, si el aparato calefactor se desenchufa, los ajustes no se guardarán.

Nota: El aparato calefactor se apagará automáticamente después de 15 horas de uso continuo sin intervención del usuario. Si el programa semanal está activado, el calefactor seguirá el horario de encendido y apagado que se haya configurado.

Nota: Si no hay ninguna interacción con el panel de control después de 15 segundos, la pantalla LED se atenuará automáticamente. Pulse el panel de control para volver a aumentar el brillo de la pantalla.

1. DESCARGUE LA APLICACIÓN

- Para iPhone: abra la App Store, busque «Glen Dimplex Connect» y pulse «Descargar».
- Para Android: abra Google Play Store, busque «Glen Dimplex Connect» y pulse «Instalar».

2. CREE UNA CUENTA

Una vez instalada la aplicación, ábrala y cree una cuenta nueva con su correo electrónico o número de teléfono, o inicie sesión si ya tiene una cuenta.

3. PREPARE EL DISPOSITIVO PARA EL EMPAREJAMIENTO

- Enchufe el dispositivo y enciéndalo.
- Mantenga pulsado el botón de modo (M) durante 3 segundos para activar el modo de emparejamiento. El indicador de wifi empezará a parpadear.

4. AÑADA EL DISPOSITIVO

- Pulse el icono «+» en la parte superior derecha de la pantalla de inicio de la aplicación.
- Seleccione «Añadir dispositivo» y luego elija «Calefactor» de la lista.

5. CONÉCTESE A LA RED WIFI

- La aplicación le pedirá que conecte el dispositivo a su red wifi. Asegúrese de que su teléfono esté conectado a la misma red wifi de 2,4 GHz y que el Bluetooth esté activado.
- Introduzca sus credenciales de wifi y espere a que la aplicación confirme la conexión.
- Una vez conectado, la aplicación mostrará una notificación de «Dispositivo añadido correctamente» y el icono de wifi en el dispositivo dejará de parpadear.
- Pulse «Listo» para empezar a usar el dispositivo.

6. CONTROLE EL DISPOSITIVO

Una vez conectado, puede controlar y modificar la configuración del dispositivo directamente desde la aplicación, lo que incluye encenderlo/apagarlo, ajustar la temperatura y más.

Nota: El dispositivo solo se puede emparejar con un smartphone al mismo tiempo y no se puede controlar desde varios teléfonos.

ENCENDER EL CALEFACTOR

1. Abra la aplicación en su dispositivo.
2. Navegue hasta la pantalla de control del dispositivo.
3. Pulse el botón de encendido  para encender el aparato calefactor.

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Utilice el control deslizante o los botones  o  para subir o bajar la temperatura hasta el nivel deseado.

PROGRAMAR UN TEMPORIZADOR

Utilice el control deslizante o pulse el botón del temporizador y seleccione el tiempo deseado entre 1 y 24 horas.

AJUSTES DE LOS MODOS Y CONFIGURACIONES DE CALEFACCIÓN

Pulse en la sección de modo para seleccionar sus modos y funciones preferidos:

1. 3 ajustes de potencia
2. Función anticongelante
3. Botón de activación/desactivación de la programación

CREAR UN PROGRAMA DE CALEFACCIÓN

1. Encienda el aparato calefactor y asegúrese de que esté conectado a su red wifi.
2. Pulse en la sección «Programación semanal» en la parte inferior de la página principal.
3. Seleccione un día y después pulse sobre las franjas horarias para crear una nueva programación.
4. Utilice el control deslizante para establecer la temperatura deseada y guarde la programación.

Ejemplo: para programar el calefactor para que se encienda todos los días laborables de 07:00 a 10:00 a 25 °C.

1. Seleccione las franjas horarias entre las 07:00 y las 10:00 del día elegido.
2. Utilice el control deslizante para ajustar la temperatura a 25 °C.
3. Repita los pasos de lunes a viernes.

ELIMINAR UNA PROGRAMACIÓN

Seleccione la programación que desea eliminar y pulse el icono de eliminación.

ACTIVAR EL BLOQUEO INFANTIL

1. Pulse el botón de bloqueo una vez para activar el bloqueo infantil.
2. Pulse de nuevo el botón de bloqueo para desactivarlo.

APAGAR LA LUZ DE LA PANTALLA LED

La luz de la pantalla LED se puede apagar a través de la aplicación. Pulse el botón de brillo  una vez para apagar la luz de la pantalla. Vuelva a pulsarlo para restaurar el brillo máximo.

PROTECCIÓN EN CASO DE VUELCOS

ES

El aparato calefactor está equipado con un interruptor de seguridad que lo apaga si se vuelca. Si la unidad se vuelca accidentalmente, se apagará automáticamente. Para volver al funcionamiento normal, solo tiene que volver a colocar el calefactor en posición vertical y volverá a funcionar como de costumbre.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

ES

Este aparato calefactor está equipado con un dispositivo de seguridad de corte térmico.

Dejará de emitir calor automáticamente en caso de sobrecalentamiento o mal funcionamiento. Para reanudar el funcionamiento, desenchufe y espere 10 minutos. Una vez que la temperatura vuelva a un nivel seguro, vuelva a enchufarlo; el dispositivo se reiniciará y reanudará su funcionamiento.

Si sigue sobrecalentándose o funciona mal después de reiniciarlo, debe llevarlo a un servicio técnico autorizado para que lo revisen a fondo y lo reparen.

MANTENIMIENTO

ES

La causa más común del sobrecalentamiento es la acumulación de polvo o suciedad dentro del aparato. Para evitarlo, limpie regularmente las rejillas de ventilación. Asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de limpiarlo y utilice una aspiradora para eliminar el polvo y las pelusas de estas zonas.

El polvo acumulado de forma leve se puede eliminar del calefactor con un paño suave. Para una limpieza ocasional, limpie las superficies exteriores con un paño ligeramente humedecido con una solución de agua y detergente suave. Seque bien la carcasa con un paño suave y seco antes de poner en marcha el aparato.

Nunca sumerja el aparato en agua ni deje que entre agua en él.

Cuando no esté en uso, deberá guardarse en un lugar limpio y seco.

Si el producto no funciona correctamente, consulte la guía de resolución de problemas que aparece a continuación. Si el problema persiste o no aparece en la lista, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente para obtener más ayuda.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato calefactor no arranca.	Es posible que el enchufe no esté bien conectado.	Asegúrese de que el enchufe esté bien conectado.
	El aparato se ha apagado por sobrecalentamiento.	Deje que el aparato se enfríe antes de volver a usarlo.
No es posible modificar los ajustes.	El bloqueo infantil podría estar activado.	Para desactivar el bloqueo infantil, mantenga pulsados los botones  y  simultáneamente.
El dispositivo no aparece en la aplicación Glen Dimplex Connect.	Es posible que la conexión wifi esté desconectada.	Asegúrese de que el Bluetooth esté activado en su teléfono y de que esté conectado a la misma red wifi de 2,4 GHz que el aparato calefactor. Los problemas de red o los cambios entre redes wifi pueden provocar que el dispositivo se desconecte.
	Es posible que el enchufe no esté bien conectado.	Verifique que el aparato calefactor esté enchufado y encendido. Si el calefactor está apagado o no está conectado correctamente a la corriente, es posible que no aparezca en la aplicación.
	Es posible que la aplicación no se esté actualizando.	Cierre la aplicación por completo y vuelva a abrirla para actualizar la lista de dispositivos. Es posible que sea necesario reiniciar la aplicación para detectar el dispositivo.
	Es posible que el calefactor se haya desemparejado.	Es posible que tenga que eliminar el dispositivo de la aplicación (si todavía aparece en la lista) y volver a emparejarlo. Siga las instrucciones que aparecen en «USO DE LAS FUNCIONES DE LA APLICACIÓN GLEN DIMPLEX CONNECT» .

	Alimentación opcional		
Modelo	Modo de espera	Bajo	Alto
DXCV2002-EU/DXCV2004-EU	750 W	1250 W	2000 W

Tabla 2: Requisitos de información para calefactores eléctricos de uso doméstico

Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Identificador(es) del modelo				DXCV2002-EU/DXCV2004-EU	
Potencia térmica				Tipo de potencia calorífica y control de temperatura ambiente (seleccione una opción)	
Potencia térmica nominal	PNom.	1800 – 2000	kW	Potencia calorífica de una sola etapa y sin control de temperatura	[no]
Potencia calorífica mínima (orientativa)	Pmín.	1,250	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de la temperatura ambiente	[no]
Potencia térmica máxima continua	Pmax, c	2,000	kW	Con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente	[no]

Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Consumo de energía				Con termostato electrónico de control de la temperatura ambiente	[no]
En modo apagado	Potencia en modo apagado	0,00	W	Control electrónico de la temperatura ambiente con temporizador diario	[no]
En modo espera	Potencia en modo espera	0,49	W	Control electrónico de temperatura ambiente además de temporizador semanal	[sí]
En modo inactivo	Potencia en modo inactivo	0,65	W	Otras opciones de control (se pueden seleccionar varias)	
En modo de espera de red	Potencia en modo de espera de red	1,35	W	control de la temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
Modo de espera con visualización de información o estado	[no]			Control de la temperatura ambiente, con detección de ventanas abiertas	[sí]
Eficiencia energética de la calefacción estacional en modo activo	η S, modo activo	95,0	%	Opción de control de distancia	[sí]
				Control adaptativo del arranque	[no]
				Limitación del tiempo de operación	[sí]
				Sensor de bombilla negra	[no]
				Funcionalidad de autoaprendizaje	[no]
				Precisión de control	[no]

¿QUÉ CUBRE LA GARANTÍA DE DIMPLEX?

Los productos Dimplex ofrecen un funcionamiento fiable para un uso doméstico normal en el hogar. Todos los productos Dimplex se comprueban individualmente antes de salir de fábrica.

Si es usted un consumidor y tiene un problema con su producto Dimplex, que resulta ser defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía, esta garantía Dimplex cubrirá la reparación o, a discreción de Dimplex, la sustitución por un producto Dimplex funcionalmente equivalente.

Su producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra.

Si necesita información o asistencia posventa sobre este producto o necesita adquirir piezas de repuesto, diríjase en primera instancia a su distribuidor, el lugar donde realizó la compra.

La garantía de Dimplex está sujeta a que presente el recibo de compra original como prueba de compra. Por lo tanto, guarde su recibo como prueba de compra.

Si experimenta algún problema con su producto Dimplex, llame a la línea de asistencia técnica al **+31 (0) 513 656 500**.

¿QUÉ NO CUBRE LA GARANTÍA DE DIMPLEX?

La garantía de Dimplex no cubre ninguno de los siguientes casos:

Cualquier avería o daño en su producto Dimplex debido a defectos de materiales o mano de obra que se produzca fuera del período de garantía. El desgaste normal, incluidas las piezas que puedan desgastarse con el tiempo o los consumibles, como los filtros.

Cualquier falla o daño que se produzca en cualquier producto Dimplex de segunda mano o en cualquier otro equipo o propiedad.

Daños accidentales a su producto Dimplex o daños a su producto Dimplex causados por fuentes externas (por ejemplo, transporte, condiciones climáticas, cortes de luz o sobrecargas eléctricas).

Fallas o daños en su producto Dimplex que:

- No se deba a defectos en los materiales o la mano de obra, ni a circunstancias ajenas al control de Dimplex.
- Causados por el uso de su producto Dimplex para fines distintos a los domésticos habituales en el país donde se compró.

- Causados por cualquier uso indebido, abuso o negligencia en el manejo del producto Dimplex, incluyendo, entre otros, el incumplimiento de las instrucciones de uso que se incluyen con el producto.
- Causados por no montar, instalar, limpiar y mantener su producto Dimplex de acuerdo con las Instrucciones de funcionamiento suministradas con el producto, a menos que estas tareas las haya realizado Dimplex o sus distribuidores autorizados.
- Causados por reparaciones o alteraciones en su producto Dimplex no realizadas por el personal del servicio técnico de Dimplex o sus distribuidores autorizados.
- Causados por el uso de consumibles o piezas de repuesto para su producto Dimplex que no estén especificados por Dimplex.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

La garantía de Dimplex es válida durante 2 años a partir de la fecha de compra de su producto Dimplex a un minorista reconocido en el país de compra y uso, o de la fecha de entrega del producto si es posterior, siempre que se conserve el recibo original y se presente como justificante de compra.

Si Dimplex o sus agentes autorizados se lo solicitan, debe presentar el recibo original como prueba de compra y, si Dimplex lo requiere, una prueba de entrega. Si no puede presentar esta documentación, deberá pagar las reparaciones necesarias.

Cualquier reparación cubierta por la garantía de Dimplex será realizada por Dimplex o por sus distribuidores autorizados, y las piezas que se sustituyan pasarán a ser propiedad de Dimplex. Las reparaciones o sustituciones realizadas bajo la garantía de Dimplex no ampliarán el período de garantía.

La garantía de Dimplex no le da derecho a recuperar ninguna pérdida o daño indirecto o consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas o daños a cualquier otra propiedad.

La garantía de Dimplex se añade a sus derechos legales como consumidor, que no se ven afectados por esta garantía de Dimplex.



Para productos eléctricos vendidos dentro de la Comunidad Europea. Cuando el producto eléctrico llegue al final de su vida útil, no lo tire a la basura doméstica. Recicle el aparato en las instalaciones adecuadas para ello.

Para obtener información sobre el reciclaje en su país, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor. Si no va a guardar el embalaje de este producto para usarlo más adelante, deshágase de él de forma respetuosa con el medioambiente. Deposítelo en el contenedor de reciclaje o en el punto de recogida más cercano. Gracias.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene algún problema con su aparato o alguna pregunta sobre la cobertura de la garantía de Dimplex o sobre cómo realizar una reclamación, póngase en contacto con nosotros:

Teléfono: **+31 (0) 513 656 500**

Correo electrónico: **support@glendimplex.com**

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Países Bajos



IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO

AVVERTENZA: per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere completamente il materiale d'imballaggio, in particolare plastica ed EPS, e tenere lontano da soggetti vulnerabili, bambini e neonati.

AVVERTENZA: per evitare il rischio di strangolamento accidentale con il cavo di alimentazione, tutti i bambini e i soggetti vulnerabili devono essere sorvegliati quando si trovano nelle vicinanze del prodotto, indipendentemente dal fatto che sia in funzione o meno.

AVVERTENZA: Il telecomando dell'unità contiene una piccola batteria. Per evitare il rischio di soffocamento, tenere questo telecomando lontano dalla portata dei bambini e non inghiottire la batteria. In caso di ingestione della batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.

NON utilizzare il termosifone nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.

NON collocare il termosifone immediatamente sotto una presa di corrente fissa. La presa di corrente deve essere sempre accessibile per consentire di scollegare la spina il più rapidamente possibile.

AVVERTENZA: per evitare il surriscaldamento, non coprire il termosifone.



Il termosifone riporta un simbolo di avvertenza per avvisare l'utente del rischio di incendio nel caso in cui il termosifone venisse accidentalmente coperto.

NON ostruire la circolazione dell'aria attorno al termosifone, ad esempio, con tende o mobili, poiché potrebbero provocare un pericolo di surriscaldamento e d'incendio.

NON COPRIRE né ostruire in alcun modo le aperture di ingresso e di uscita dell'aria.

AVVERTENZA: NON utilizzare il termosifone elettrico in locali di piccole dimensioni quando occupati da persone non in grado di lasciare il locale autonomamente, salvo non sia prevista la costante supervisione.

IMPORTANTE: se il cavo di alimentazione di questo dispositivo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal tecnico dell'assistenza o da personale qualificato, per evitare qualsiasi pericolo.

AVVERTENZA: per evitare un pericolo dovuto alla reimpostazione involontaria della protezione termica di sicurezza, questo prodotto non deve essere alimentato attraverso un dispositivo di commutazione esterno, quale un timer, né connesso a un circuito che sia regolarmente attivato / disattivato dalla rete elettrica.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenze a riguardo, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni per farne un uso corretto e sicuro e che comprendano i rischi legati al dispositivo.

Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani dal dispositivo, a meno che non siano costantemente sorvegliati. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono soltanto accendere / spegnere il dispositivo se questo è collocato o installato nella posizione operativa prevista, a condizione che siano supervisionati o siano stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e siano consapevoli dei pericoli connessi. I bambini di età compresa fra 3 e 8 anni non devono collegare, regolare e pulire il dispositivo o eseguire gli interventi di manutenzione.

ATTENZIONE: ALCUNE PARTI DEL PRODOTTO POSSONO DIVENTARE MOLTO CALDE E PROVOCARE USTIONI. È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini e soggetti vulnerabili.

Questo termosifone è conforme a elevati standard di sicurezza, ma per assicurarne l'efficiente funzionamento, **LE SUPERFICI DIVENTERANNO CALDE ED È NECESSARIO EVITARE IL CONTATTO CON QUESTE.**

Il pannello di controllo è progettato per rimanere a una temperatura più fredda e consentire di svolgere operazioni di controllo in sicurezza.

IMPORTANTE: è necessario utilizzare i piedi in dotazione con il dispositivo.

Utilizzare il termosifone su una superficie orizzontale e stabile, assicurandosi che i piedi siano montati saldamente.

NON utilizzare questo termosifone elettrico qualora avesse subito una caduta.

NON utilizzare il termosifone elettrico se presenta segni visibili di danneggiamento.

AVVERTENZA: la manutenzione e la riparazione del prodotto devono essere svolte unicamente dal produttore o da un tecnico dell'assistenza approvato.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, mantenere materiali tessili, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 metro dal dispositivo.

AVVERTENZA: rischio di incendio. Non utilizzare il dispositivo connesso tramite una prolunga o un dispositivo di commutazione esterno, quale un timer da presa o un adattatore da presa attivato con un telecomando. Tutti gli apparecchi di riscaldamento assorbono una corrente elevata dalla rete di alimentazione e qualsiasi punto debole nella progettazione, nelle connessioni o nei componenti di questi dispositivi può facilmente causare il surriscaldamento dei punti di connessione, provocando fusione, deformazione e persino rischio di incendio!

NON utilizzare il termosifone su moquette spesse o tappeti con frange lunghe, oppure a una distanza di meno di 750 mm (30 pollici) da superfici sporgenti. Mantenere i materiali combustibili, come tende e altri arredi, lontani dalla parte anteriore, laterale e posteriore del termosifone elettrico. Non utilizzare il termosifone elettrico per asciugare il bucato.

ASSICURARSI che sia impossibile inciampare sul cavo di alimentazione.

NON operare il termosifone con il cavo di alimentazione sospeso sulla griglia di erogazione. Se il termosifone si rovescia, scollegarlo dalla presa e lasciarlo raffreddare prima di risollevarlo.

NON tirare, trascinare o spostare il dispositivo usando il cavo di alimentazione.

NON inserire o consentire l'entrata di oggetti estranei nelle aperture di ventilazione o di scarico poiché questo potrebbe causare scosse elettriche, incendio o danno al termosifone.

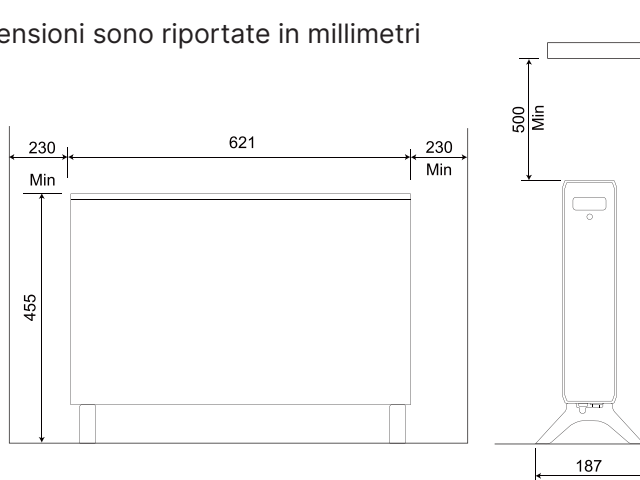
NON utilizzare il termosifone all'esterno.

Il cavo di alimentazione deve essere srotolato prima dell'uso.

NON tentare di smontare, riparare o eseguire modifiche al dispositivo da soli. Questo dispositivo non contiene parti che possono essere usate separatamente.

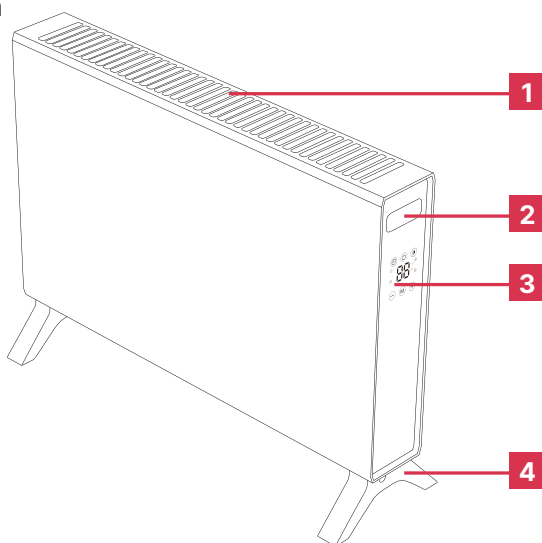
Questo libretto di istruzioni è pertinente al dispositivo e deve essere conservato in un luogo sicuro. In caso di cambio di proprietario, il libretto deve essere consegnato al nuovo proprietario.

Tutte le dimensioni sono riportate in millimetri

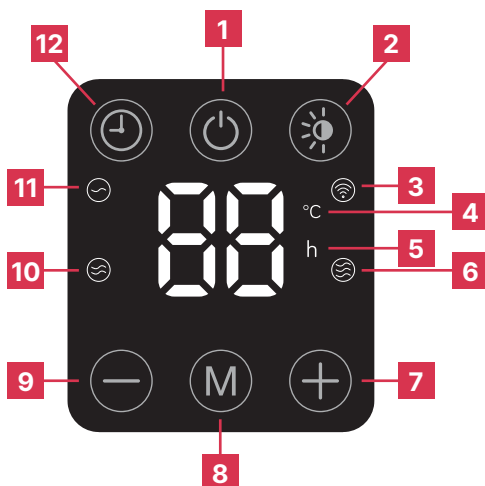


PARTI E SISTEMI DI CONTROLLO

- 1 Griglia di erogazione d'aria
- 2 Manico
- 3 Display di controllo LED
- 4 Piedini



- 1 Pulsante di accensione/standby
- 2 Pulsante luminosità display
- 3 Indicatore LED Wi-Fi
- 4 Indicatore LED unità di temperatura
- 5 Indicatore LED timer
- 6 Indicatore LED potenza alta
- 7 Pulsante aumento temperatura/timer
- 8 Pulsante modalità
- 9 Pulsante diminuzione temperatura/timer
- 10 Indicatore LED potenza media
- 11 Indicatore LED potenza bassa
- 12 Pulsante timer 24 ore



Codici display

Descrizione

F0 F0

Funzione di rilevamento finestra aperta attivata

F1 F1

Funzione di rilevamento finestra aperta disattivata

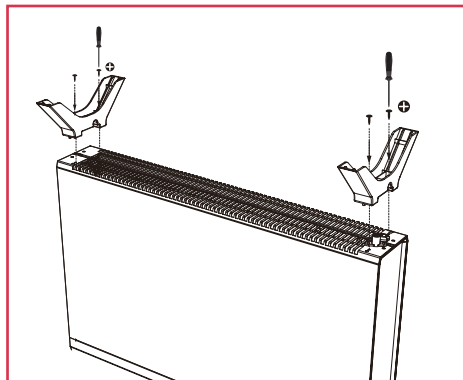
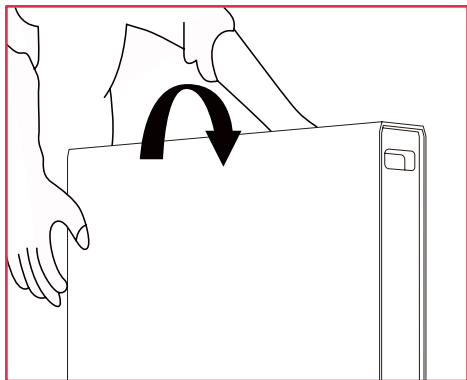
E3 E3

Riscaldamento in pausa: rilevato un improvviso calo di temperatura

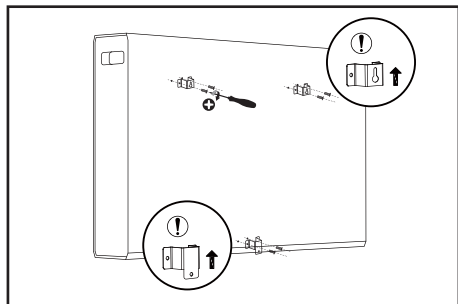
Lc Lc

Funzione blocco bambini attivata

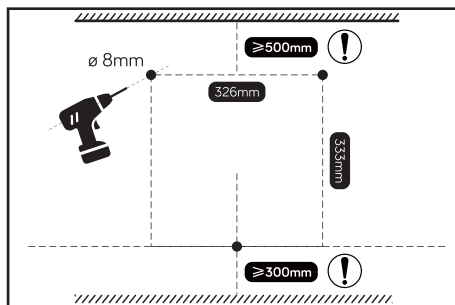
- 1 Capovolgere l'unità in modo che la base si trovi in alto.
- 2 Allineare i piedi con i fori di montaggio.
- 3 Fissare i piedi nell'apposita posizione utilizzando le viti in dotazione.



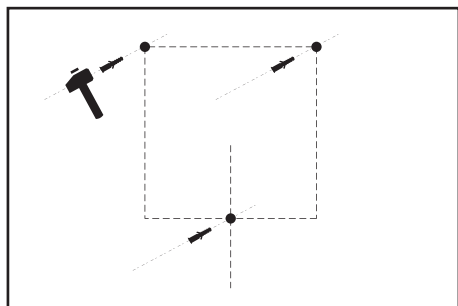
NOTA: il montaggio a parete è applicabile solo al modello DXCV2004.



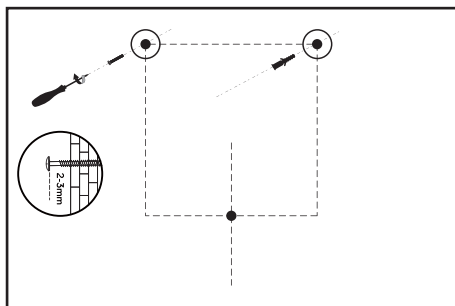
Posizionare il prodotto orizzontalmente e utilizzare le viti per fissare i tre supporti a parete situati sul retro dell'unità.



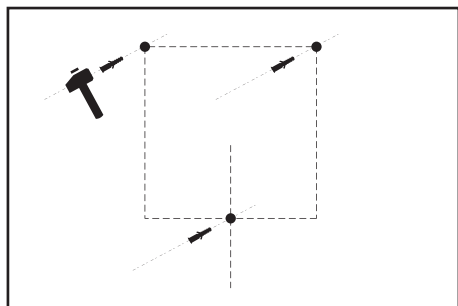
Fare riferimento alle linee guida sulle distanze riportate nel diagramma. Posizionare questa dima sulla parete e praticare i fori come indicato.



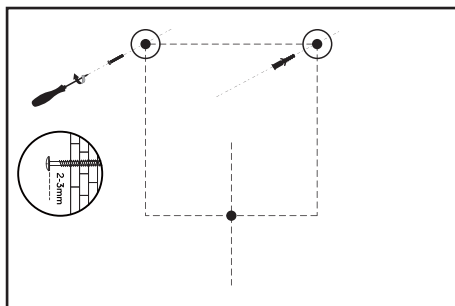
Inserire i tasselli nei tre fori praticati.



Inserire le viti nei due fori superiori, lasciando uno spazio di 2-3 mm tra la testa della vite e la parete.



Inserire una vite nel foro inferiore rimanente.



Allineare i fori della staffa di montaggio a parete con le viti, in modo che il termosifone rimanga saldamente in posizione.

IMPORTANTE: i termosifoni elettrici portatili sono progettati principalmente per il riscaldamento localizzato o come fonte di calore aggiuntiva. Non sono da intendersi come fonte di calore primaria durante la stagione tipica in cui il riscaldamento è necessario.

NOTA: potrebbe essere percepibile una lieve traccia di fumo oppure un odore distintivo al primo utilizzo dell'unità. Questo è normale e si verifica come risultato del processo di produzione. L'odore sparirà velocemente e non dovrebbe ripresentarsi.

ACCENSIONE (I) / SPEGNIMENTO (O) DEL TERMOSIFONE

- 1) Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- 2) Il termosifone emetterà un segnale acustico e il pulsante di accensione  si illuminerà.
- 3) Premere il pulsante di accensione  per accendere il termosifone.
- 4) Il termosifone inizierà a funzionare alla temperatura predefinita di 19°C.
- 5) Premere nuovamente il pulsante di accensione  per entrare in modalità standby. Il pannello LED visualizzerà un conto alla rovescia di 20 secondi prima che il termosifone si spenga e passi in modalità standby.

REGOLAZIONE DELLA POTENZA

Toccare il pulsante Modalità  per scorrere le 3 impostazioni di potenza sottostanti. L'indicatore LED del livello di potenza si illuminerà quando selezionato.

Spento (O)			
N/D	750W	1250W	2000W

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Regolare la temperatura toccando i pulsanti della temperatura $\oplus$ o $\ominus$ fino all'impostazione desiderata, con un intervallo da 5°C a 35°C. La temperatura selezionata verrà visualizzata sul pannello LED.

Nota: il termostato regolerà automaticamente la temperatura ambiente, accendendo e spegnendo il termosifone per mantenere il livello preimpostato.

FUNZIONALITÀ ANTIGELO

Questa funzionalità mantiene una temperatura ambiente costante di circa 7°C per prevenire il congelamento in ambienti freddi. Si attiva automaticamente quando la temperatura ambiente scende al di sotto del punto impostato, assicurandosi che la stanza non congeli, evitando il riscaldamento eccessivo.

Per impostare la funzione antigelo, toccare il pulsante di diminuzione della temperatura $\ominus$ per scendere sotto i 5°C. Una volta attivata la funzione antigelo, il display LED mostrerà $\text{H} \text{F}$.

IMPOSTAZIONE DEL TIMER

Toccare il pulsante del timer ⌚ , quindi usare i pulsanti $\oplus$ o $\ominus$ per impostare una durata da 1 a 24 ore. Il LED del timer (h) si accenderà e il tempo selezionato apparirà sul display. Il conto alla rovescia avrà inizio e il termosifone si spegnerà automaticamente non appena il timer raggiungerà lo zero.

Per annullare il timer, premere nuovamente il pulsante del timer ⌚ .

RILEVAMENTO FINESTRA APERTA

Questa funzione monitora la temperatura ambiente mentre il termosifone è in funzione per raggiungere la temperatura impostata. Se la temperatura ambiente rimane invariata o diminuisce, il termosifone si arresterà e passerà alla modalità standby per risparmiare energia.

- 1) Per attivare, premere contemporaneamente i pulsanti M e $\oplus$. LED visualizzerà $\text{F} \text{⏏}$ per indicare che la funzione è abilitata.
- 2) Se viene rilevato un improvviso calo di temperatura, il display mostrerà $\text{F} \text{⏏}$ e il termosifone passerà automaticamente alla modalità standby.
- 3) Per riprendere il riscaldamento, premere il pulsante di accensione ⏻ .
- 4) Per disattivare, premere contemporaneamente i pulsanti M e $\ominus$. Sul display verrà visualizzato $\text{F} \text{⏏}$, a conferma che la funzione è disattivata.

FUNZIONE BLOCCO BAMBINI

Questo termosifone è dotato di una funzione di blocco bambini per impedire regolazioni accidentali dell'apparecchio. Per attivare il blocco bambini, premere contemporaneamente i pulsanti  e . Una volta attivato, il display mostrerà  e le impostazioni saranno bloccate e non potranno essere modificate, sebbene il termosifone possa ancora essere spento utilizzando il pulsante di accensione .

Per disattivare il blocco bambini, premere di nuovo contemporaneamente i pulsanti  e .

REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DEL DISPLAY LED

Il termosifone offre 3 livelli di luminosità regolabili. Premere una volta il pulsante della luminosità  per impostarla al 50%, premere di nuovo per ridurla al 25% e premere ancora una volta per spegnere il display. Premere di nuovo per ripristinare la luminosità massima.

Nota: l'app consente solo di accendere o spegnere la luce del display LED. Non è possibile regolare i livelli di luminosità tramite l'app.

FUNZIONE DI MEMORIA

Questo termosifone manterrà le impostazioni precedenti (temperatura, modalità e connessione Wi-Fi) quando viene spento e queste verranno ripristinate quando il termosifone viene riacceso. Tuttavia, se il termosifone viene scollegato, le impostazioni non verranno salvate.

Nota: il termosifone si spegnerà automaticamente dopo 15 ore di utilizzo continuo senza intervento dell'utente. Se è attivato il programma settimanale, il termosifone seguirà la programmazione di accensione/spegnimento impostata.

Nota: se non viene rilevata alcuna interazione con il pannello di controllo dopo 15 secondi, lo schermo LED si attenuerà automaticamente. Toccare il pannello di controllo per illuminare nuovamente lo schermo.

1. SCARICARE L'APP

- Per iPhone: aprire l'App Store, cercare "Glen Dimplex Connect" e toccare Scarica.
- Per Android: aprire il Google Play Store, cercare "Glen Dimplex Connect" e toccare Installa.

2. CREARE UN ACCOUNT

Una volta installata l'app, aprirla e registrarsi per creare un nuovo account utilizzando il proprio indirizzo email o numero di telefono, oppure accedere se si dispone già di un account.

3. PREPARARE IL DISPOSITIVO PER L'ASSOCIAZIONE

- Collegare il dispositivo e accenderlo.
- Tenere premuto il pulsante Modalità  per 3 secondi per attivare la modalità di associazione. L'indicatore Wi-Fi inizierà a lampeggiare.

4. AGGIUNGERE IL DISPOSITIVO

- Toccare l'icona "+" in alto a destra nella schermata iniziale dell'app.
- Selezionare "Aggiungi dispositivo", quindi scegliere "Termosifone" dall'elenco.

5. CONNETTERSI AL WI-FI

- L'app richiederà di connettere il dispositivo alla rete Wi-Fi. Assicurarsi che il telefono sia connesso alla stessa rete Wi-Fi a 2,4 GHz e che il Bluetooth sia attivo.
- Inserire le credenziali Wi-Fi e attendere che l'app confermi la connessione.
- Una volta effettuata la connessione, l'app visualizzerà la notifica "Dispositivo aggiunto correttamente", e l'icona Wi-Fi sul dispositivo smetterà di lampeggiare.
- Toccare "Fine" per iniziare a utilizzare il dispositivo.

6. CONTROLLARE IL DISPOSITIVO

Una volta effettuata la connessione, è possibile controllare e regolare le impostazioni del dispositivo direttamente dall'app, ad esempio accenderlo/spegnere, regolare la temperatura e altro ancora.

Nota: il dispositivo può essere associato a un solo smartphone alla volta e non può essere controllato da più telefoni.

ACCENSIONE DEL TERMOSIFONE

1. Aprire l'applicazione sul dispositivo.
2. Accedere alla schermata di controllo del dispositivo.
3. Premere il pulsante di accensione  per accendere il termosifone.

REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

Utilizzare il cursore o i pulsanti  o  per aumentare o diminuire la temperatura fino a quella desiderata.

IMPOSTARE UN TIMER

Usare il cursore o toccare il pulsante "timer" e selezionare un intervallo di tempo compreso tra 1 e 24 ore.

REGOLAZIONE DELLE MODALITÀ DI RISCALDAMENTO E DELLE IMPOSTAZIONI

Toccare la sezione Modalità per selezionare le modalità e le funzioni desiderate:

1. 3 impostazioni di potenza
2. Impostazione antigelo
3. Pulsante programmazione on/off

CREAZIONE DI UN PROGRAMMA DI RISCALDAMENTO

1. Accendere il termosifone e assicurarsi che sia connesso alla rete Wi-Fi.
2. Toccare la sezione "Programma settimanale" in fondo alla pagina principale.
3. Selezionare un giorno, quindi toccare le fasce orarie per creare un nuovo programma.
4. Usare il cursore per impostare la temperatura desiderata e salvare la programmazione.

Esempio: per programmare l'accensione del termosifone ogni giorno feriale dalle 07:00 alle 10:00 a 25°C.

1. Selezionare le fasce orarie comprese tra le 07:00 e le 10:00 del giorno prescelto.
2. Utilizzare il cursore per impostare la temperatura a 25°C.
3. Ripetere i passaggi dal lunedì al venerdì.

CANCELLAZIONE DI UN PROGRAMMA

Selezionare il programma che si desidera rimuovere e toccare l'icona di eliminazione.

ATTIVAZIONE DEL BLOCCO BAMBINI

1. Toccare una volta il pulsante di blocco per attivare il blocco bambini.
2. Toccare nuovamente il pulsante di blocco per disattivarlo.

SPEGNIMENTO DELLA LUCE DEL DISPLAY LED

La luce del display LED può essere spenta tramite l'app. Toccare il pulsante della luminosità  una volta per spegnere la luce del display. Toccare di nuovo per ripristinare la luminosità massima.

Il termosifone è dotato di un interruttore di sicurezza in caso di rovesciamento. Se l'unità dovesse accidentalmente rovesciarsi, si spegnerebbe automaticamente. Per riattivare il normale funzionamento, basterà riportare il termosifone in posizione verticale, e questo riprenderà il normale funzionamento.

PROTEZIONE DAL SURRISCALDAMENTO

Il termosifone è dotato di un dispositivo di sicurezza termica.

Il termosifone smetterà automaticamente di erogare calore nel caso in cui si surriscaldasse o se si verificasse un malfunzionamento. Per riprendere il normale funzionamento, scollegare il termosifone dalla presa e attendere 10 minuti. Quando la temperatura sarà tornata a un livello sicuro, sarà possibile ricollegare il termosifone alla presa e il dispositivo effettuerà il reset e riprenderà il funzionamento.

Se il termosifone dovesse continuare a surriscaldarsi o se continuassero a verificarsi malfunzionamenti dopo il reset, è necessario riportarlo a un tecnico dell'assistenza approvato per eseguire le dovute ispezioni e riparazioni.

MANUTENZIONE

La causa più comune di surriscaldamento è l'accumulo di polvere o detriti all'interno dell'unità. Per evitare che ciò si verifichi, è consigliato pulire regolarmente le prese d'aria. Assicurarsi che il termosifone sia scollegato dalla presa prima della pulizia e utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere e i pelucchi dalle zone indicate.

Un sottile strato di polvere può essere rimosso utilizzando un panno morbido. Per la pulizia occasionale, passare un panno leggermente inumidito con una soluzione di detergente delicato e acqua sulle superfici esterne. Asciugare accuratamente l'involucro del termosifone con un panno morbido e asciutto prima di attivare l'unità.

Non immergere mai il dispositivo in acqua o permettere che l'acqua entri nel dispositivo.

Quando non è in funzione, conservare il termosifone in un luogo pulito e asciutto.

Se il prodotto non funzionasse correttamente, consultare la guida sulla risoluzione dei problemi di seguito. Se il problema dovesse persistere o non fosse tra quelli elencati, contattare il servizio clienti per ricevere ulteriore assistenza.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il termosifone non si avvia	La spina potrebbe non essere connessa saldamente.	Assicurarsi che la spina sia collegata correttamente.
	Il termosifone si è spento a causa del surriscaldamento.	Far raffreddare il dispositivo prima di riprenderne l'uso.
Le impostazioni non possono essere modificate	Il blocco bambini potrebbe essere attivato	Per disattivare il blocco bambini, premere di nuovo contemporaneamente i pulsanti  e  .
Il dispositivo non è visibile nell'app Glen Dimplex Connect	La connessione Wi-Fi potrebbe essere interrotta	Assicurarsi che il Bluetooth sia attivo sul telefono e che il telefono sia connesso alla stessa rete Wi-Fi a 2,4 GHz del termosifone. Problemi di rete o il passaggio da una rete Wi-Fi all'altra possono causare la disconnessione del dispositivo.
	La spina potrebbe non essere collegata saldamente	Verificare che il termosifone sia collegato alla presa di corrente e acceso. Se il termosifone è spento o non è correttamente collegato all'alimentazione, potrebbe non essere visualizzato nell'app.
	L'app potrebbe non essere in aggiornamento	Chiudere completamente l'app e riaprirla per aggiornare l'elenco dei dispositivi. Potrebbe essere necessario riavviare l'app per rilevare il dispositivo.
	Il termosifone potrebbe essersi disassociato	Potrebbe essere necessario rimuovere il dispositivo dall'app (se è ancora presente nell'elenco) e associarlo nuovamente. Seguire le istruzioni riportate in: "UTILIZZO DELLE FUNZIONALITÀ DELL'APP GLEN DIMPLEX CONNECT" .

Modello	Opzioni di intensità		
	Stand-by	Basso	Alto
DXCV2002-EU / DXCV2004-EU	750 W	1250 W	2000 W

Tabella 2 per requisiti di informazione sui termosifoni a riscaldamento localizzato

Voce	Simbolo	Valore	Unità	Voce	Unità
Elementi identificativi del modello				DXCV2002-EU / DXCV2004-EU	
Potenza termica				Tipo di potenza termica e controllo della temperatura ambiente (selezionare una opzione)	
Potenza termica nominale	Pnom	1.800 – 2,000	kW	Singola erogazione termica e nessun controllo della temperatura	[no]
Erogazione termica minima (indicativo)	Pmin	1,250	kW	Due o più livelli manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica continua massima	Pmax, c	2,000	kW	Con termostato meccanico per la temperatura ambiente	[no]

Voce	Simbolo	Valore	Unità	Voce	Unità
Consumo energetico				Con termostato elettronico per la temperatura ambiente	[no]
In modalità "spento"	P o	0,00	W	Controllo temperatura ambiente elettronico e timer giornaliero	[no]
In modalità stand-by	P sm	0,49	W	controllo temperatura ambiente elettronico e timer settimanale	[si]
In modalità inattiva	P idle	0,65	W	Altre opzioni di controllo (più selezioni possibili)	
In stand-by di rete	P nsm	1,35	W	controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
Modalità stand-by con display di informazioni o stato		[no]		Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestra aperta	[si]
Efficienza energetica di riscaldamento localizzato stagionale in modalità attiva	$\eta_{S,on}$	95,0	%	Opzione di controllo a distanza	[si]
				Controllo di attivazione adattativa	[no]
				Limitazione del tempo di funzionamento	[si]
				Sensore a bulbo nero	[no]
				Funzionalità di auto apprendimento	[no]
				Accuratezza del controllo	[no]

COSA È COPERTO DALLA GARANZIA DIMPLEX?

I prodotti Dimplex offrono un servizio affidabile per il normale utilizzo domestico. Tutti i prodotti Dimplex sono testati singolarmente prima di lasciare la fabbrica.

Se il consumatore riscontra un problema con un prodotto Dimplex, il quale presenta difetti di materiali o di fabbricazione entro il periodo di Garanzia, la presente Garanzia Dimplex coprirà la riparazione o, a discrezione di Dimplex, la sostituzione con un prodotto Dimplex funzionalmente equivalente.

Il prodotto è garantito per due anni dalla data di acquisto.

Per informazioni o assistenza post-vendita su questo prodotto o per l'acquisto di parti di ricambio, rivolgersi in primo luogo al rivenditore dove si è effettuato l'acquisto.

La Garanzia Dimplex dipende dalla possibilità di presentare la ricevuta d'acquisto originale come prova d'acquisto. Conservare la ricevuta come prova d'acquisto.

In caso di problemi con il prodotto Dimplex, chiamare la linea di assistenza al numero **+31 (0) 513 656 500**.

COSA NON È COPERTO DALLA GARANZIA DIMPLEX?

La Garanzia Dimplex non copre le seguenti eventualità:

Eventuali difetti o danni al prodotto Dimplex dovuti a materiali difettosi o alla fabbricazione che si verifichino al di fuori del periodo coperto dalla Garanzia. Normale usura, compresi i componenti che potrebbero usurarsi nel tempo o i materiali di consumo, come i filtri.

Eventuali difetti o danni che si verifichino a un prodotto Dimplex usato o ad altri dispositivi o proprietà.

Danni al proprio prodotto Dimplex che siano accidentali o dovuti a cause esterne (ad esempio transito, condizioni meteo, interruzione di tensione o sovratensione).

Difetti o danni al proprio prodotto Dimplex che siano:

- Non dovuti a materiali difettosi o alla fabbricazione, oppure dovuti a circostanze che esulano dal controllo di Dimplex.
- Causati dall'uso del proprio prodotto Dimplex che esuli dal normale utilizzo domestico nel Paese dove è avvenuto l'acquisto.

- Causati da utilizzo improprio, abuso o utilizzo negligente del prodotto Dimplex, incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'utilizzo non conforme alle Istruzioni per l'uso fornite con il prodotto.
- Causati da qualsiasi inadempienza nel montaggio, installazione, pulizia e manutenzione del prodotto Dimplex in conformità alle Istruzioni per l'uso fornite con il prodotto, a meno che ciò non sia stato eseguito da Dimplex o dai suoi rivenditori autorizzati.
- Causati da riparazioni o modifiche al prodotto Dimplex non eseguite dal personale di assistenza Dimplex o dai suoi rivenditori autorizzati.
- Causati dall'uso di materiali di consumo o pezzi di ricambio per il prodotto Dimplex non specificati da Dimplex.

TERMINI E CONDIZIONI

La Garanzia Dimplex è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto del prodotto Dimplex presso un rivenditore riconosciuto nel Paese di acquisto e utilizzo, oppure dalla data di consegna del prodotto, se successiva, sempre a condizione che sia stata conservata la ricevuta originale e che sia presentata come prova d'acquisto.

È necessario produrre su richiesta di Dimplex o dei suoi agenti autorizzati la ricevuta originale come prova d'acquisto e, ove richiesto da Dimplex, prova di consegna. Se non è possibile fornire questa documentazione, sarà richiesto di pagare per gli eventuali lavori di riparazione necessari.

Eventuali lavori di riparazione coperti dalla Garanzia Dimplex saranno svolti da Dimplex o da rivenditori autorizzati ed eventuali parti rimpiazzate diventeranno di proprietà di Dimplex. Le riparazioni effettuate nell'ambito della Garanzia Dimplex non prolungheranno il periodo di Garanzia.

La Garanzia Dimplex non dà diritto al risarcimento di perdite o danni indiretti o consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, perdite o danni a qualsiasi altra proprietà.

La Garanzia Dimplex opera in aggiunta ai diritti legali del consumatore e non li pregiudica in alcun modo.



Per i prodotti elettrici venduti nella Comunità europea. Al termine del ciclo di vita utile dei prodotti elettrici, questi non dovrebbero essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclarli presso strutture idonee.

Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio nel proprio Paese. Se non si ha intenzione di tenere l'imballaggio di questo prodotto per il potenziale uso futuro o per la conservazione, smaltirlo in maniera eco-sostenibile, nel cestino dei rifiuti per il riciclaggio o presso la struttura di riciclaggio più vicina. Grazie!

Se si stanno riscontrando problemi con il proprio dispositivo o si hanno domande su cosa è coperto dalla Garanzia Dimplex oppure su come far valere la garanzia, è possibile contattarci:

Telefono: **+31 (0) 513 656 500**

Email: **support@glendimplex.com**

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Paesi Bassi



BELANGRIJK: LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VÓÓR GEBRUIK EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING

WAARSCHUWING: Verwijder al het verpakkingsmateriaal, met name plastic en EPS, om verstikkingsgevaar te voorkomen, en houd dit uit de buurt van kwetsbare personen, kinderen en baby's.

WAARSCHUWING: Om het risico van onbedoelde wurging door het netsnoer te voorkomen, moeten kinderen en kwetsbare personen altijd onder toezicht staan wanneer zij zich in de buurt van het product bevinden, ongeacht of het in werking is of niet.

WAARSCHUWING: De afstandsbediening van dit apparaat bevat een kleine batterij. Houd de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen en slik de batterij niet in. Raadpleeg onmiddellijk een arts als de batterij is ingeslikt.

Gebruik de verwarming **NIET** in de onmiddellijke nabijheid van een bad, douche of zwembad.

Plaats de verwarming **NIET** direct onder een vast stopcontact. Het stopcontact moet altijd toegankelijk zijn, zodat de stekker zo snel mogelijk uit het stopcontact kan worden gehaald.

WAARSCHUWING: Dek de verwarming niet af om oververhitting te voorkomen.



Op de verwarming is een waarschuwingssymbool aangebracht om de gebruiker te attenderen op het brandgevaar dat ontstaat wanneer de verwarming per ongeluk wordt afgedekt.

Belemmer de luchtcirculatie rond de verwarming **NIET**, bijvoorbeeld met gordijnen of meubels, aangezien dit oververhitting en brandgevaar kan veroorzaken.

Dek de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen **OP GEEN ENKELE MANIER AF** en blokkeer ze niet.

WAARSCHUWING: Gebruik deze verwarming **NIET** in kleine ruimten wanneer zich hier personen in bevinden die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij voortdurend toezicht wordt gehouden.

BELANGRIJK: Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant, diens servicepartner of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.

WAARSCHUWING: Om gevaar als gevolg van onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een tijdschakelaar, en mag het niet worden aangesloten op een stroomkring die regelmatig door het nutsbedrijf wordt in- en uitgeschakeld.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij zij voortdurend onder toezicht staan. Kinderen van 3 jaar en ouder, maar jonger dan 8 jaar, mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het is geplaatst of geïnstalleerd in de beoogde normale gebruiksstand en als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en de daarmee samenhangende gevaren begrijpen. Kinderen van 3 jaar en ouder, maar jonger dan 8 jaar, mogen het apparaat niet aansluiten, instellen, reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.

LET OP: SOMMIGE ONDERDELEN VAN DIT PRODUCT KUNNEN ZEER HEET WORDEN EN BRANDWONDEN VEROORZAKEN. Bijzondere aandacht is vereist wanneer kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.

Deze verwarming voldoet aan strenge veiligheidsnormen, maar om een efficiënte werking te waarborgen, **WORDEN OPPERVlakken VAN DE VERWARMING HEET EN MOET CONTACT MET DEZE DELEN WORDEN VERMEDEEN.**

Het gebied van het bedieningspaneel is zo ontworpen dat het koeler blijft en een veilige bediening van de bedieningselementen altijd mogelijk is.

BELANGRIJK: De met het apparaat meegeleverde voetjes moeten worden gebruikt.

Gebruik deze verwarming op een horizontaal en stabiel oppervlak, met de voetjes stevig gemonteerd.

Gebruik deze verwarming **NIET** als deze is gevallen.

Gebruik deze verwarming **NIET** als er zichtbare tekenen van beschadiging zijn.

WAARSCHUWING: Onderhoud en reparaties aan het product mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of een door de fabrikant erkende servicepartner.

WAARSCHUWING: Houd textiel, gordijnen en ander brandbaar materiaal op minimaal 1 m afstand van het apparaat om brandgevaar te beperken.

WAARSCHUWING: Brandgevaar – gebruik dit apparaat niet wanneer het is aangesloten via een verlengsnoer of een extern schakelapparaat, zoals een stekkertijdschakelaar of een stekkeradapter met afstandsbediening. Alle verwarmingstoestellen nemen een hoge stroom af van het elektriciteitsnet. Elke zwakte in het ontwerp, de aansluitingen of de onderdelen van dergelijke apparaten kan gemakkelijk leiden tot oververhitting van de aansluitpunten, met smelten, vervorming en zelfs brandgevaar tot gevolg.

Gebruik de verwarming **NIET** op hoogpolig tapijt of op langharige vloerkleden, en plaats deze niet op minder dan 750 mm (30") van een overhangend oppervlak. Houd brandbare materialen zoals gordijnen en ander meubilair uit de buurt van de voor-, zij- en achterkant van de verwarming. Gebruik de verwarming niet om wasgoed te drogen.

ZORG ERVOOR dat niemand over het netsnoer kan struikelen.

Gebruik de verwarming **NIET** met het netsnoer over het uitlaatrooster hangend. Als de verwarming omvalt, trek dan de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het weer rechtop zet.

Trek het apparaat **NIET** aan het netsnoer, draag het niet aan het netsnoer en verplaats het niet met behulp van het netsnoer.

Steek **GEEN** vreemde voorwerpen in een ventilatie- of uitlaatopening en laat er ook geen vreemde voorwerpen in terechtkomen, aangezien dit een elektrische schok, brand of beschadiging van de verwarming kan veroorzaken.

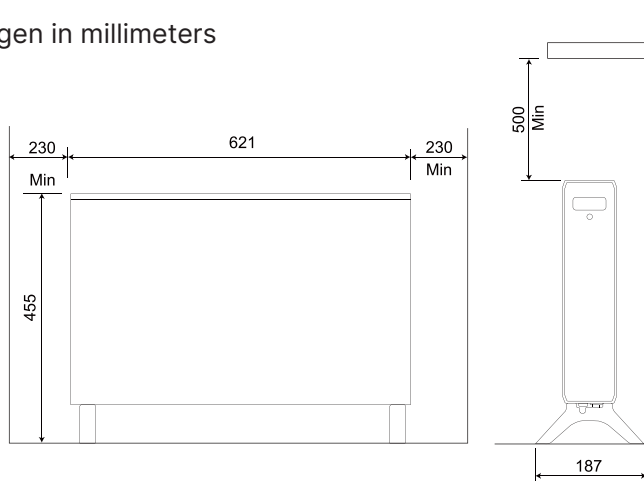
Gebruik de verwarming **NIET** buitenshuis.

Het netsnoer moet vóór gebruik volledig worden afgerold.

Probeer dit apparaat **NIET** zelf te demonteren, te repareren of te wijzigen. Dit apparaat bevat geen onderdelen die afzonderlijk kunnen worden gebruikt.

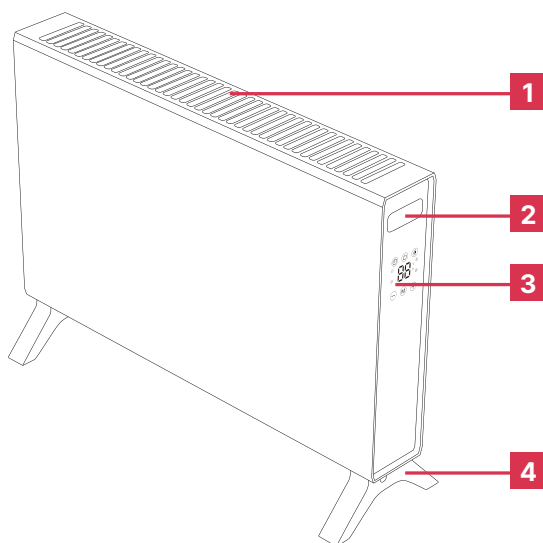
Deze handleiding hoort bij het apparaat en moet op een veilige plaats worden bewaard. Bij verandering van eigenaar moet deze handleiding aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd.

Alle afmetingen in millimeters

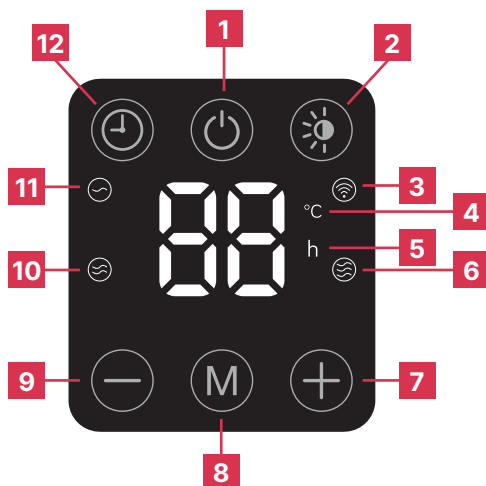


ONDERDELEN EN BEDIENINGSELEMENTEN

- 1 Luchttuitlaatrooster
- 2 Handgreep
- 3 Led-bedieningsdisplay
- 4 Voetjes

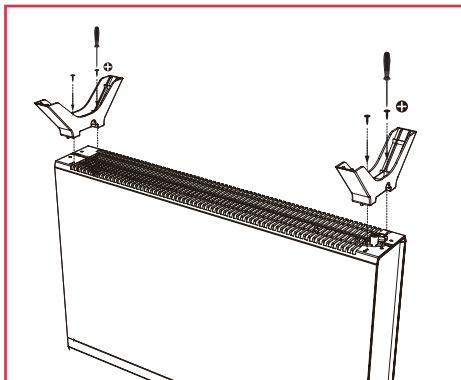
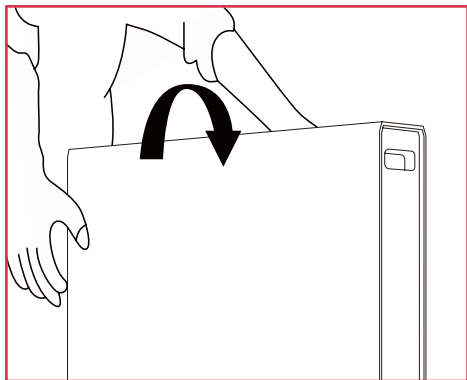


- 1 Aan-/stand-byknop
- 2 Knop voor displayhelderheid
- 3 Wifi-ledindicator
- 4 Ledindicator voor temperatuureenheid
- 5 Ledindicator voor timer
- 6 Ledindicator voor hoog vermogen
- 7 Knop temperatuur verhogen / timer
- 8 Modusknop
- 9 Knop temperatuur verlagen / timer
- 10 Ledindicator voor middelhoog vermogen
- 11 Ledindicator voor laag vermogen
- 12 24-uurs timerknop

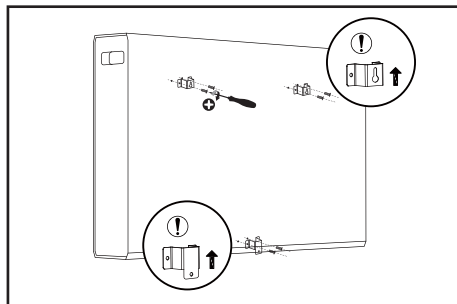


Displaycodes	Omschrijving
F0 F0	Functie voor open-raamdetectie geactiveerd
F1 F1	Functie voor open-raamdetectie gedeactiveerd
E3 E3	Verwarming gepauzeerd: plotselinge temperatuurdaling gedetecteerd
Lc Lc	Kinderslot geactiveerd

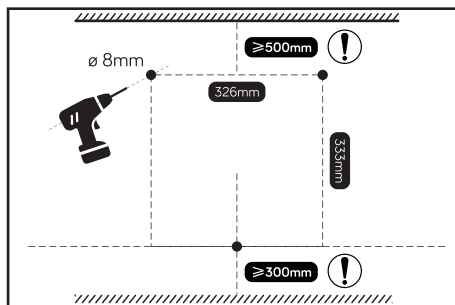
- 1 Draai het apparaat om zodat de onderzijde naar boven wijst.
- 2 Lijn de voetjes uit met de montagegaten.
- 3 Zet de voetjes vast met de meegeleverde schroeven.



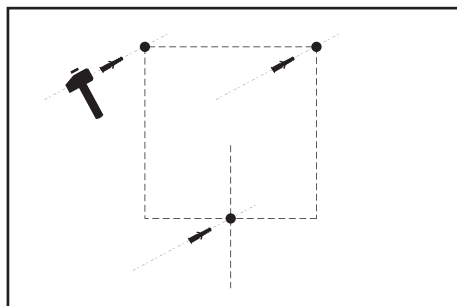
OPMERKING: Wandmontage is alleen van toepassing op model DXCV2004.



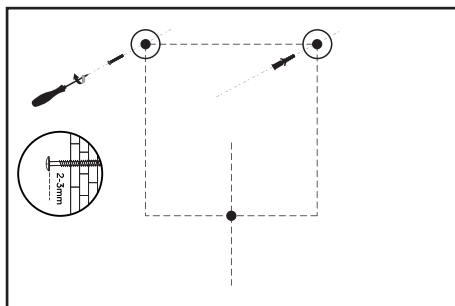
Plaats het product horizontaal en gebruik schroeven om de drie wandbevestigingen aan de achterkant van het apparaat vast te zetten.



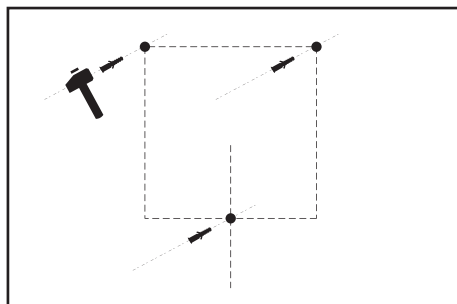
Raadpleeg de afstandsrichtlijnen in het diagram. Plaats dit sjabloon op de muur en boor gaten zoals aangegeven.



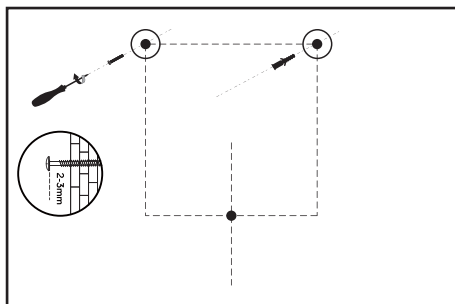
Plaats pluggen in de drie geboorde gaten.



Draai schroeven in de bovenste twee gaten en laat 2-3 mm ruimte tussen de schroefkop en de muur.



Draai een schroef in het onderste resterende gat.



Lijn de gaten in de wandbeugel uit met de schroeven, zodat de verwarming stevig op zijn plaats hangt.

BELANGRIJK: Draagbare elektrische verwarmingen zijn in de eerste plaats bedoeld voor plaatselijke verwarming of als aanvullende warmtebron. Ze zijn niet bedoeld als primaire warmtebron tijdens het normale stookseizoen.

OPMERKING: Bij het eerste gebruik kan een lichte rookontwikkeling of geur optreden. Dit is normaal en het gevolg van het productieproces. De geur zal snel verdwijnen en zou niet opnieuw moeten optreden.

DE VERWARMING AANZETTEN (I) / UITZETTEN (O)

- 1) Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- 2) De verwarming geeft een pieptoon en de aan-/uitknop  gaat branden.
- 3) Druk op de aan/uit-knop  om de verwarming in te schakelen.
- 4) De verwarming start met de standaardtemperatuur van 19 °C.
- 5) Druk  opnieuw op de aan-/uitknop om de stand-bymodus te activeren. Het ledpaneel toont 20 seconden lang een aftelling voordat de verwarming stopt en naar stand-by gaat.

HET VERMOGEN INSTELLEN

Druk op de modusknop  om door de drie onderstaande vermogensstanden te bladeren. De ledindicator van het vermogensniveau gaat branden zodra een stand is geselecteerd.

Uit (O)			
N.v.t.	750 W	1250 W	2000 W

DE TEMPERATUUR INSTELLEN

Stel de temperatuur in door op de temperatuurknoppen  of  op uw gewenste instelling, tussen 5 °C en 35 °C. De geselecteerde temperatuur wordt weergegeven op het led-paneel.

Opmerking: de thermostaat regelt de kamertemperatuur automatisch door de verwarming in en uit te schakelen om de ingestelde temperatuur te handhaven.

ANTI-VRIESFUNCTIE

Deze functie handhaaft een constante omgevingstemperatuur van ongeveer 7 °C om bevrozing in koude omstandigheden te voorkomen. De functie wordt automatisch geactiveerd wanneer de kamertemperatuur onder het ingestelde punt daalt, zodat de ruimte boven het vriespunt blijft zonder overmatige verwarming.

Om de antivriesfunctie in te stellen, stelt u de temperatuurknop in  onder 5 °C. Zodra de antivriesfunctie is geactiveerd, verschijnt  op het led-display.

TIMER INSTELLEN

Druk op de timerknop  en gebruik vervolgens de  of  knoppen om een duur van 1 tot 24 uur in te stellen. De timer-led (h) gaat branden en de gekozen tijd verschijnt op het display. Het aftellen begint en de verwarming schakelt automatisch uit wanneer de timer nul bereikt.

Druk nogmaals op de timerknop  om de timer te annuleren.

OPEN-RAAMDETECTIE

Deze functie controleert de kamertemperatuur terwijl de verwarming werkt om de ingestelde temperatuur te bereiken. Als de kamertemperatuur gelijk blijft of daalt, stopt de verwarming en schakelt deze over naar stand-by om energie te besparen.

- 1) Om de functie in te schakelen, drukt u tegelijkertijd op de knoppen  en . Op het display verschijnt  om aan te geven dat de functie is ingeschakeld.
- 2) Als een plotselinge temperatuurdaling wordt gedetecteerd, verschijnt  op het display en schakelt de verwarming automatisch over naar stand-by.
- 3) Druk op de aan-/uitknop  om het verwarmen te hervatten.
- 4) Om de functie uit te schakelen, drukt u tegelijkertijd op de knoppen  en . Op het display verschijnt , wat bevestigt dat de functie is uitgeschakeld.

KINDERSLOT

Deze verwarming is uitgerust met een kinderslot om onbedoelde wijzigingen van de instellingen te voorkomen. Om het kinderslot in te schakelen, drukt u tegelijkertijd op de knoppen  en . Na activering wordt  weergegeven op het display en zijn de instellingen vergrendeld en kunnen ze niet worden gewijzigd. De verwarming kan nog wel worden uitgeschakeld met de aan/uit-knop .

Om het kinderslot uit te schakelen, drukt u nogmaals tegelijkertijd op de knoppen  en .

DE HELDERHEID VAN HET LED-DISPLAY AANPASSEN

De verwarming biedt drie instelbare helderheidsniveaus. Druk eenmaal op de helderheidsknop  om de helderheid op 50% in te stellen, druk nogmaals om deze te verlagen naar 25% en druk nogmaals om het display uit te schakelen. Druk opnieuw om de volledige helderheid te herstellen.

Opmerking: via de app kan het led-display alleen worden in- of uitgeschakeld. De helderheidsniveaus kunnen niet via de app worden aangepast.

GEHEUGENFUNCTIE

Deze verwarming onthoudt de vorige instellingen, waaronder temperatuur, modus en wifi-verbinding, wanneer deze wordt uitgeschakeld. Deze instellingen worden hersteld wanneer de verwarming opnieuw wordt ingeschakeld. Als de stekker van de verwarming echter uit het stopcontact is, worden de instellingen niet opgeslagen.

Opmerking: de verwarming schakelt automatisch uit na 15 uur ononderbroken gebruik zonder gebruikersinteractie. Als het weekprogramma is ingeschakeld, volgt de kachel het ingestelde aan/uit-schema.

Opmerking: als er gedurende 15 seconden geen interactie is met het bedieningspaneel, dimt het led-scherm automatisch. Tik op het bedieningspaneel om het scherm weer helderder te maken.

1. DOWNLOAD DE APP

- Voor iPhone: open de App Store, zoek naar 'Glen Dimplex Connect' en tik op Downloaden.
- Voor Android: open de Google Play Store, zoek naar 'Glen Dimplex Connect' en tik op Installeren.

2. MAAK EEN ACCOUNT AAN

Open de app nadat deze is geïnstalleerd en maak een nieuw account aan met uw e-mailadres of telefoonnummer, of meld u aan als u al een account heeft.

3. MAAK UW APPARAAT GEREED VOOR KOPPELING

- Sluit het apparaat aan en schakel het in.
- Houd de modusknop  3 seconden ingedrukt om de koppelmodus te activeren. De wifi-indicator begint te knipperen.

4. VOEG UW APPARAAT TOE

- Tik op het pictogram '+' rechtsboven op het startscherm van de app.
- Selecteer 'Apparaat toevoegen' en kies vervolgens 'Verwarming' uit de lijst.

5. VERBIND MET WIFI

- De app vraagt u het apparaat te verbinden met uw wifi-netwerk. Zorg ervoor dat uw telefoon is verbonden met hetzelfde 2,4 GHz wifi-netwerk en dat Bluetooth is ingeschakeld.
- Voer uw wifi-gegevens in en wacht tot de app de verbinding bevestigt.
- Zodra de verbinding tot stand is gebracht, toont de app de melding 'Apparaat toegevoegd' en stopt het wifi-pictogram op het apparaat met knipperen.
- Tik op 'Klaar' om uw apparaat te gaan gebruiken.

6. BEDIEN UW APPARAAT

Zodra de verbinding tot stand is gebracht, kunt u de instellingen van uw apparaat rechtstreeks via de app bedienen en aanpassen, waaronder in- en uitschakelen, temperatuurinstelling en meer.

Opmerking: het apparaat kan slechts met één smartphone tegelijk worden gekoppeld en kan niet vanaf meerdere telefoons worden bediend.

DE VERWARMING INSCHAKELEN

1. Open de app op uw apparaat.
2. Ga naar het bedieningsscherm van het apparaat.
3. Druk op de aan-/uitknop  om de verwarming in te schakelen.

DE TEMPERATUUR AANPASSEN

Gebruik de schuifregelaar of de knoppen  of  om de temperatuur te verhogen of te verlagen naar uw gewenste temperatuur.

EEN TIMER INSTELLEN

Gebruik de schuifregelaar of tik op de knop 'Timer' en selecteer een timerduur tussen 1 en 24 uur.

VERWARMINGSSTANDEN EN INSTELLINGEN AANPASSEN

Tik op het modusgedeelte om de gewenste modi en functies te selecteren:

1. 3 vermogensstanden
2. Antivriesstand
3. Knop voor het in- en uitschakelen van het schema

EEN VERWARMINGSSCHEMA MAKEN

1. Schakel de verwarming in en zorg ervoor dat deze is verbonden met uw wifi-netwerk.
2. Tik onderaan de startpagina op 'Wekelijks programma'.
3. Selecteer een dag en tik vervolgens op de tijdvakken om een nieuw schema te maken.
4. Gebruik de schuifregelaar om de gewenste temperatuur in te stellen en sla het schema op.

Voorbeeld: om de verwarming elke werkdag van 07:00 tot 10:00 uur op 25 °C te laten inschakelen:

1. Selecteer de tijdvakken tussen 07:00 en 10:00 uur op de gekozen dag.
2. Stel de temperatuur met de schuifregelaar in op 25 °C.
3. Herhaal deze stappen voor maandag tot en met vrijdag.

EEN SCHEMA VERWIJDEREN

Selecteer het schema dat u wilt verwijderen en tik op het verwijderpictogram.

KINDERSLOT ACTIVEREN

1. Tik eenmaal op de vergrendelknop om het kinderslot in te schakelen.
2. Tik nogmaals op de vergrendelknop om het uit te schakelen.

DE LED-DISPLAYVERLICHTING UITSCHAKELEN

De led-displayverlichting kan via de app worden uitgeschakeld. Tik eenmaal op de helderheidsknop  om de displayverlichting uit te schakelen. Tik nogmaals om de volledige helderheid te herstellen.

De verwarming is uitgerust met een omvalbeveiligingsschakelaar. Als het apparaat per ongeluk omvalt, schakelt het automatisch uit. Om de normale werking te herstellen, zet u de verwarming gewoon weer rechtop; daarna functioneert deze weer normaal.

OVERVERHITTINGSBESCHERMING

Uw verwarming is uitgerust met een thermische uitschakelbeveiliging.

De verwarming stopt automatisch met verwarmen in geval van oververhitting of storing. Om de werking te hervatten, trekt u de stekker van de verwarming uit het stopcontact en wacht u 10 minuten. Zodra de temperatuur weer op een veilig niveau is, steekt u de stekker opnieuw in het stopcontact; het apparaat wordt dan gereset en hervat de werking.

Als de verwarming na het resetten blijft oververhitten of storingen blijft vertonen, moet deze voor grondige inspectie en reparatie worden teruggebracht naar een erkende servicepartner.

ONDERHOUD

De meest voorkomende oorzaak van oververhitting is ophoping van stof of vuil in het apparaat. Maak daarom de luchtopeningen regelmatig schoon. Controleer vóór het reinigen of de stekker van de verwarming uit het stopcontact is gehaald en gebruik een stofzuiger om stof en pluïesjes uit deze zones te verwijderen.

Lichte stofafzetting kan met een zachte doek van de verwarming worden verwijderd. Voor incidentele reiniging veegt u de buitenoppervlakken af met een doek die licht is bevochtigd met een oplossing van water en een mild reinigingsmiddel. Droog de behuizing van de verwarming vóór gebruik grondig af met een zachte, droge doek.

Dompel het apparaat nooit onder in water en zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terechtkomt.

Bewaar de verwarming, wanneer deze niet in gebruik is, op een schone en droge plaats.

Als het product niet goed functioneert, raadpleeg dan de onderstaande gids voor probleemoplossing. Als het probleem aanhoudt of niet wordt vermeld, neem dan contact op met de klantenservice voor verdere hulp.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De verwarming schakelt niet in.	De stekker is mogelijk niet goed aangesloten.	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
	De verwarming is uitgeschakeld vanwege oververhitting.	Laat het apparaat afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.
Instellingen kunnen niet worden gewijzigd.	Het kinderslot is mogelijk geactiveerd.	Om het kinderslot uit te schakelen, drukt u nogmaals tegelijkertijd op de knoppen  en  .
Apparaat is niet zichtbaar in de Glen Dimplex Connect-app.	De wifi-verbinding is mogelijk verbroken.	Controleer of Bluetooth op uw telefoon is ingeschakeld en of deze is verbonden met hetzelfde 2,4 GHz wifi-netwerk als uw verwarming. Netwerkproblemen of wisselen tussen wifi-netwerken kunnen ertoe leiden dat de verbinding met het apparaat wordt verbroken.
	De stekker zit mogelijk niet goed in het stopcontact.	Controleer of uw verwarming is aangesloten en ingeschakeld. Als de verwarming uitgeschakeld is of niet goed op netspanning is aangesloten, wordt deze mogelijk niet in de app weergegeven.
	De app wordt mogelijk niet ververst.	Sluit de app volledig af en open deze opnieuw om de apparatenlijst te vernieuwen. Mogelijk moet de app opnieuw worden gestart om het apparaat te detecteren.
	De koppeling van de verwarming is mogelijk verbroken.	Mogelijk moet u het apparaat uit de app verwijderen, als het nog in de lijst staat, en het vervolgens opnieuw koppelen. Volg de instructies onder: 'DE FUNCTIES VAN DE GLEN DIMPLEX CONNECT-APP GEBRUIKEN'.

Model	Optioneel vermogen		
	Stand-by	Laag	Hoog
DXCV2002-EU / DXCV2004-EU	750 W	1250 W	2000 W

Tabel 2 met informatievereisten voor elektrische lokale ruimteverwarmers

Item	Symbool	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Modelidentificatie(s)				DXCV2002-EU / DXCV2004-EU	
Warmteafgifte				Type warmteafgifte en regeling van de kamertemperatuur (kies één)	
Nominale warmteafgifte	P _{nom}	1.800-2,000	kW	Eentraps warmteafgifte en geen temperatuurregeling	[nee]
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P _{min}	1,250	kW	Twee of meer handmatige standen, geen regeling van de kamertemperatuur	[nee]
Maximale continue warmteafgifte	P _{max, c}	2,000	kW	Met mechanische thermostatische kamertemperatuurregeling	[nee]

Item	Symbool	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Stroomverbruik				Met elektronische thermostatische kamertemperatuurregeling	[nee]
In uit-stand	P o	0,00	W	Elektronische kamertemperatuurregeling plus dagtimer	[nee]
In de stand-bymodus	P sm	0,49	W	Elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer	[ja]
In ruststand	P idle	0,65	W	Overige regelopties (meerdere selecties mogelijk)	
In netwerkstand-by	P nsm	1,35	W	kamertemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie	[nee]
Stand-bymodus met weergave van informatie of status	[nee]			Kamertemperatuurregeling met openraamdetectie	[ja]
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming in actieve modus	$\eta_{S,on}$	95,0	%	Optie voor bediening op afstand	[nee]
				Adaptieve startregeling	[ja]
				Beperking van de bedrijfstijd	[ja]
				Zwartebolsensor	[nee]
				Zelflerende functionaliteit	[nee]
				Regelnaauwkeurigheid	[nee]

WAT DEKT DE DIMPLEX-GARANTIE?

Dimplex-producten leveren betrouwbare prestaties bij normaal huishoudelijk gebruik in een woonomgeving. Alle Dimplex-producten worden individueel getest voordat zij de fabriek verlaten.

Als u als consument een probleem ondervindt met uw Dimplex-product en binnen de garantieperiode wordt vastgesteld dat het defect is als gevolg van materiaal- of fabricagefouten, dekt deze Dimplex-garantie de reparatie of, naar keuze van Dimplex, vervanging door een functioneel gelijkwaardig Dimplex-product.

Uw product heeft twee jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

Als u informatie of hulp na verkoop nodig heeft met betrekking tot dit product, of als u reserveonderdelen wilt kopen, neem dan in eerste instantie contact op met uw verkoper of het verkooppunt.

De Dimplex-garantie is alleen geldig als u de originele aankoopbon als aankoopbewijs kunt overleggen. Bewaar uw aankoopbon daarom goed als aankoopbewijs.

Als u een probleem ondervindt met uw Dimplex-product, bel dan de hulplijn op **+31 (0) 513 656 500**.

WAT VALT NIET ONDER DE DIMPLEX-GARANTIE?

De Dimplex-garantie dekt het volgende niet:

Storingen of schade aan uw Dimplex-product als gevolg van materiaal- of fabricagefouten die buiten de garantieperiode optreden. Normale slijtage, inclusief onderdelen die na verloop van tijd kunnen slijten, of verbruiksartikelen zoals filters.

Storingen of schade aan een tweedehands Dimplex-product of aan andere apparatuur of eigendommen.

Accidentele schade aan uw Dimplex-product of schade door externe oorzaken, zoals transport, weersomstandigheden, stroomonderbrekingen of spanningspieken.

Storingen of schade aan uw Dimplex-product die:

- Niet het gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten, of het gevolg zijn van omstandigheden buiten de invloedssfeer van Dimplex.
- Veroorzaakt zijn door gebruik van uw Dimplex-product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik in het land waar het is gekocht.

- Veroorzaakt zijn door verkeerd gebruik, misbruik of nalatig gebruik van het Dimplex-product, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, gebruik in strijd met de bij het product geleverde gebruiksinstructies.
- Veroorzaakt zijn doordat uw Dimplex-product niet is gemonteerd, geïnstalleerd, gereinigd en onderhouden volgens de bij het product geleverde gebruiksinstructies, tenzij dit is uitgevoerd door Dimplex of diens erkende dealers.
- Veroorzaakt zijn door reparaties of wijzigingen aan uw Dimplex-product die niet zijn uitgevoerd door servicepersoneel van Dimplex of diens erkende dealer(s).
- Veroorzaakt door het gebruik van verbruiksartikelen of reserveonderdelen voor uw Dimplex-product die niet door Dimplex zijn gespecificeerd.

ALGEMENE VOORWAARDEN

De Dimplex-garantie is 2 jaar geldig vanaf de datum van aankoop van uw Dimplex-product bij een erkende verkoper in het land van aankoop en gebruik, of vanaf de leverdatum van het product indien die later is, op voorwaarde dat de originele aankoopbon is bewaard en als aankoopbewijs kan worden overgelegd.

U moet op verzoek aan Dimplex of diens erkende vertegenwoordigers de originele aankoopbon als aankoopbewijs overleggen en, indien Dimplex dit verlangt, ook een bewijs van levering. Als u deze documenten niet kunt overleggen, moet u betalen voor eventuele noodzakelijke reparatiewerkzaamheden.

Alle reparaties onder de Dimplex-garantie worden uitgevoerd door Dimplex of diens erkende dealer(s), en alle vervangen onderdelen worden eigendom van Dimplex. Reparaties die onder de Dimplex-garantie worden uitgevoerd, verlengen de garantieperiode niet.

De Dimplex-garantie geeft u geen recht op vergoeding van indirecte schade of gevolgschade, met inbegrip van maar niet beperkt tot schade aan andere eigendommen.

De Dimplex-garantie geldt naast uw wettelijke rechten als consument; deze wettelijke rechten worden door deze Dimplex-garantie niet aangetast.



Voor elektrische producten die binnen de Europese Gemeenschap worden verkocht. Aan het einde van de levensduur van het elektrische product mag het niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Recycle het product bij een daartoe bestemd inzamelpunt.

Neem contact op met uw gemeente of winkelier voor recyclingadvies in uw land. Als u de verpakking van dit product niet wilt bewaren voor later gebruik of opslag, voer deze dan op milieuvriendelijke wijze af in uw recyclebak of bij de dichtstbijzijnde recyclingvoorziening. Hartelijk dank.

KLANTENSERVICE

Als u problemen ondervindt met uw apparaat of vragen heeft over wat de Dimplex-garantie dekt of hoe u een beroep kunt doen op de Dimplex-garantie, neem dan contact met ons op:

Telefoon: **+31 (0) 513 656 500**

E-mail: **support@glendimplex.com**

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Nederland



WAŻNE: NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, w szczególności materiały z plastiku i EPS, oraz trzymać je w miejscu niedostępnym dla osób wymagających szczególnej troski, dzieci i niemowląt.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka przypadkowego uduszenia przewodem zasilającym, wszystkie dzieci oraz osoby szczególnie narażone przebywające w pobliżu produktu muszą znajdować się pod stałym nadzorem — niezależnie od tego, czy jest on włączony czy nie.

OSTRZEŻENIE: Pilot zdalnego sterowania do tego urządzenia zawiera małą baterię. Aby uniknąć ryzyka zadławienia, należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy połykać baterii. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zasięgnąć porady medycznej.

NIE używać grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica ani basenu.

NIE umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem zamontowanym na stałe. Należy zapewnić stały dostęp do gniazdka, aby umożliwić jak najszybsze odłączenie wtyczki sieciowej.

OSTRZEŻENIE: Nie przykrywać grzejnika, aby uniknąć przegrzania.



Na grzejniku umieszczono symbol ostrzegawczy informujący użytkownika o ryzyku pożaru w przypadku przypadkowego przykrycia grzejnika.

NIE blokować cyrkulacji powietrza wokół grzejnika, na przykład firankami lub meblami, gdyż może to skutkować przegrzaniem i pożarem.

W żaden sposób **NIE ZAKRYWAĆ** ani nie zasłaniać wlotu powietrza i otworów wylotu powietrza.

OSTRZEŻENIE: NIE używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niebędące w stanie samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

WAŻNE: Jeśli przewód zasilający urządzenie jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu wyeliminowania zagrożenia.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć zagrożenia na skutek niezamierzonego zresetowania bezpiecznika termicznego, urządzenia nie można podłączać do zasilania za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia sterującego, takiego jak timer, ani podłączać do obwodu regularnie włączanego i wyłączanego przez operatora sieci.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lub więcej lat oraz osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi nieposiadające doświadczenia ani wiedzy, jeśli robią to pod nadzorem lub zostały odpowiednio poinstruowane i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia samodzielnie, bez nadzoru. Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny przebywać z dala od urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać lub wyłączać urządzenie umieszczone bądź zainstalowane w miejscu przeznaczonym do jego normalnego użytkowania tylko wtedy, gdy znajdują się pod opieką lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz są świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny wkładać wtyczki urządzenia do gniazdka elektrycznego ani dokonywać jego regulacji, czyszczenia ani konserwacji.

UWAGA: NIEKTÓRE CZĘŚCI TEGO URZĄDZENIA MOGĄ SIĘ MOCNO NAGRZAĆ, CO MOŻE SPOWODOWAĆ OPARZENIA. Należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci i osoby wymagające szczególnej troski.

Grzejnik spełnia rygorystyczne normy bezpieczeństwa, jednak w celu zagwarantowania efektywnego działania **POWIERZCHNIE URZĄDZENIA NAGRZEWAJĄ SIĘ, DLATEGO NALEŻY UNIKAĆ KONTAKTU Z NIMI.**

Obszar panelu sterowania został zaprojektowany tak, aby nagrzewać się mniej i umożliwiać bezpieczną obsługę elementów sterowania.

WAŻNE: Należy używać nóżek dostarczonych z urządzeniem.

Grzejnik z solidnie przymocowanymi nóżkami należy umieścić na poziomej i stabilnej powierzchni.

NIE używać grzejnika, jeśli upadł.

NIE używać grzejnika, jeśli są na nim widoczne uszkodzenia.

OSTRZEŻENIE: Serwisowanie i naprawy produktu powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub zatwierdzonego serwisanta.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, tkaniny, zasłony oraz inne palne materiały powinny znajdować się w odległości co najmniej jednego metra od urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru – nie używać urządzenia podłączonego do przedłużacza ani żadnego zewnętrznego urządzenia przełączającego, na przykład timera wkładanego do gniazdka lub adaptera do gniazdka ze zdalnym sterowaniem. Wszystkie urządzenia grzewcze pobierają dużą ilość prądu z sieci zasilającej, a wszelkie niedociągnięcia w konstrukcji, połączeniach lub komponentach tych urządzeń mogą łatwo doprowadzić do przegrzania punktów połączenia, powodując stopienie, zniekształcenie, a nawet ryzyko pożaru!

NIE używać grzejnika na miękkich dywanach z długim włosiem ani w odległości mniejszej niż 750 mm od wszelkich elementów zwisających. Materiały palne, takie jak zasłony i inne meble, powinny znajdować się z dala od przedniej, bocznej i tylnej części grzejnika. Nie używać grzejnika do suszenia prania.

NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, że nie można potknąć się o kabel zasilający.

NIE obsługiwać grzejnika, jeżeli kabel zasilający zwisa nad kratką wylotową. Jeżeli grzejnik się przewróci, przed postawieniem go z powrotem należy odłączyć go od zasilania i pozostawić do ostygnięcia.

NIE ciągnąć, przenosić ani przesuwać urządzenia za pomocą kabla zasilającego.

NIE wkładać żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych ani wylotowych i nie dopuszczać do ich wkładania, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie grzejnika.

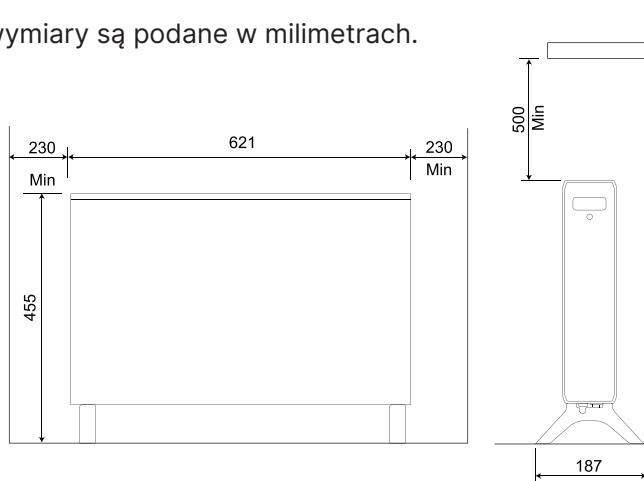
NIE używać grzejnika na świeżym powietrzu.

Przewód zasilający należy rozwinąć przed użyciem.

NIE należy samodzielnie próbować rozmontować urządzenie, naprawiać go ani przerabiać. Urządzenie nie zawiera żadnych części, których można używać oddzielnie.

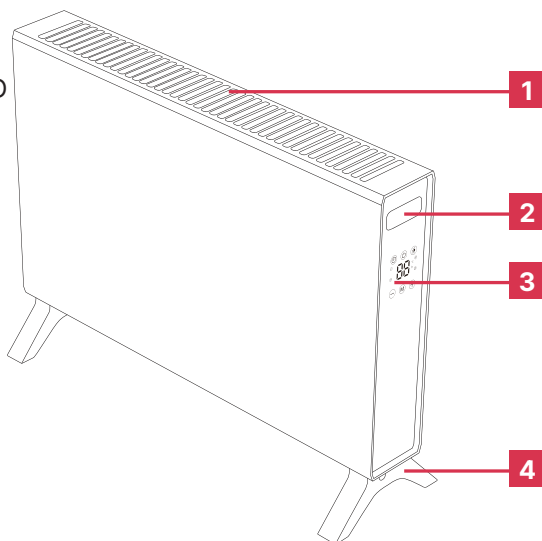
Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią urządzenia i powinna być przechowywana w bezpiecznym miejscu. W przypadku zmiany właściciela instrukcję należy przekazać nowemu właścicielowi.

Wszystkie wymiary są podane w milimetrach.

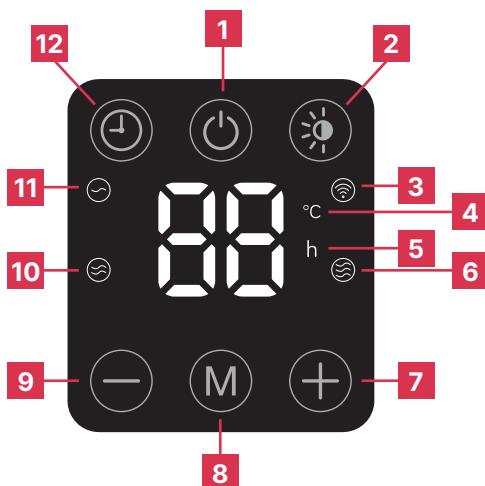


CZĘŚCI I ELEMENTY STERUJĄCE

- 1 Kratka wylotu powietrza
- 2 Uchwyt
- 3 Wyświetlacz sterujący LED
- 4 Nóżki



- 1 Przycisk zasilania / trybu czuwania
- 2 Przycisk jasności wyświetlacza
- 3 Wskaźnik LED Wi-Fi
- 4 Wskaźnik LED jednostki temperatury
- 5 Wskaźnik LED timera
- 6 Wskaźnik LED wysokiej mocy
- 7 Przycisk zwiększania temperatury / timera
- 8 Przycisk trybu
- 9 Przycisk zmniejszania temperatury / timera
- 10 Wskaźnik LED średniej mocy
- 11 Wskaźnik LED niskiej mocy
- 12 Przycisk timera 24-godzinnego

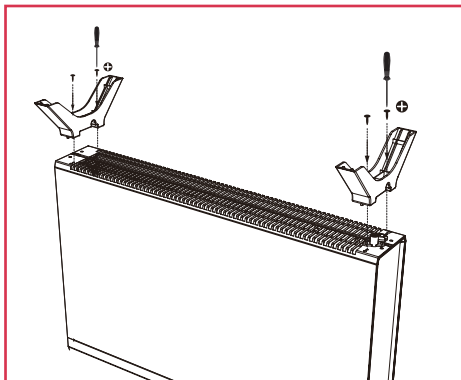
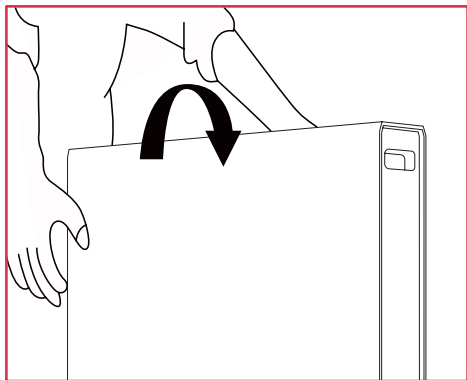


Kody na
wyświetlaczu

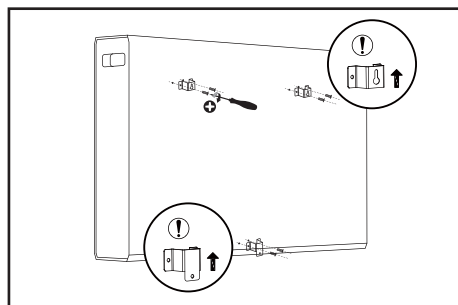
Opis

	F0	Funkcja wykrywania otwartego okna została aktywowana
	F1	Funkcja wykrywania otwartego okna została wyłączona
	E3	Ogrzewanie wstrzymane: wykryto nagły spadek temperatury
	Lc	Funkcja blokady rodzicielskiej została aktywowana

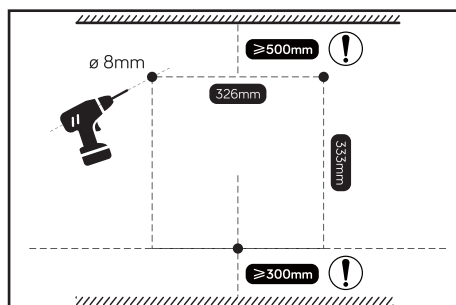
- 1 Obróć urządzenie tak, aby podstawa była skierowana do góry.
- 2 Dopasuj nóżki do otworów montażowych.
- 3 Zamocuj nóżki za pomocą dołączonych śrub.



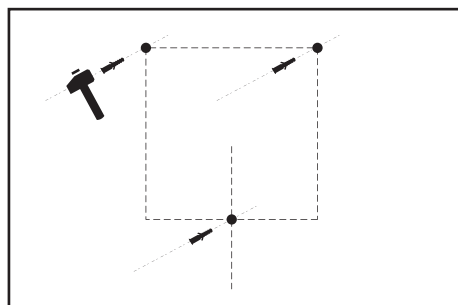
UWAGA: Montaż na ścianie dotyczy tylko modelu DXCV2004.



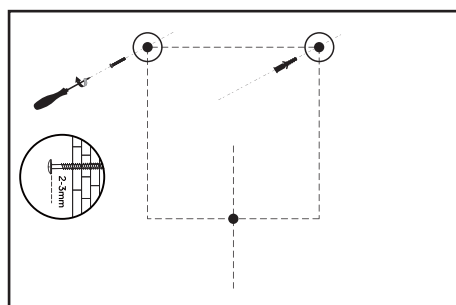
Umieść produkt poziomo i przykręć trzy uchwyty ścienne znajdujące się z tyłu urządzenia za pomocą śrub.



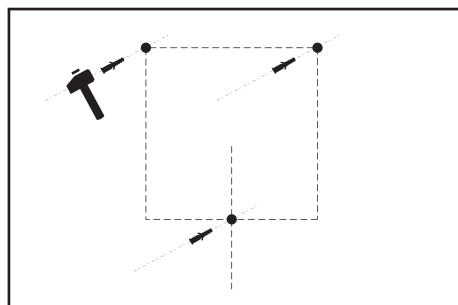
Wytyczne dotyczące odległości są przedstawione na schemacie. Przyłóż szablon do ściany i wywierć otwory zgodnie ze wskazówkami.



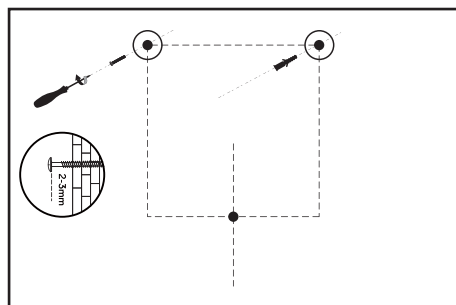
Włóż kołki rozporowe do trzech wywierconych otworów.



Włóż śruby do dwóch górnych otworów, pozostawiając 2-3 mm odstępu między łbem śruby a ścianą.



Włóż śrubę do dolnego otworu.



Dopasuj otwory w uchwycie ściennym do śrub, tak aby grzejnik mógł wisieć stabilnie na swoim miejscu.

WAŻNE: Przenośne grzejniki elektryczne są przeznaczone przede wszystkim do ogrzewania miejscowego lub jako dodatkowe źródło ogrzewania. Nie są odpowiednie jako podstawowe źródło ogrzewania podczas standardowego sezonu grzewczego.

UWAGA: Podczas pierwszego uruchomienia urządzenia może pojawić się niewielka ilość dymu lub słaby zapach. Jest to normalne zjawisko, które wynika z procesu produkcyjnego. Zapach szybko znika i nie powinien pojawić się ponownie.

WŁĄCZANIE (I) / WYŁĄCZANIE (O) GRZEJNIKA

- 1) Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
- 2) Grzejnik wyda sygnał dźwiękowy, a przycisk zasilania  podświetli się.
- 3) Naciśnij przycisk zasilania , aby włączyć grzejnik.
- 4) Grzejnik rozpocznie pracę z domyślnie ustawioną temperaturą 19°C.
- 5) Naciśnij ponownie przycisk zasilania , aby przejść do trybu czuwania. Na panelu LED wyświetli się 20-sekundowe odliczanie, po którym grzejnik wyłączy się i przejdzie w tryb czuwania.

REGULACJA USTAWIENIA MOCY

Dotknij przycisku trybu , aby przełączać się między 3 poniższymi ustawieniami mocy. Po wybraniu tej opcji zaświeci się wskaźnik LED poziomu mocy.

Wyłączony (O)			
Nie dotyczy	750 W	1250 W	2000 W

USTAWIANIE TEMPERATURY

Dostosuj temperaturę, dotykając przycisków temperatury $\oplus$ lub $\ominus$, aby uzyskać żądane ustawienie w zakresie od 5°C do 35°C. Wybrana temperatura zostanie wyświetlona na panelu LED.

Uwaga: Termostat będzie automatycznie regulować temperaturę w pomieszczeniu poprzez cykliczne włączanie i wyłączanie grzejnika w celu utrzymania ustawionego poziomu.

FUNKCJA OCHRONY PRZED ZAMARZNIĘCIEM

Funkcja ta pozwala utrzymać w pomieszczeniu stałą temperaturę na poziomie około 7°C, aby zapobiec zamarzaniu w przypadku niskich temperatur. Funkcja uruchamia się automatycznie, gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej wyznaczonego poziomu, zapobiegając zamarzaniu bez nadmiernego ogrzewania.

Aby aktywować tę funkcję, należy obniżyć temperaturę do wartości poniżej 5°C za pomocą przycisku $\ominus$. Po aktywacji funkcji przeciwwamarzaniowej na wyświetlaczu LED pojawi się symbol H°F .

USTAWIANIE TIMERA

Dotknij przycisku timera ⌚ , a następnie użyj przycisków $\oplus$ lub $\ominus$, aby ustawić czas trwania od 1 do 24 godzin. Zaświeci się dioda LED timera (h), a na wyświetlaczu pojawi się wybrany czas. Rozpocznie się odliczanie, a grzejnik wyłączy się automatycznie, gdy timer osiągnie zero.

Aby anulować timer, naciśnij ponownie przycisk timera ⌚ .

WYKRYWANIE OTWARTEGO OKNA

Funkcja ta monitoruje temperaturę w pomieszczeniu podczas pracy grzejnika w celu osiągnięcia ustawionej temperatury. Jeżeli temperatura w pomieszczeniu pozostanie taka sama lub spadnie, grzejnik wyłączy się i przejdzie w tryb czuwania, aby oszczędzać energię.

- 1) Aby włączyć, naciśnij jednocześnie przyciski „M” i „ $\oplus$ ”. Na wyświetlaczu LED pojawi się symbol F°C , co oznacza, że funkcja jest włączona.
- 2) W przypadku wykrycia nagłego spadku temperatury na wyświetlaczu pojawi się symbol F°C , a grzejnik automatycznie przełączy się w tryb czuwania.
- 3) Aby wznowić ogrzewanie, naciśnij przycisk zasilania ⏻ .
- 4) Aby wyłączyć, naciśnij jednocześnie przyciski „M” i „ $\ominus$ ”. Na wyświetlaczu pojawi się symbol F°C , co potwierdza wyłączenie funkcji.

FUNKCJA BLOKADY RODZICIELSKIEJ

Ten grzejnik wyposażony jest w blokadę rodzicielską, która zapobiega przypadkowej zmianie ustawień grzejnika. Aby włączyć blokadę rodzicielską, naciśnij jednocześnie przyciski  i . Po aktywacji na wyświetlaczu pojawi się symbol , a ustawienia zostaną zablokowane i nie będzie można ich zmienić. Możliwe będzie jednak wyłączenie grzejnika za pomocą przycisku zasilania .

Aby wyłączyć blokadę rodzicielską, ponownie naciśnij jednocześnie przyciski  i .

REGULACJA JASNOŚCI WYŚWIETLACZA LED

Grzejnik oferuje 3 regulowane poziomy jasności. Naciśnij raz przycisk jasności , aby ustawić ją na 50%, naciśnij ponownie, aby zmniejszyć ją do 25%, i naciśnij jeszcze raz, aby wyłączyć wyświetlacz. Naciśnij ponownie, aby przywrócić pełną jasność.

Uwaga: Aplikacja umożliwia jedynie włączanie i wyłączanie podświetlenia wyświetlacza LED. Za pomocą aplikacji nie można regulować poziomu jasności.

FUNKCJA PAMIĘCI

Po wyłączeniu grzejnik zachowuje ostatnie ustawienia (temperatura, tryb i połączenie Wi-Fi), które zostaną przywrócone po jego ponownym włączeniu. Jeśli jednak grzejnik zostanie odłączony od zasilania, ustawienia nie zostaną zapisane.

Uwaga: Grzejnik wyłączy się automatycznie po 15 godzinach ciągłego użytkowania bez ingerencji użytkownika. Jeśli włączony jest program tygodniowy, grzejnik będzie się włączał i wyłączał zgodnie z ustawionym.

Uwaga: Jeżeli po 15 sekundach nie zostanie wykonana żadna czynność za pomocą panelu sterowania, ekran LED automatycznie przyciemni się. Aby ponownie rozjaśnić ekran, dotknij panelu sterowania.

1. POBIERZ APLIKACJĘ

- W przypadku telefonu iPhone: otwórz App Store, wyszukaj „Glen Dimplex Connect” i dotknij „Pobierz”.
- W przypadku systemu Android: otwórz sklep Google Play, wyszukaj „Glen Dimplex Connect” i dotknij „Zainstaluj”.

2. UTWÓRZ KONTO

Po zainstalowaniu aplikacji otwórz ją i zarejestruj nowe konto, podając swój adres e-mail lub numer telefonu, albo zaloguj się, jeśli już masz konto.

3. PRZYGOTUJ URZĄDZENIE DO PAROWANIA

- Podłącz urządzenie i włącz je.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu (M) przez 3 sekundy, aby aktywować tryb parowania. Wskaźnik Wi-Fi zacznie migać.

4. DODAJ SVOJE URZĄDZENIE

- Dotknij ikony „+” w prawym górnym rogu ekranu głównego aplikacji.
- Wybierz „Dodaj urządzenie”, a następnie „Grzejnik”.

5. POŁĄCZ Z SIECIĄ WI-FI

- Aplikacja poprosi Cię o podłączenie urządzenia do sieci Wi-Fi. Upewnij się, że Twój telefon jest podłączony do tej samej sieci Wi-Fi 2,4 GHz i że masz włączony Bluetooth.
- Wprowadź dane logowania do sieci Wi-Fi i poczekaj, aż aplikacja potwierdzi połączenie.
- Po nawiązaniu połączenia aplikacja wyświetli powiadomienie „Urządzenie zostało dodane”, a ikona Wi-Fi na urządzeniu przestanie migać.
- Dotknij „Gotowe”, aby rozpocząć korzystanie z urządzenia.

6. STERUJ URZĄDZENIEM

Po nawiązaniu połączenia można sterować ustawieniami urządzenia i dostosowywać je bezpośrednio z aplikacji, w tym włączać je i wyłączać, regulować temperaturę i nie tylko.

Uwaga: Urządzenie można sparować tylko z jednym smartfonem jednocześnie i nie można nim sterować z wielu telefonów.

WŁĄCZANIE GRZEJNIKA

1. Otwórz aplikację na swoim urządzeniu.
2. Przejdź do ekranu sterowania urządzeniem.
3. Naciśnij przycisk zasilania , aby włączyć grzejnik.

REGULACJA TEMPERATURY

Użyj suwaka lub przycisków  i , aby podwyższyć lub obniżyć temperaturę do żądanej wartości.

USTAWIANIE TIMERA

Użyj suwaka lub dotknij przycisku „Timer” i wybierz czas od 1 do 24 godzin.

REGULACJA TRYBÓW GRZANIA I USTAWIEŃ

Dotknij sekcji trybu, aby wybrać preferowane tryby i funkcje:

1. 3 ustawienia mocy
2. Tryb ochrony przed zamarzaniem
3. Przycisk włączania/wyłączania harmonogramu

TWORZENIE HARMONOGRAMU OGRZEWANIA

1. Włącz grzejnik i upewnij się, że jest podłączony do sieci Wi-Fi.
2. Dotknij sekcji „Program tygodniowy” u dołu strony głównej.
3. Wybierz dzień, a następnie dotknij przedziałów czasowych, aby utworzyć nowy harmonogram.
4. Użyj suwaka, aby ustawić żadaną temperaturę i zapisać harmonogram.

Przykład: aby zaplanować włączanie grzejnika w każdy dzień roboczy od 07:00 do 10:00 z zadaną temperaturą 25°C.

1. Wybierz przedziały czasowe między 07:00 a 10:00 w wybranym dniu.
2. Za pomocą suwaka ustaw temperaturę na 25°C.
3. Powtórz te kroki od poniedziałku do piątku.

USUWANIE HARMONOGRAMU

Wybierz harmonogram, który chcesz usunąć, i dotknij ikony usuwania.

WŁĄCZANIE BLOKADY RODZICIELSKIEJ

1. Aby włączyć blokadę rodzicielską, dotknij raz przycisku blokady.
2. Aby ją wyłączyć, dotknij ponownie przycisku blokady.

WYŁĄCZANIE PODŚWIETLENIA WYŚWIETLACZA LED

Podświetlenie wyświetlacza LED można wyłączyć za pomocą aplikacji. Aby wyłączyć podświetlenie wyświetlacza, dotknij raz przycisku jasności . Dotknij go ponownie, aby przywrócić pełną jasność.

ZABEZPIECZENIE W PRZYPADKU PRZEWROCENIA

PL

Grzejnik jest wyposażony w wyłącznik zabezpieczający w przypadku przewrócenia. Jeżeli grzejnik przewróci się przez przypadek, zostanie automatycznie wyłączony. Aby ponownie zaczął normalnie działać, należy po prostu z powrotem ustawić go w pozycji pionowej.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM

PL

Grzejnik jest wyposażony w bezpiecznik termiczny.

Grzejnik automatycznie przestanie grzać w przypadku przegrzania lub nieprawidłowego funkcjonowania. Aby przywrócić działanie grzejnika, należy odłączyć go od zasilania i odczekać 10 minut. Gdy temperatura wróci do bezpiecznego poziomu, należy ponownie podłączyć grzejnik do zasilania, a urządzenie zresetuje się i zacznie ponownie działać.

Jeżeli po zresetowaniu grzejnik nadal będzie się przegrzewał lub działał nieprawidłowo, należy oddać go do autoryzowanego punktu serwisowego w celu przeprowadzenia kompleksowego przeglądu i naprawy.

KONSERWACJA

PL

Najbardziej powszechną przyczyną przegrzewania jest nagromadzenie kurzu i zanieczyszczeń w grzejniku. Aby temu zapobiegać, należy regularnie czyścić otwory wentylacyjne. W tym celu należy odłączyć grzejnik od zasilania i użyć odkurzacza do usunięcia kurzu i zanieczyszczeń z otworów wentylacyjnych.

Niewielkie nagromadzenie kurzu można usunąć z grzejnika miękką ściereczką. Okazjonalnie należy przetrzeć zewnętrzne powierzchnie grzejnika ściereczką lekko zwilżoną wodą z łagodnym środkiem myjącym. Przed uruchomieniem grzejnika dokładnie osuszyć obudowę miękką, suchą ściereczką.

Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie i zapobiegać przedostawaniu się wody do urządzenia.

Nieużywany grzejnik przechowywać w czystym i suchym miejscu.

Jeżeli produkt nie działa prawidłowo, należy zapoznać się z poniższym przewodnikiem po rozwiązywaniu problemów. Jeżeli problem będzie się utrzymywać lub nie został uwzględniony w przewodniku, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta w celu uzyskania dalszej pomocy.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Grzejnik nie włącza się.	Wtyczka nie została prawidłowo podłączona do gniazdka.	Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona.
	Grzejnik wyłączył się z powodu przegrzania.	Przed ponownym uruchomieniem pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
Nie można modyfikować ustawień.	Może być włączona blokada rodzicielska.	Aby wyłączyć blokadę rodzicielską, ponownie naciśnij jednocześnie przyciski „  ” i „  ”.
Urządzenie nie jest widoczne w aplikacji Glen Dimplex Connect.	Połączenie Wi-Fi mogło zostać przerwane.	Upewnij się, że w Twoim telefonie jest włączony Bluetooth i że jest on połączony z tą samą siecią Wi-Fi 2,4 GHz co grzejnik. Problemy z siecią lub przełączanie się między sieciami Wi-Fi mogą spowodować rozłączenie urządzenia.
	Wtyczka może nie być prawidłowo podłączona do gniazdka.	Sprawdź, czy grzejnik jest podłączony do prądu i włączony. Jeśli grzejnik jest wyłączony lub nie jest prawidłowo podłączony do zasilania, może nie być widoczny w aplikacji.
	Aplikacja może się nie odświeżać.	Całkowicie zamknij aplikację i otwórz ją ponownie, aby odświeżyć listę urządzeń. Może być konieczne ponowne uruchomienie aplikacji, aby wykryła ona urządzenie.
	Grzejnik mógł utracić sparowanie.	Może być konieczne usunięcie urządzenia z aplikacji (jeśli nadal jest widoczne na liście) i ponowne jego sparowanie. Postępuj zgodnie z instrukcjami w części: „ KORZYSTANIE Z FUNKCJI APLIKACJI GLEN DIMPLEX CONNECT ”.

Model	Poziomy mocy		
	Tryb czu- wania	Tryb niskiej mocy	Tryb wyso- kiej mocy
DXCV2002-EU / DXCV2004-EU	750 W	1250 W	2000 W

Tabela 2 Wymogi informacyjne dotyczące grzejników elektrycznych do miejscowego ogrzewania pomieszczeń

Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka	Pozycja	Jednostka
Identyfikator(y) modelu				DXCV2002-EU / DXCV2004-EU	
Moc grzewcza				Rodzaj mocy grzewczej i regulacji temperatury w pomieszczeniu (wybierz jedną opcję)	
Znamionowa moc grzewcza	Pnom	1800–2000	kW	Jednostopniowa moc grzewcza i brak regulacji temperatury	[nie]
Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)	Pmin	1,250	kW	Dwa lub więcej stopni manualnych, brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
Maksymalna ciągła moc grzewcza	Pmax, c	2000	kW	Z mechanicznym termostatem do re- gulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]

Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka	Pozycja	Jednostka
Pobór mocy				Z elektronicznym termostatem do regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
W trybie wyłączenia	P o	0,00	W	Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik dobowy	[nie]
W trybie czuwania	P sm	0,49	W	Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy	[tak]
W trybie beczynności	P idle	0,65	W	Inne opcje sterowania (możliwość wyboru wielu ustawień)	
W trybie czuwania przy podłączeniu do sieci	P nsm	1,35	W	sterowanie temperaturą w pomieszczeniu, z wykrywaniem obecności	[nie]
Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub statusu		[nie]		Regulacja temperatury z wykrywaniem otwartego okna	[tak]
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym	η S,on	95,0	%	Funkcja sterowania na odległość	[nie]
				Funkcja adaptacyjnej regulacji startu	[tak]
				Ograniczenie czasu pracy	[tak]
				Czujnik ciepła promieniowania	[nie]
				Funkcja samouczenia się	[nie]
				Dokładność regulacji	[nie]

JAKI JEST ZAKRES GWARANCJI DIMPLEX?

Produkty Dimplex zapewniają niezawodne działanie podczas normalnego, domowego użytkowania w warunkach gospodarstwa domowego. Wszystkie produkty Dimplex są testowane indywidualnie przed opuszczeniem fabryki.

W przypadku wystąpienia problemu z produktem Dimplex, który w Okresie Gwarancyjnym zostanie uznany za wadliwy z powodu wad materiałowych lub wykonawczych, niniejsza gwarancja Dimplex obejmuje naprawę lub – według uznania firmy Dimplex – wymianę na funkcjonalnie równoważny produkt Dimplex.

Produkt objęty jest dwuletnią gwarancją od daty zakupu.

Jeśli potrzebne są informacje posprzedażowe, pomoc w zakresie tego produktu albo części zamienne, należy skontaktować się w pierwszej kolejności ze sprzedawcą w miejscu zakupu.

Gwarancja Dimplex jest uzależniona od okazania oryginalnego paragonu jako dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować paragon jako dowód zakupu.

W razie problemów z produktem Dimplex prosimy o kontakt z infolinią pod numerem **+31 (0) 513 656 500**.

CZEGO NIE OBEJMUJE GWARANCJA DIMPLEX?

Gwarancja Dimplex nie obejmuje:

Usterki ani uszkodzeń produktu Dimplex powstałych w wyniku wad materiałowych lub wykonawczych po upływie okresu gwarancji; normalnego zużycia eksploatacyjnego, w tym części, które mogą ulec zużyciu z upływem czasu, oraz materiałów eksploatacyjnych, takich jak filtry;

Usterki ani uszkodzeń występujących w jakimkolwiek używanym produkcie Dimplex lub innym urządzeniu albo mieniu;

Przypadkowego uszkodzenia produktu Dimplex ani uszkodzenia produktu Dimplex spowodowanego przez czynniki zewnętrzne (na przykład podczas transportu, w związku z warunkami atmosferycznymi, przerwami w dostawie prądu lub skokami napięcia);

Usterki ani uszkodzeń produktu Dimplex, które:

- Nie wynikają z wad materiałowych ani wykonawczych lub które wynikają z okoliczności pozostających poza kontrolą firmy Dimplex;
- Są spowodowane używaniem produktu Dimplex do celów innych niż normalne, domowe użycie w kraju, w którym został zakupiony;

- Są spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, nadmiernym użytkowaniem lub niedbalstwem podczas użytkowania produktu Dimplex, w tym na przykład obsługą niezgodną z instrukcją obsługi dostarczoną wraz z produktem;
- Są spowodowane uchybieniami w montażu, instalacji, czyszczeniu i konserwacji produktu Dimplex zgodnie z Instrukcją obsługi dołączoną do produktu, chyba że czynności te zostały wykonane przez firmę Dimplex lub jej autoryzowanych dystrybutorów;
- Są spowodowane naprawami lub modyfikacjami produktu Dimplex, które nie zostały wykonane przez personel serwisowy Dimplex lub jego autoryzowanych dystrybutorów;
- Są spowodowane użyciem do produktu Dimplex materiałów eksploatacyjnych lub części zamiennych, które nie spełniają specyfikacji firmy Dimplex.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja Dimplex jest ważna przez 2 lata, licząc od daty zakupu produktu Dimplex u autoryzowanego sprzedawcy w kraju zakupu i użytkowania lub od daty dostarczenia produktu, jeśli jest to data późniejsza, pod warunkiem zachowania oryginalnego paragonu jako dowodu zakupu.

Użytkownik musi dostarczyć na żądanie firmie Dimplex lub jej autoryzowanym partnerom oryginalny paragon jako dowód zakupu i — jeżeli Dimplex tego wymaga — dowód dostawy. W przypadku niedostarczenia tej dokumentacji konieczne będzie opłacenie wszelkich wymaganych napraw.

Wszelkie naprawy przeprowadzane w ramach gwarancji Dimplex zostaną przeprowadzone przez firmę Dimplex lub jej autoryzowanych dystrybutorów, a wszelkie części, które zostaną wymienione, staną się własnością firmy Dimplex. Wszelkie naprawy wykonane w ramach gwarancji Dimplex nie przedłużają okresu gwarancji.

Gwarancja Dimplex nie uprawnia do odszkodowania z tytułu pośrednich lub wtórnych strat lub szkód, w tym między innymi strat lub szkód w jakimkolwiek innym mieniu.

Gwarancja Dimplex stanowi uzupełnienie ustawowych praw użytkownika jako konsumenta i nie narusza tych praw.



W przypadku produktów elektrycznych sprzedawanych we Wspólnocie Europejskiej. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzeń elektrycznych nie należy wrzucać ich do pojemnika z odpadami domowymi. Jeśli istnieje taka możliwość, należy poddać je recyklingowi.

Aby uzyskać porady dotyczące recyklingu w Twoim kraju, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą. Jeżeli użytkownik nie zamierza zachować opakowania produktu w celu późniejszego wykorzystania lub przechowywania, należy zutylizować je z dbałością o środowisko. Opakowanie należy wyrzucić do pojemnika na odpady segregowane lub zostawić w najbliższym punkcie zbiórki odpadów segregowanych.

W przypadku problemów z posiadanym urządzeniem lub pytań dotyczących zakresu gwarancji Dimplex albo sposobu zgłaszania usterek w ramach gwarancji Dimplex prosimy o kontakt:

Telefon: **+31 (0) 513 656 500**

E-mail: **support@glendimplex.com**

Glen Dimplex Benelux B.V,
Saturnus 8,
8448 CC Heerenveen,
Holandia



© Glen Dimplex. All rights reserved. Material contained in this publication may not be reproduced in whole or in part, without prior permission in writing of Glen Dimplex.

© Glen Dimplex. Tous droits réservés. Le matériel contenu dans cette publication ne peut être reproduit en tout ou en partie, sans l'autorisation préalable écrite de Glen Dimplex.

Printed in China.

Imprimé en Chine.

Wyprodukowano w Chinach.